



**ULTIMO MOMENTO**

Se incendió un boliche donde más de 1500 personas presenciaban un recital de rock. Al cierre de esta edición la policía contabilizaba por lo menos 100 muertos y cientos de heridos. Testigos del incendio extendían las cifras

# Infierno en Once

Página/10

**RECLAME**

**LAS/12**

**SOMBRA**

El eléctrico ex intendente de Escobar Luis Patti fue lo mejor que encontró Carlos Menem en las redes que tendió en busca de aliados. Pero el ex presidente ya no es ni la sombra de lo que era: hasta Patti se atreve a ponerle condiciones. “Nosotros lo acompañamos –aseguró ayer–, pero siempre y cuando haya un entorno distinto. Si no lo cambia, se va a quedar sin mí.”

**Página/12**

el país a diario

Buenos Aires, viernes 31 de diciembre de 2004 - Año 18  
 Nº 5796 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
 Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30  
 Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: \$8  
 Opcional Revista con CD Enrique “Mono” Villegas: \$8  
 Opcional Agenda 2005: \$9 - Opcional Revista con DVD Paul McCartney: \$18 - Opcional Anuario 2004: \$15

**13**

Los puntos oscuros del caso del violador, por Raúl Kollmann

**32**

Ser nuevo, por Rodrigo Fresán

**TSUNAMI**

Los muertos ya suman 130.000 y hay cinco millones de desplazados sin agua potable ni comida

**El peor Año Nuevo**

Páginas/15 a 17

**ITALIA DIO LUZ VERDE AL CANJE DE BONOS**

# CADA VEZ E' MA LINDO MA LINDO, CADA VEZ E' MECORE MECORE

La Comisión de Valores italiana autorizó la operación. Se sumó así a la otorgada por Estados Unidos y Luxemburgo eliminando el último escollo para el lanzamiento del canje. Lavagna aseguró que “en febrero se sabrá cuánto de la deuda quedó reestructurada”

Páginas/2/3

Hasta el domingo  
Mañana, 1º de enero, no salen los diarios

**RECLAME SU EJEMPLAR**

Página/12 presenta el sexto libro de la colección Literatura Fantástica y Ciencia Ficción

# En sueños he llorado

Alberto Laiseca

Compra opcional \$8





Daniel Jayo

El Gobierno está generando demasiadas expectativas de éxito, en un mercado muy complicado.

El ajuste en Estados Unidos provoca cimbronazos en las paridades y las tasas en el corto plazo.

Por Raúl Dellatorre

**Ahora que la presentación de la oferta de canje de la deuda va tomando perfiles y plazos concretos, los analistas político-financieros empiezan a medir con más precisión la probable respuesta de los bonistas y a sacar conclusiones. Por ejemplo, aseguran que la reestructuración terminará siendo un fabuloso negocio para los fondos buitres, pero tendrá un pésimo resultado para los tenedores minoristas de títulos. “Los fondos buitres terminan siendo el mejor socio de la reestructuración”, opinan. Otro dato significativo, aunque de consecuencias inciertas, es que las tasas de cambio o paridades de las monedas en que estaban nominados los viejos bonos fueron fijadas por las vigentes al 31 de diciembre de 2003. Y desde entonces hasta aquí el euro aumentó más de 10 centavos su valor en dólares. No es el único dato que da cuenta de la fuerte inestabilidad en los mercados financieros internacionales, un cuadro que no ayudaría a atraer el interés de los bonistas hacia el canje.**

“Una aceptación del 60 por ciento sería un éxito, pero se están inflando tanto las expectativas que hasta un canje apenas inferior al 75 por ciento va a ser visto como un fracaso”, sostiene un analista consultado, midiendo la temperatura política en torno del canje. Pero el clima externo difiere del que se percibe fronteras adentro. La excesiva volatilidad en los mercados, no sólo de valores financieros sino también de commodities, no ayuda a la colocación de títulos de largo plazo en ningún caso, y menos cuando éstos son a tasa fija y emitidos por un país con los antecedentes de la Argentina. Salvo que el fin perseguido sea hacer diferencias rápidas. Este es el caso de los fondos buitres, coinciden varios analistas. “Son los mejores aliados del canje”, refieren.

¿Por qué? Los títulos que se ofrecen en reemplazo de los viejos bonos se estima que tienen un valor presente (aquel que recibiría su tenedor si lo vendiera hoy) de aproximadamente el 35 por ciento del valor nominal de la deuda original. Los fondos buitres los adquirieron después del default, pagando a ahorristas de-

sesperados no más del 28 por ciento de aquel valor original. Es decir, que hoy estarían haciendo una diferencia del 25 por ciento (vendiendo a 35 lo comprado a 28). Distinta es la situación de los bonistas particulares y por pequeños montos, que compraron los títulos con expectativas de ahorro de largo plazo. Estos pueden haber comprado los títulos en bancos en suscripciones primarias, entre 1998 y 2000, pagando hasta un 90 por ciento del valor nominal. Si hoy le ofrecen un título que equivale al 35 por ciento de aquel valor nominal, estarían perdiendo el 60 por ciento de su inversión. Un castigo muy fuerte por haberse arriesgado a invertir en títulos de alta remuneración en intereses de un país remoto. Y muy desigual respecto de los beneficios de los fondos buitres.

Si la apreciación hecha por el analista consultado por este diario es correcta, estos fondos estarán entre

moneda comunitaria. Ayer el euro tocó otro valor record, 1,3666 dólares en Nueva York. Es una consecuencia directa de la política de ajuste que está implementando la administración Bush con devaluación inducida del dólar. Por más que la Argentina haya pegado su moneda al valor del dólar para no afectar a sus exportadores, se verá perjudicada por el encarecimiento de su deuda en otras monedas y por el costo financiero, si las tasas internacionales siguen escalando. “La ganancia que logre en el comercio es menor que la pérdida por mayores costos financieros”, opinó un economista sobre estos impactos cruzados. “De una forma o de otra, los países periféricos están condenados a sufrir las consecuencias del ajuste estadounidense”, remató.

Hay quienes ven un impacto directo sobre el canje por la revaluación del euro, porque desalentaría a los bonistas que entreguen títulos en esa moneda y reciban a cambio menos de lo que indica la paridad cambiaria actual. Pero otros especialistas advierten que “si cambian viejos bonos en euros por nuevos bonos en euros, la operación es indiferente a los cambios en la paridad cambiaria”. No es una especulación menor, porque los viejos bonos en yenes y euros suman el equivalente a unos 30 mil millones de dólares a valor original.

El impacto indirecto de esta subida en el euro puede ser, quizá, más verificable. De por sí, los bruscos cambios de paridad entre las dos principales monedas del mundo generan una situación de inestabilidad financiera manifiesta. Y a ello se agrega el movimiento ascendente de la tasa de interés internacional, que “castiga” a los países deudores pero, además, le podría restar atractivo a títulos a tasa fija como los de la nueva deuda argentina. Hay, sin embargo, un detalle que contrapesa el argumento: por ahora las tasas de largo plazo no han subido, y son éstas las que se utilizan para medir el rendimiento de los bonos.

El panorama de alta volatilidad puede no ser el mejor para salir a colocar deuda, pero las condiciones actuales tampoco son las peores para la Argentina. La actitud de los bonistas dependerá de éstos pero también de otros factores. Nada es seguro, mucho menos el éxito del canje.

EL PANORAMA  
PARA EL CANJE

**Un mercado  
inestable y  
desconfiado**

los primeros en anotarse en el canje, una vez que acepten que no queda más por arrancarle al Gobierno en esta pulseada. En cambio, no podría descartarse un fuerte rechazo de los ahorristas menores. Pero nadie ha precisado hasta ahora, estadísticamente, qué proporción de títulos tienen estos últimos. Miguel Kiguel, ex negociador de la deuda argentina, arriesgó en un reciente comentario que la proporción de títulos en manos de minoristas rondaría el 44 por ciento. Si es así, las expectativas de una aceptación del 75 por ciento entrarían en terreno sumamente dudoso.

Algunos creen que la revaluación del euro también podría jugar en contra del interés por el canje de los bonistas europeos. Pero este juicio no es compartido por todos. Sucede que las paridades cambiarias para el canje de los viejos títulos (nominados en dólares, euros o yenes) fueron fijadas al 31 de diciembre de 2003 y, por lo tanto, no reflejan la escalada posterior de la

LA COMISION DE VALORES DE

# Al final, los

Pese a las dudas que

existían en el equipo

económico, debido a

las presiones del líder

de los acreedores

defolteados, Nicola

Stock, el ente

regulador del

mercado italiano

avaló la propuesta

argentina. Se lanza

en Buenos Aires el

12, y en el exterior, el

14 de enero.

Por Claudio Zlotnik

“Ahora están dadas todas las condiciones para seguir adelante con la oferta a los acreedores.” Ayer, cuando caía la tarde, Roberto Lavagna hizo un alto en su descanso en Cariló para saludar la aprobación del canje de deuda por parte de la Comisión de Valores de Italia (Consob). Era, según lo expresado por el propio ministro, el último escollo que faltaba sortear para dar inicio al proceso de reestructuración. El paso siguiente tendrá lugar el próximo miércoles 12, cuando Lavagna inaugure la gira promocional de la operación con una presentación en la Bolsa de Comercio de Buenos Aires.

En forma extraoficial, fuentes del Palacio de Hacienda señalaron que el comienzo del canje se adelantaría tres días, al 14 de enero, porque el lunes 17 es feriado en los Estados Unidos. En declaraciones radiales, Lavagna no dio precisiones sobre la cuestión. “Simplemente quedan algunas cuestiones operativas, informáticas, que deben resolver los bancos asesores”, se li-

KIRCHNER CON LAS GRANDES EMPRESAS

## “Cuellos de botella”

Néstor Kirchner se reunió ayer con los representantes de las empresas más grandes del país. Luis Pagani, Sebastián Bagó, Héctor Magnetto y José Cartellone estuvieron una hora y media en la Casa Rosada intercambiando opiniones sobre el estado de la economía. Una de las preocupaciones de los miembros de la Asociación Empresaria Argentina (AEA) es la existencia de “cuellos de botella” en la industria a raíz de “la fuerte recuperación económica”. El riesgo—dicen—es que se produzcan aumentos de precios.

“La necesidad de crecer nos impone el desafío de producir el próximo año un salto cuantitativo y cualitativo de la inversión”, reconocieron los empresarios a través de un comunicado. Kirchner estuvo acompañado por el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y por el ministro de Planificación Federal, Julio De Vido. Desde la Casa Rosada destacaron que los directivos de AEA expusieron “una visión optimista”, así como “buenas expectativas de cara al 2005”, y manifestaron que “observan una perspectiva de crecimiento con nuevas fuentes de trabajo”.

Kirchner les informó que el Gobierno ya tiene todo listo para lanzar el canje de deuda y que espera una fuerte aceptación de los bonistas, su-

perior al 70 por ciento. La salida del default es uno de los temas que los empresarios consideran prioritario. También reclamaron que se acelere la renegociación con las privatizadas. AEA nuclea a 70 grandes compañías, incluidas varias de las prestadoras de servicios públicos.

AEA valoró el crecimiento económico de este año, que rondará el 8,5 por ciento. También elogió el fuerte superávit fiscal —de 5,9 puntos del PIB, sumado el de la Nación y el de las provincias— y que la inflación haya seguido en niveles “moderados”. Por último, advirtió que si bien hubo una recuperación del sistema financiero, ésta todavía sigue siendo “parcial”.

“Será necesario consolidar el proceso de despegue para vencer la desocupación”, agrega en otro párrafo del comunicado. “La aspiración compartida es que la Argentina alcance un ingreso per cápita, sustancialmente más elevado que el actual y sin población en situación de pobreza”, manifestó. Esa fue la única mención indirecta al tema salarial. La CGT reclama que el próximo año el salario mínimo supere el valor de la canasta básica, actualmente en 735 pesos, mientras que la CTA pide 1522 pesos, que es lo necesario para cubrir una canasta más amplia. Desde la Casa Rosada le dan aire a la CGT.

## Hoy, bancos, de 10 a 12

Los bancos de todo el país atenderán hoy al público en las dos primeras horas de su horario habitual. Así lo dispuso el Banco Central, adonde aclararon que los empleados bancarios trabajarán la cantidad de horas que hayan acordado con las respectivas empresas, pero la atención al público no podrá exceder ese límite de dos horas. Por otra parte, la autoridad monetaria dispuso una rebaja del 0,02 al 0,015 por ciento de los aportes de los bancos al Sistema de Seguro de Depósitos. La medida se tomó en virtud de “las condiciones favorables del sistema”. Desde el Central admitieron que se busca reflejar una mejora en los balances de las entidades financieras, que se vieron resentidos en los últimos meses por el escaso movimiento de intermediación crediticia. Los más afectados por esa estrategia fueron los bancos extranjeros, la mayoría de los cuales experimentaron fuertes pérdidas.



ITALIA APROBO LA OFERTA DE CANJE DE BONOS EN DEFAULT

# tanos no tiraron más piedras

mitó a contar el ministro.

La aprobación de la Consob, sobre el filo del fin de año, despeja el camino para la etapa final en la reestructuración de la deuda, por un total de 81.800 millones de dólares. Una vez que se abra el canje, los bonistas deberán decidir si aceptan una fuerte quita sobre el valor de sus títulos. Será un proceso histórico para la Argentina después de tres años de default, que dejará una huella en los mercados internacionales al tratarse de la cesación de pagos más voluminosa de la historia reciente. El resultado final del proceso también tendrá importancia por el impacto político sobre la administración Kirchner.

Lavagna esquivó un comentario sobre sus expectativas con relación al resultado del canje. “Hay estudios privados que son muy optimistas. Nosotros preferimos ser realistas y esperaremos hasta el final. En febrero sabremos el monto de la deuda que se logró reestructurar y (el porcentaje de) los que queden afuera y prefieran la vía judicial” para intentar cobrar, expresó. En algunas consultoras de la city estimaron que el nivel de aceptación superaría el 70 por ciento y es por ese motivo que los bonos y las acciones registraron fuertes subas en las últimas jornadas.

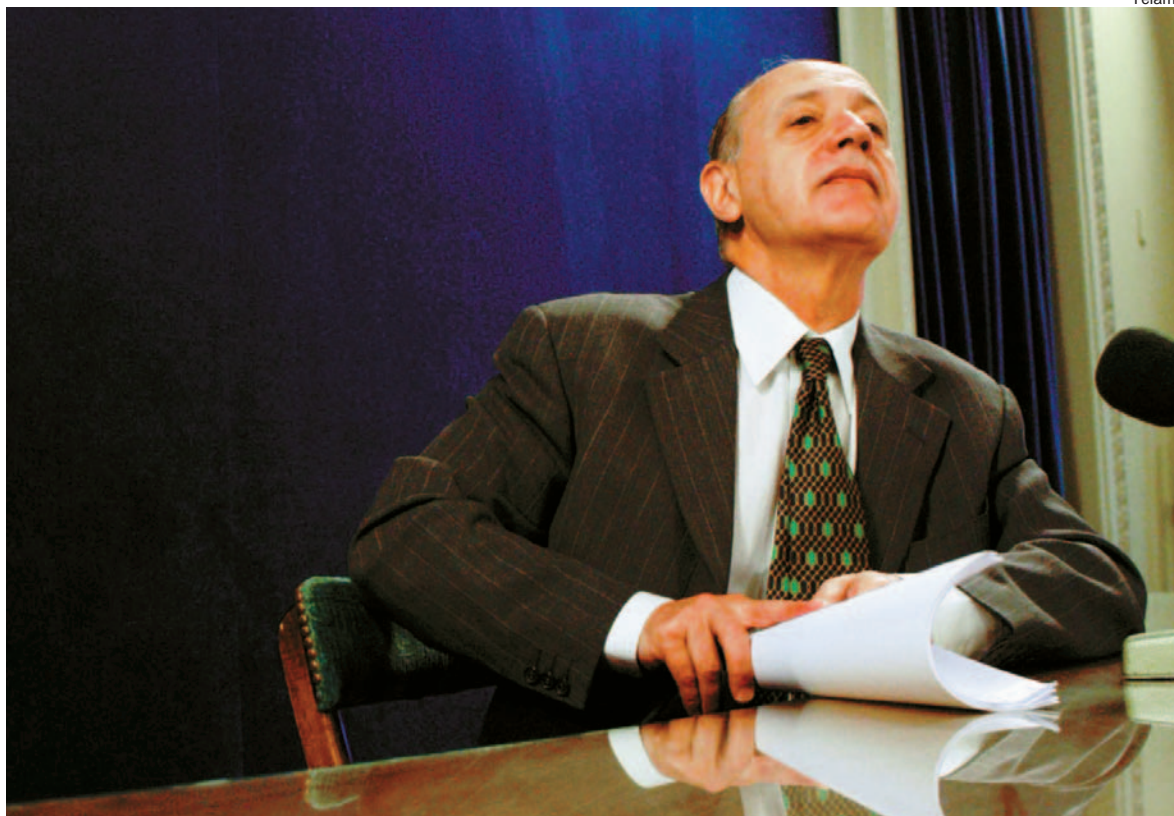
Si bien Lavagna les ordenó a los funcionarios de su equipo mantener un bajísimo perfil sobre la reestructuración, en los despachos del Palacio de Hacienda existe optimismo. Se basan en que el contexto internacional, con tasas de interés muy bajas en los Estados Unidos, jugará un papel decisivo al momento en que los inversores decidan sobre la oferta argentina.

“Ahora hablarán los mercados”, recalcó el ministro, al hacer hincapié en la proximidad del lanzamiento de la operación. Pero esta vez la frase que ya se convirtió en un latiguillo sonó más que nada a una revancha del propio Lavagna, después de varias semanas de turbulencias en las que, incluso, se mencionó la posibilidad de una renuncia.

Las respectivas aprobaciones de los entes reguladores no implican una recomendación a los inversores para entrar al canje. Esos organismos se limitan a verificar la transparencia de la operación y a constatar que los datos económicos divulgados por la Argentina sean los correctos. Los voceros de la italiana Consob se ocuparon de dejar en claro esta cuestión. No hay que olvidar que, en ese país, el default argentino desató una fuerte pulseada política por la gran cantidad de pequeños ahorristas perjudicados.

El tono tranquilo de Lavagna de ayer contrastó con los nervios de hace tan sólo un mes. En aquel momento el Bank of New York (BoNY), coordinador del canje, se había bajado de la operación retrasando el cronograma original. La renuncia sorpresiva del BoNY provocó un temblor en el Palacio de Hacienda, que ahora quedó atrás.

El visto bueno de Italia se sumó al de la Comisión de Valores de los Estados Unidos. La aprobación de la Consob es muy importante para las aspiraciones del Gobierno ya que en Italia se concentra la mayor cantidad de pequeños bonistas: alrededor de 450 mil inversores que se quedaron con títulos argentinos en default. La demora en el consentimiento de la Consob llegó a pro-



Roberto Lavagna, ministro de Economía, le ganó, con esfuerzo, otra pulseada al mercado.

“En febrero sabremos el monto de la deuda que se logró reestructurar y los que prefieran la vía judicial”, indicó.

vocar un contrapunto entre Néstor Kirchner y Silvio Berlusconi. En Economía descartan que en las próximas horas llegará la aprobación del organismo regulador de Alemania, que actúa en sintonía con la SEC estadounidense. También falta la luz verde de Japón. Para acelerar el trámite, el gobierno argentino se comprometió a emitir 2500 millones de dólares en bonos en yenes, según informó el Ministerio de Finanzas nipón. En Japón existen 40.000 inversores minoristas.

Para tener todo en regla y no demorar más el proceso, el Gobierno publicó ayer en el Boletín Oficial el acuerdo con todos los agentes financieros que participarán del canje. Con los siete bancos asesores locales y extranjeros, con el Bank of New York como agente coordinador global, y con el “cazabonista”, que se encargará de individualizar a los inversores: la estadounidense Georgeson Shareholder Communications.

**Etapas:** La aprobación de la Consob, sobre el filo del fin de año, despeja el camino para la etapa final en la reestructuración de la deuda.

Mientras Lavagna y los bancos asesores alistan la presentación en la Bolsa, los funcionarios más vinculados con el canje ya sacaron pasajes de avión para presentar la propuesta en el extranjero. Ya está decidido que un equipo de técnicos acompañará a Guillermo Nielsen a los centros financieros de Europa y a Wall Street. Otra delegación encabezada por el secretario de Coordinación Técnica, Leonardo Madcur, y por el subsecretario de Financiamiento, Sebastián Palla, se trasladará a Japón y también a algunos países de Europa.

Junto con el comienzo de la gira promocional entre los inversores, el Gobierno pondrá en marcha una “austera” campaña para presentar la oferta en sociedad. Será el punto de partida de un camino que finalizará el 25 de febrero.

LAS ACCIONES GANARON 25,7 POR CIENTO EN EL AÑO

## El recinto bursátil, de fiesta

La Bolsa de Comercio de Buenos Aires terminó en el tercer lugar entre las de mayor renta de América latina, con ganancias del 25,7 por ciento y un aumento del 57,6 en el volumen de negocios durante el año. El índice MerVal, que agrupa a las acciones líderes, cerró ayer con una ligera baja del 0,4 por ciento, a 1385 puntos. Pero el 2 de enero pasado se ubicaba en 1102. Las acciones que lograron la mejor performance en 2004 fueron las vinculadas con los sectores textil, de alimentos y bebidas, industria metalúrgica y siderúrgica, favorecidas por la recuperación del mercado interno y por los ingresos aportados por el mercado externo. También obtuvieron buenos rendimientos aquellas acciones relacionadas con los sectores bancario y de actividades inmobiliarias.

Entre las acciones de peor desempeño se destacaron las pertenecientes a empresas privatizadas. En este grupo se encuentran Metrovías, con pérdidas del 68,3 por ciento y Metrogas, con una baja del 33,8%. Los datos fueron recopilados por el Instituto Argentino del Mercado de Capitales (IAMC), que destacó en su balance anual que la Bolsa porteña se transformó en la tercera mejor de América latina, detrás de México y Brasil, y en la séptima del mundo.

El volumen total negociado durante el año alcanzó los 80.934 millones de pesos, un 4,2 por ciento menos que en 2003. Sin embargo, esta disminución se explica básicamente por el menor volumen de transacciones en el segmento de Pasos y Cauciones, dado que el resto de los instrumentos mostraron importantes variaciones positivas. El volumen operado en acciones alcanzó los 13.933 millones de pesos, con lo cual subió el 57,6 por ciento, mientras que en títulos públicos se negociaron 45.210 millones, con un aumento del 33,8%.

La mayor tasa de crecimiento por

tipo de instrumento negociado se observó en obligaciones negociables, con el 525,9 por ciento, seguido por opciones, con el 98%. El notable incremento en la negociación de ON se explica fundamentalmente por el alto volumen operado por Acindar, que sumó 417 millones de pesos, lo que representó cerca del 63 por ciento del volumen total operado en estos instrumentos (663 millones).

En la última rueda del año, el MerVal cayó 0,4 por ciento. Pero en un momento llegó a superar los 1400 puntos, nivel que no se sostuvo y el cierre marcó 1385. Entre las líderes, las acciones que más perdieron fueron las de Siderar (3,5%), Acindar (0,9%), Petrobras Energía (0,8%) y

Tenaris (0,7%). Cerraron con signo positivo los títulos de BBVA Banco Francés (0,4%), Grupo Financiero Galicia (0,4%) y Transportadora Gas del Sur (0,3%).

En el mercado de divisas, la cotización del dólar bajó levemente y cerró a 2,96 para la compra y a 2,99 para la venta. El Banco Central volvió a participar del mercado con compras por 100 millones de dólares. Fue el segundo día consecutivo que tomó esa cantidad. Con ello, según cálculos extraoficiales, las reservas internacionales ascendieron a 19.590,5 millones de dólares. Así, Martín Redrado no pudo cumplir el deseo de Néstor Kirchner de terminar el año con reservas superiores a 20.000 millones. Otra vez será.

LOS CONTRATOS CON LAS PRIVATIZADAS

## Ganancias y tarifas

La renegociación de los contratos con las privatizadas es una de las tareas que el Gobierno encarará en 2005. Hasta ahora anuló las concesiones del correo, del espacio radioeléctrico y de un ramal ferroviario, firmó acuerdos transitorios con las telefónicas, con Aguas Argentinas y con Edelap y definió un esquema de subas para el precio del gas en boca de pozo. También avanzó con algunos contratos ferroviarios. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, sostuvo que el Poder Ejecutivo busca mantener una relación “madura” con las empresas.

“El planteo que nos hacían (las privatizadas) hace un año era que la situación era terminal, que si no corregíamos todo tal como se nos proponía, no llegábamos a ningún lado. Hemos visto que la cosa no era así, que muchas de esas empresas han tenido importantes utilidades a lo largo del

año, aun con esta tarifa”, afirmó.

El funcionario sostuvo que “el Gobierno sigue avanzando, llamamos a audiencias para la revisión de contratos y tarifas y estamos trabajando”. La próxima audiencia pública será el 13 de enero. Se discutirá el acuerdo que la Unidad de Renegociación (Unirem) alcanzó con la distribuidora eléctrica Edelap. Varias asociaciones de consumidores protestaron porque el Gobierno repitió una práctica muy cuestionada durante el menemismo: dejar el debate público para pleno verano.

Fernández enfatizó que “nosotros queremos dejar de ser un Estado tonto, y ser un Estado inteligente”. “Un Estado inteligente ante un prestador de servicios públicos —completó— tiene que pararse y discutir lo que haga falta para que el servicio sea bien prestado, a un costo razonable para el consumidor, y donde además el empresario asuma el riesgo de invertir para dar el mejor servicio.”

### Franco Macri, en la BNL

Después de perder la concesión del correo y anunciar que importará autos chinos, Franco Macri encaró otro negocio: compró el 1,9 por ciento del paquete accionario del grupo italiano Banca Nazionale del Lavoro (BNL). Sin aportar datos sobre el monto de la operación ni sobre quién fue el vendedor de la porción accionaria, el empresario comunicó, a través de voceros, que “la compra sirve para fortalecer los lazos en el país”. Más allá de esta operación, la BNL registró movimientos en su composición accionaria. El 9 de diciembre último, BBVA, Assicurazioni Generali y la sociedad Dorint Holding, perteneciente al empresario italiano Diego Della Valle, llegaron a un acuerdo con accionistas de la BNL para tomar el control del 28,39 por ciento de su capital. En el convenio, rubricado por un período de tres años, los tres socios se comprometen a aportar sus participaciones en BNL y mantenerlas “estables”. Es decir, el BBVA no podrá variar su participación en el banco del 14,9 por ciento, ni Generali la suya del 8,5, ni Della Valle la suya del 4,9.





El presidente Néstor Kirchner con el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli, ayer en Aeroparque. El miércoles, Kirchner recibió a Solá en la Rosada y a intendentes duhaldistas en Olivos.

## El Gobierno le bajó el tono a la pelea bonaerense

Por Diego Schurman

La conversación se produjo por la mañana. De un lado del teléfono Eduardo Duhalde, del otro Alberto Fernández. Aunque juran y perjuran que no hablaron de la pelea bonaerense, horas después el jefe de Gabinete se preocupó en bajarle el tono al conflicto abierto entre el duhaldismo y el gobernador Felipe Solá. “Lo que está en juego aquí no es la gobernabilidad de la provincia de Buenos Aires. Acá hay, en todo caso, una disputa de posicionamientos, natural en un sistema democrático”, minimizó Fernández.

El jefe de Gabinete es un habitual nexa entre Duhalde y el presidente Néstor Kirchner. Teléfono de por medio, la conversación de ayer se impregnó de las características felicitaciones de vísperas de Año Nuevo. Pero, más allá de las palabras, el contacto fue toda una señal sobre la necesidad de distender el conflicto.

En las últimas horas el jefe de Gabinete también escuchó con atención las quejas de Solá por la manera en que el duhaldismo le acota los márgenes de maniobra. Un restaurante de Palermo Hollywood fue testigo de aquella catarsis del gobernador.

En rigor, prácticamente todos los protagonistas del entuerto to-

El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, habló por teléfono con Eduardo Duhalde y, luego, salió a descomprimir la pelea. Aseguró que se trataba sólo de una “disputa de posicionamientos”.

maron contacto con el Gobierno. En la noche del miércoles varios intendentes acercaron sus quejas por los aparentes desplantes de Solá. Entre ellos Hugo Curto (Tres de Febrero), Alberto Descalzo (Ituzaingó) y Julio Pereyra (Florencio Varela). También estuvo presente en la Quinta de Olivos el titular del bloque de diputados del PJ, José María Díaz Bancelari.

Kirchner tiene en claro que no quiere dejar librado a su suerte al gobernador bonaerense. Pero uno de los hombres de su mayor confianza fue categórico sobre qué lu-

gar ocupará el Gobierno en el diferendo. “Esta no es una pelea nuestra”, le dijo tajante a **Página/12**.

Más que por convicción, la postura resulta estratégica. Casi elemental. “Lo que pasa es que Felipe le declaró la guerra mundial a Duhalde con un escajadiente. Y con un escajadiente no se gana ni una batalla”, graficaron en el primer piso de la Casa Rosada. Dicho de otro modo: la relación de fuerza aún no es favorable.

La llamada de Duhalde a Fernández devolvió cierta tranquilidad a un matrimonio que otra vez comenzaba a jugar con el divorcio. El ex presidente fue el primero en ponerlo en riesgo, al vaticinar por radio inminentes enfrentamientos con Kirchner, producto de la interna del PJ. Pero lo reparó con una estudiada solicitud, donde le muestra su poder a Solá y simultáneamente corre del campo de batalla al Presidente, a quien le manifiesta explícitamente su “apoyo incondicional”.

Luego del llamado a Fernández, Duhalde también se tranquilizó. Le preocupaba que la furia discursiva de Solá se haya desatado después de los encuentros del gobernador con Kirchner y el propio jefe de Gabinete. También, como sucede con los matrimonios en crisis, hubo lugar para el típico meloneo de la reconciliación.

“Duhalde, como bien dice la solicitada, nos ha acompañado objetivamente durante la gestión”, aseveró Fernández, aludiendo al respaldo institucional del duhaldismo en el Congreso. El jefe de Gabinete está convencido que, de la misma manera, el duhaldismo no pondrá en riesgo la gobernabilidad en la provincia de Buenos Aires.

Esa presunta garantía está incluida en la famosa solicitud como expresión de buena voluntad. No se trata de un tema menor. Desde las filas de Solá no sólo se hacían eco de las palabras del gobernador sobre la imposibilidad de gestionar. Directamente aludían a la posibilidad de un “golpe de Estado provincial” para reemplazarlo por la vice, la hiperduhaldista Graciela Giannettasio. Al Gobierno, esa hipótesis le pareció un disparate.

SE PROFUNDIZO LA PELEA

## Solá no se

Por Martín Piqué

La pelea que se desató en el PJ bonaerense llegó hasta confines insospechados. Ayer, por primera vez desde que Felipe Solá llegó a la gobernación, uno de sus hombres de confianza cargó muy fuerte contra la vicegobernadora Graciela Giannettasio. El ministro de Gobierno, Florencio Randazzo, la acusó de “faltar a la verdad” por asegurar que los legisladores del duhaldismo no habían “maniatado” a Solá. Se refería a la eliminación de las facultades especiales del gobernador, que los duhaldistas aprobaron el miércoles en la Legislatura. Randazzo también criticó en público al ex presidente Eduardo Duhalde, algo que no muchos dirigentes del peronismo bonaerense se atreven a hacer (y que en el peronismo bonaerense puede significar un pasaje al ostracismo).

“Duhalde debería haber cumplido con la palabra empeñada hace un tiempo, que fue renunciar y dar un paso al costado para que otros hombres del justicialismo asuman esa responsabilidad”, dijo Randazzo. El ministro, uno de los hombres de más confianza de Solá, hizo esas declaraciones tras salir de un almuerzo con el gobernador y todo su gabinete. Un rato antes, Giannettasio había asegurado estar “muy sorprendida” con las acusaciones del felipismo. Los cruces se produjeron un día después de que los felipistas acusaran al duhaldismo de estar pergeñando un “golpe de Estado” para ubicar a la vicegobernadora al frente del Ejecutivo provincial.

Cerca de Solá insistieron con sus críticas a los legisladores alineados con Duhalde. El ministro de Economía, Gerardo Otero, los acusó de “adoptar un rol de gobierno que no les compete” por eliminar las atribuciones especiales para reasignar partidas. “Para acudir en ayuda de un municipio que está en problemas, por ejemplo una inundación, el gobierno debería recurrir a la Legislatura”, graficó. Esas fueron las únicas declaraciones del felipismo, donde ayer se analizó en detalle cada movimiento. Al final, la respuesta a la feroz contraofensiva de Duhalde quedó a cargo de los subordinados de Solá. Así se preservó a los intendentes Alberto Balestrini (La Matanza) y Julio Alak (La Plata), quienes se llamaron a silencio.

También en el duhaldismo descontaban que la crisis tendrá una pausa en enero y que sus protagonistas optarán por el bajo perfil. “Aho-

El ministro de

Gobierno, Florencio

Randazzo, cruzó a la

vicegobernadora

Graciela Giannettasio,

duhaldista, por haber

criticado a Felipe

Solá. Fue la

demonstración pública

de la interna abierta

entre la tropa del

gobernador y la de

Eduardo Duhalde.

ra todos se van a dormir la siesta del país”, pronosticó a **Página/12** un diputado duhaldista que surgió del conurbano. “Nosotros tenemos una voluntad muy fuerte de ganar una interna. Y no hay forma de que una lista que se pare enfrente de Duhalde pueda ganar. Felipe eligió un camino innecesario. Quiere pelear, pero nunca se preocupó por cultivar el poder, como hace Duhalde, que te llama por teléfono desde cualquier lado para preguntarte qué opinás de algún tema. Eso crea lealtades indestructibles”, agregó.

Mientras el duhaldismo se llamaba a silencio, en el entorno de Solá se analizaba qué hacer con el presupuesto. La discusión era si vetarlo o no. Si decide vetarlo, el gobernador se enfascaría en una impredecible batalla en la Legislatura donde, se sabe, no cuenta con muchos aliados: los radicales, como demuestra el pedido de sanción que presentaron ayer para el diputado Luis D’Elía, tienen una sociedad histórica con el PJ bonaerense. Una sociedad que los favoreció en algunas circunstancias, como durante la campaña de Raúl Alfonsín para ingresar al Senado. De cualquier forma, en el felipismo dicen que Solá está dispuesto a gobernar, como sea. “Si es necesario, vamos a usar el decreto”, prometen.

Pero en La Plata no sólo pensaban en los problemas de gestión. También analizaban las ventajas y desventajas de adelantar o retrasar la

### HUGO GOLDSMAN (Huguito)

“El Preso” o “Chango”



Estudiante de Sociología. Secretario del CEFyL preso por la dictadura de Onganía. Preso por el P.E. Fotógrafo de “Noticias” y “El Descamisado” Miembro de Montoneros en los 70.

Asesinado por la dictadura en diciembre del 1976

Tus hermanos rendimos homenaje a tu noble y justa militancia Te llevamos en el corazón.

Abel, Roberto y Jaime. rogolds2000@yahoo.com.

### Aumento para estatales

Tras el rechazo de la Unión Personal Civil de la Nación (UPCN), el gobierno de Felipe Solá mejoró su oferta y propuso a los empleados públicos de la provincia un aumento salarial de entre 85 y 120 pesos, según la carga horaria de cada trabajador. La medida, que además contempla un piso salarial de 600 pesos, entrará en vigencia a partir de enero.

La oferta fue anunciada ayer por el ministro de Economía bonaerense, Gerardo Otero, y el titular de la cartera de Trabajo, Roberto Mouillerón, en una reunión que mantuvieron con los representantes de la seccional provincial de UPCN. El gobierno prevé un aumento de 85 pesos remunerativos, es decir sujetos a los descuentos por cargas sociales, para los empleados que trabajen menos de 30 horas semanales, 100 pesos para los que trabajan entre 30 y 35, y 120 pesos para los que superan las 35. Asimismo se estableció como salario mínimo 600 pesos.

El anuncio fue realizado luego de que los gremios agrupados en la organización se opusieran a los 85 pesos como aumento generalizado que propuso la semana pasada el gobierno de Solá en respuesta a los reclamos planteados por diversos sectores de la administración pública.



DEL GOBERNADOR BONAERENSE CON EL DUHALDISMO

# resigna a quedar rodeado



Télam

Felipe Solá rodeado por Hilda "Chiche" Duhalde, Manolo Quindimil y Graciela Giannettasio.

Una imagen de los viejos y no tan lejanos tiempos de buena convivencia en el peronismo bonaerense.

confrontación con el duhaldismo. Para el duhaldismo, está claro: las internas deberían ser en "no mucho más allá de abril y mayo". Así lo planteó el diputado citado anteriormente. Sin embargo, para lograrlo deberían modificar la ley vigente en la provincia que determina que las internas deben ser abiertas, obliga-

torias y simultáneas, y que tendrían que realizarse 90 días antes de la elección general. El felipismo, en cambio, prefiere que se mantenga la ley porque la interna se acercaría al 23 de octubre. El Congreso aprobó una ley que unifica en ese día las elecciones de todo el país.

Aunque parezca algo intrincado,

la fecha de la interna no es una cuestión menor. Si la elección del PJ bonaerense se realiza en el marco de las internas abiertas, debería hacerse en julio -tres meses antes de la general-, podrían votar los independientes y estaría supervisada por la junta electoral de la provincia. Si se modificara la ley y el peronismo con-

## Año Nuevo en Santa Cruz

Sin fecha de regreso, el presidente Néstor Kirchner viajó ayer a Santa Cruz para recibir el nuevo año. A las 13, el Presidente le puso punto final a su actividad y a las 15.40 en Aeroparque subió al avión que lo trasladó a Río Gallegos junto con su esposa, la senadora Cristina Fernández. Los Kirchner pasarán la fiesta en El Calafate y a partir de ahí había dudas sobre cuáles serían sus futuros pasos. Estaba la posibilidad de que volvieran a Buenos Aires el miércoles, pero otra hipótesis que se barajaba era que extendieran su descanso hasta el 10 de enero. En ese caso, los voceros no descartaban que el Presidente y su familia hicieran una pasada por la residencia de Chapadmalal.

vocara a sus propias internas para abril, sólo votarían los afiliados que figuren en el padrón del PJ. Además, la institución que monitorearía el proceso sería la junta electoral del partido, que preside el intendente Hugo Curto, ultraduhaldista. En ese caso, piensan los felipistas, el aparato duhaldista haría destrozos.

## Contra los piquetes

El Foro de Estudios sobre la Administración de Justicia (Fores) pidió al Gobierno que prohíba "las manifestaciones y piquetes" en los Tribunales, y que "reprima" los escraches que sufran los integrantes de la Corte Suprema. "Deberían prohibirse los piquetes y hostigamientos en las cercanías de los lugares en los que se imparte justicia", exigió la organización en un comunicado. "Urge tomar las medidas necesarias para encarrilar estas manifestaciones, reprimiendo las agresiones físicas y verbales a través de las vías constitucionales previstas", dijeron.

## Francos se quedó con AR

El ex diputado cavallista Guillermo Francos se quedó con el nombre y el logo del partido Acción por la República (AR) fundado por el ex ministro Domingo Cavallo. Enterrada cualquier posibilidad electoral para el cavallismo, el dirigente busca acercarse tanto al macrismo como a Ricardo López Murphy, contra las intenciones del diputado César Albrisi -con quien mantuvo la disputa judicial por los símbolos del partido-, quien buscaba situar a AR dentro del justicialismo, especialmente con sectores vinculados al duhaldismo bonaerense.

## Pollos para comedores

Un grupo de desocupados del Frente Popular Darío Santillán (FPDS) se manifestó frente a la productora avícola Cresta Roja, de El Jagüel, en el partido bonaerense de Esteban Echeverría, para reclamar productos frescos para fin de año para los comedores de la agrupación. Luego de varias horas de negociación, la empresa aceptó entregar 300 pollos. Por la tarde, los piqueteros del Movimiento de Trabajadores Desocupados de Ezeiza y el Javier Barrionuevo que integran el FPDS, junto al FTC Nacional, llevaron el mismo reclamo a un hipermercado de la zona.

## Radicales contra D'Elía

El bloque de diputados radicales de la provincia de Buenos Aires pidió la suspensión por 30 días del legislador kirchnerista Luis D'Elía porque, en declaraciones periodísticas, afirmó que en la Cámara baja de la provincia hay "corporaciones mafiosas en sus procedimientos institucionales". El reclamo fue encabezado por el presidente del bloque de la UCR, Marcelo Elías, mientras que el justicialismo postergó la definición de la medida para la próxima sesión. El legislador radical acusó al titular de Federación Tierra y Vivienda de "agraviar a la Legislatura, no trabajar como legislador y ser icono del clientelismo".

LOS INTENDENTES SE MUEVEN AL COMPAS DEL CONFLICTO

# La interna ya se juega en los municipios

Por Miguel Jorquera

La pelea entre Eduardo Duhalde y Felipe Solá por el control estratégico del PJ bonaerense y su proyección sobre el gobierno de la provincia de Buenos Aires sacudió a toda la estructura partidaria y la dejó al borde de un cisma. La disputa rápidamente se proyectó a todos los municipios, especialmente del conurbano, donde la lucha de facciones provocó inesperados realineamientos entre los jefes comunales justicialistas y dirigentes peronistas con dominio territorial, en medio de versiones de "aprietes", amenazas de pases de facturas y devolución de favores.

La orden, para ambos bandos, fue bajarle decibeles al enfrentamiento. Un tema que quedaría en manos de las principales espadas de cada uno de los fracciones. Pero a pesar del silencio al que se llamó la mayoría de los intendentes, varios de ellos revelaron, en estricto *off the record*, algunos pormenores de una pelea que amenaza con extenderse y profundizarse.

"Hay un plan de desestabilización. Un plan de sustitución de Solá por (Graciela) Giannettasio", aseguró a **Página/12** uno de los intendentes que más cerca se ubica de Solá y que ve en la actitud duhaldista algo más que una simple disputa partidaria. Los felipistas, decididos a dar batalla, afirman que "el Cabezón sacó mal las cuentas", para referirse a que Duhalde aseguraba que en caso de ruptura Solá sólo mantendría un 10 por ciento de la estructura partidaria. Los seguidores del

governador dicen manejar un tercio de las fuerzas, contando al interior de la provincia.

El nivel de adhesión partidaria que Duhalde reunió en una solicitada publicada ayer, también tiene una explicación para los felipistas: que la misma fue mutilada. "Sacaron un párrafo completo que decía que 'acompañamos la conducción nacional llevada adelante por el presidente Kirchner y la conducción provincial llevada adelante por el gobernador Solá', además de la referencia a la tarea de Duhalde en favor de la unidad latinoamericana. Pero la eliminación de esa frase hizo desaparecer a Solá del texto que firmaron todos", explicó a este diario uno de los principales referentes del gobernador en el sur del conurbano.

Otros, como los intendentes Car-

los Selva (Mercedes), Alexis Guerrero (General Pinto) y Marcelo Coronel (General Rodríguez), hablaron con el ministro de gobierno provincial, Florencio Randazzo, para desmentir que hayan firmado esa solicitada. Sin embargo, una fuente del duhaldismo admitió a **Página/12** que "un enviado de (Hugo) Curto" fue el encargado de convencer a Coronel que firme la adhesión duhaldista en ese municipio del tercer cordón del conurbano.

El intendente de Moreno, Andrés Arregui, también apareció en la solicitada a pesar de que el día anterior había compartido la tribuna con el propio Solá y Kirchner en la entrega de subsidios para habitantes de su distrito. "Arregui es hombre de Mariano West, un felipista de primera hora", afirmaron dirigentes justicia-

Fabían Greidillas



El intendente de Merlo, Raúl Othacehé, estaba cerca de Solá.

Sin embargo, apareció firmando la solicitada de los duhaldistas.



## Repudian una liberación

Los familiares de Gustavo Benedetto, asesinado el 20 de diciembre del 2001, repudiaron la decisión judicial que liberó al ex jefe de la custodia del banco HSBC Jorge Varando. “En la reconstrucción todo coincidió en que él fue el único que pudo haberle disparado”, dijo Adriana Ochoa, prima de Benedetto. “Se está haciendo un gran circo para que de los cinco muertos que hubo ese día en la Plaza de Mayo no se encuentre ningún culpable. Había un ministro del Interior, un secretario de Seguridad, policías en la calle, pero nadie es culpable. El propio Varando es un ex militar acusado de violar los derechos humanos, se sabe que una ley le impedía cumplir tareas de seguridad.” Ochoa anticipó que la familia apelará la medida.

## No salen 7 represores

La Cámara de Apelaciones de Corrientes rechazó el pedido de excarcelación formulado por la defensa de siete represores acusados de violaciones a los derechos humanos en el Regimiento de Infantería 9 durante la última dictadura. Se trata de Romeo Bin, Juan Carlos Demarchi, Miguel Angel Cordera, Carlos Piris, Horacio Losito y Jorge Barreiro —los últimos dos militares en actividad— quienes están presos por la desaparición del estudiante Rómulo Artieda. Con ese fallo, el tribunal confirmó la decisión del juez federal Carlos Soto Avila.

## Reutemistas aliviados

Los máximos responsables del área de seguridad del segundo gobierno de Carlos Reutemann en Santa Fe, fueron sobreesidos por la Justicia en relación a los crímenes ocurridos en la provincia en diciembre de 2001, durante los hechos que desembocaron en la caída del ex presidente Fernando de la Rúa. La jueza correccional Alicia Doldán sobreesió al ex ministro de Gobierno Lorenzo Domínguez y al ex subsecretario de Seguridad Pública Enrique Álvarez, al entender que “no han cometido ningún acto ilícito como para investigar algún tema”.



A principios de 2003 los indigentes representaban el 27,7 por ciento de la población y ahora son el 15. “Está pendiente la mejora del perfil distributivo”, señaló Artemio López, titular de Equis.

# Los indicadores sociales y la gestión de Kirchner

La consultora Equis señala que desde principios de 2003 creció el empleo y disminuyó la cantidad de pobres. Pero la brecha entre los que más y menos tienen sigue siendo similar a la de 2001.

**Fin de año es época de balances y el sociólogo Artemio López no dejó pasar la fecha sin hacer una evaluación de la situación social. Su estudio afirma que al cabo de los diecinueve meses que Néstor Kirchner lleva en la Casa Rosada, se registró una recuperación en los principales indicadores sociales. Según el estudio, desde principios de 2003 a la fecha creció el empleo y disminuyó la cantidad de argentinos pobres, la indigencia y la brecha de pobreza. El titular de la consultora Equis consideró que la asignatura que la administración kirchnerista tiene pendiente para 2005 es la mejora la distribución del ingreso.**

El “Balance de Fin de Año. 19 meses de gestión de Néstor Kirchner”, como López dio en llamar a su trabajo, se remite a los datos de los estudios que Equis fue elaborando durante el mandato del santacruceño a partir de los resultados de la Encuesta Permanente de

Hogares que realiza el Indec. Así refleja cómo evolucionaron cuatro indicadores socioeconómicos relevantes —desocupación, pobreza, indigencia y brecha de pobreza— desde que Kirchner tomó posesión de la Presidencia en mayo del año pasado hasta la actualidad.

El repaso de las cifras de desocupación que aporta el trabajo de Equis permite observar que en lo que Kirchner lleva de mandato hubo un crecimiento del empleo. La tasa de desempleo era en el primer semestre de 2003 17,8 por ciento contra el 13,2 por ciento que se estima que dará la medición correspondiente a los últimos seis meses del año en curso. Por lo tanto, la desocupación cayó 4,8 puntos, con lo cual existen hoy 600 mil desempleados menos que en mayo del año pasado.

El trabajo de López indica que la pobreza era del 54 por ciento en la fecha en que Kirchner llegó a la Casa Rosada y hoy es del 41,3 por ciento. La disminución en ese caso fue de 12,7 puntos o, dicho de otra manera, fueron 4.439.247 las personas que en los últimos diecinueve meses dejaron de ser pobres.

También la indigencia registró una caída. A principios de 2003 los indigentes representaban el 27,7 por ciento de la población, contra el 15 por ciento que representan en la actualidad. La baja en la indigencia fue de 12,7 por ciento y permitió a 4.595.454 personas superar la situación de extrema carencia en que se encontraban.

El balance realizado por Equis destaca que desde que Kirchner es presidente disminuyó también la brecha de pobreza, que indica los ingresos que, expresados como porcentaje del valor de la canasta ampliada, le faltan a un hogar pobre para superar la línea de pobreza. Esa brecha registró una baja de 5,7 por ciento, ya que a comienzos del año pasado era de 49,9 por ciento contra un 44,2 por ciento actual. Esto indica que los pobres hoy están más cerca de dejar de serlo que

hace diecinueve meses.

“Queda pendiente la mejora del perfil distributivo, porque la brecha entre ricos y pobres sigue siendo similar a la que signó la salida de la década del ’90”, destacó López en referencia a lo que el gobierno de Kirchner tiene en su deber para 2005. Al respecto, el titular de Equis remarcó que “en octubre de 2001 el ingreso del 10 por ciento más rico de la población era 27 veces mayor al del 10 por ciento más pobre. La brecha disminuyó a 26,4 veces en junio de este año, pero aún se mantiene un sesgo fuertemente regresivo”. López agregó que actualmente “el 20 por ciento más rico percibe el 54 por ciento de los ingresos y el 20 por ciento más pobre se queda con apenas el 4 por ciento”.

EXPROPIACION DE LOS BIENES DE DOS

## Dos fábricas que volverán

**Tras la medida adoptada la semana pasada por la Legislatura de la provincia de Buenos Aires, que sancionó la ley de expropiación de los bienes de las plantas que tenía la textil Gatic en las localidades bonaerenses de Pigié y San Martín, las cooperativas que quedaron a cargo presentaron ayer la propuesta de pago y el cronograma de inversiones para la reapertura de las dos fábricas que permite que 580 personas recuperen su fuente de trabajo.**

“La alegría es de los empleados con más de cuarenta años que dejaron parte de su vida en esa empresa y vuelven al trabajo”, destacaron en un comunicado las cooperativas Unidos por el Calzado y Textiles Pigié que, junto con el Movimiento Nacional de Empresas Recuperadas (MNER), formalizaron su oferta al gobierno de la provincia de Buenos Aires.

Según informaron voceros de Textiles Pigié, la cooperativa se com-

LAS EMPRESAS

# Moyano

Por Laura Vales

**Un camión estacionado frente al edificio histórico de la CGT sirvió de tribuna para que Hugo Moyano festejara el acuerdo alcanzado con las empresas recolectoras de residuos. Frente a un público integrado por trabajadores del sector, Moyano dijo que el 2005 será el año para “recuperar todos los derechos” conculcados en los ’90. El sindicalista criticó con dureza al jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, a quien acusó de estar al servicio “del capital y los empresarios”. Ibarra le contestó que en el conflicto por la basura, Moyano “pretendía que a la plata la pusiera la ciudad de Buenos Aires”. “Habla así porque le dijimos que no”, afirmó.**

El convenio entre las empresas y el Sindicato de Camioneros se firmará el lunes a las seis de la tarde. Las partes no dieron a conocer mayores detalles del acuerdo, aunque trascendió que las compañías se comprometieron a dar una compensación a los trabajadores por un total cercano a los 32,5 millones de pesos. El gremio había pedido una indemnización por el doble, de 65 millones.

El hermetismo está vinculado a que la negociación todavía tiene puntos pendientes. Ayer, fuentes cercanas al gobierno porteño aseguraban que los concesionarios estarían dispuestos a aportar sólo veinticinco millones de pesos, y que el resto —unos ocho millones— saldrían del propio sindicato de camioneros, que cedería aportes patronales.

La versión presentaba esta salida como una muestra de la necesidad de Moyano de salir bien parado de un conflicto con alta exposición pública. El sindicalista no respondió sobre el tema, que sus voceros dijeron desconocer.

El reclamo estuvo basado en que las empresas cambiarán de razón social en los nuevos contratos que regirán a partir de enero. Al transformarse en otras firmas, el sindicato planteó que debían pagar una

promete a abonar en un plazo de 18 años 4.700 millones de pesos y 893 mil en concepto de intereses por la expropiación. Los trabajadores se comprometieron además a destinar el 5 por ciento de las utilidades a actividades culturales y educativas coordinadas por el gobierno.

Por su parte, el titular de MNER, José Abelli, informó a **Página/12** que se está evaluando como alternativa la formación de un fideicomiso para liberar las prendas de las hipotecas. “Producto de la movilización y lucha, pudimos cerrar la larga agonía de los últimos quince meses y lograr consenso entre los distintos sectores”, reivindicó el dirigente.

Gatic, que pertenecía a la familia Bakchellian, fue una de las mayores confeccionistas del país, con un crecimiento destacado durante la década menemista gracias a onerosos préstamos. Sin embargo, a fines de 2001 se presentó en concurso y quedaron sin trabajo alrededor de 6500 personas. Transcurrieron dos

## LIBERTAD A LOS PRESOS POLÍTICOS

Representantes de Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora, Nora Cortiñas y Mirta Baravalle, el Diputado de la Nación Ariel Basteiro, el Secretario General de la CTA Capital, Fabio Basteiro y Gisela Gaeta, por la Comisión de DD.HH. de la Asociación Argentina de Actores, visitaron a los detenidos “de la Legislatura”, en los penales de Devoto y Ezeiza.

Los detenidos manifestaron la injusticia cometida en la causa que se les imputa.

Solicitamos la inmediata libertad de presos y presas políticos/as y el desprocesamiento de los más de 4.000 procesados por reclamos legítimos.

## NO A LA CRIMINALIZACIÓN DE LA PROTESTA JUSTICIA PARA TODOS

Madres de Plaza de Mayo  
- Línea Fundadora -



RECOLECTORAS DE BASURA PAGARAN INDEMNIZACIONES

# festejó arriba de un camión

indemnización. Las concesionarias lo habían rechazado porque no hubo despidos, pero finalmente acercaron posiciones. El entendimiento llegó el miércoles, luego de una negociación de ocho horas en la que mediaron el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, el jefe de Gabinete Laboral, Norberto Ciaravino y el director Nacional de Relaciones Laborales, Jorge Ariel Schuster.

El acuerdo evitará que se reanuden los paros el 10 de enero, cuando finalizaba la conciliación obligatoria impuesta por el Ministerio de Trabajo. Los recolectores estaban en conflicto desde el 15 de diciembre, día en que comenzaron a trabajar a reglamento. El martes

nalmente obtuvo. Habla así porque le dijimos que no."

El reclamo abarcó a tres mil quinientos trabajadores de cuatro empresas. Al hablar frente a ellos, Moyano dijo que "terminaron los años de oprobio para los trabajadores, los años que les quitaron derechos a los trabajadores y ha comenzado el año para recuperar todos los derechos laborales". El dirigente valorizó finalmente la tarea de los recolectores al sostener que "estos hombres, en muchos casos para algunos con mal aspecto, mientras la ciudad descansa y otros se divierten, son los que trabajan para que al otro día la ciudad esté limpia".



Hugo Moyano y su hijo Pablo, dirigente de los camioneros.

## Claudia Bello y el Y2K

Claudia Bello, ex secretaria de la Función Pública en el menemismo, quedó más cerca de un juicio oral. La Cámara Federal resolvió ampliar su procesamiento en una causa por contrataciones irregulares por 9 millones de dólares y despejó el camino para cerrar la etapa de instrucción de la investigación. Además le trabó un embargo por 2 millones. Bello está cuestionada por la adjudicación directa de convenios para la difusión de la campaña Y2K, que alertaba sobre el posible colapso de los sistemas informáticos ante la llegada del año 2000. Los delitos que se le adjudican son incumplimiento de los deberes de funcionario público, negociaciones incompatibles con la función pública y posible fraude.

**Acuerdo:** Los concesionarios estarían dispuestos a aportar sólo veinticinco millones de pesos y el resto saldría del propio sindicato de camioneros.

21, luego del fracaso de una primera ronda de conversaciones, la protesta alcanzó su pico de tensión cuando los trabajadores tiraron toneladas de basura en la avenida de Mayo, frente a la sede del gobierno porteño, y le prendieron fuego.

El episodio terminó de complicar la relación entre el jefe de gobierno porteño y el co titular de la CGT, quienes mantuvieron fuertes cruces públicos. En su discurso de ayer, el líder de los camioneros volvió a cargar contra Ibarra, a quien cuestionó por haber dicho que el pedido gremial "no era legítimo".

Ibarra insistió, por su parte, en que la Ciudad garantizó desde el inicio la continuidad de las fuentes de trabajo. "En este conflicto no se discutieron derechos laborales ni se discutió política sino que se discutió plata. Cuando firmen el acuerdo veremos cómo presentan los pagos, que no son indemnizaciones. Moyano quería que la plata la pusiera la Ciudad para obtener el doble de lo que fi-

PLANTAS DE GATIC

## a producir

años sin que el juez dictase la quiebra y los trabajadores de las plantas de Pigüé y San Martín decidieron formar una cooperativa para recuperar la actividad productiva de las fábricas.

Finalmente, el miércoles pasado, los legisladores bonaerenses aprobaron la expropiación y la administración de ambas plantas quedó a cargo de las cooperativas. Mientras que el grupo encabezado por el ex presidente de Alpargatas Guillermo Gotelli asumirá la dirección de las 4 plantas restantes. Así lo anunció el miércoles el propio gobernador Felipe Solá.

Frente al panorama alentador, los trabajadores reivindicaron la generación de alrededor de 400 puestos de trabajo y aseguraron que esperan superar sólo en el primer semestre el nivel de productividad que tuvo Gatic durante los dos últimos años de funcionamiento.

Informe: Carolina Keve

## Secretaría de Deporte



## Los éxitos son de los deportistas. Nuestra obligación, compartir el esfuerzo.

El Estado Nacional concibe al deporte como una herramienta de salud e inclusión social y está firmemente decidido a apoyarlo y promoverlo, facilitando el acceso a las distintas disciplinas, tanto a quienes requieren el más alto nivel competitivo, como a los niños y jóvenes de todo el país que recién se inician. Con esas premisas, trabajamos en este último semestre.

### Deporte federado

Diseñamos un Plan Estratégico para afrontar, con el máximo apoyo posible a los atletas, el próximo ciclo olímpico, que incluye a los **Juegos Panamericanos de Río 2007** y a **Beijing 2008**.

Habilitamos el complejo natatorio del CeNARD. Estamos remodelando el Centro de Mediano Rendimiento en Altura de Cachi, provincia de Salta y licitamos la construcción de una nueva pista de atletismo en el CeNARD, que dará comienzo en los primeros meses de 2005.

La firme decisión de promover un proceso de democratización de las instituciones deportivas.

### Deporte social

**Juegos Evita:** 500.000 participantes, de las 24 provincias con 50.000 delegados, técnicos y docentes involucrados. A la etapa final, desarrollada en Misiones, llegaron 3.500 chicos.

**Juegos Interescolares:** En las finales participaron 3500 alumnos de todo el país.

**Programa de Desarrollo del Deporte Provincial:** se becaron 560 profesores implementando escuelas de formación deportiva en todo el país, con un impacto indirecto para 40.000 chicos, de 8 a 16 años.

**Programa Nacional de Inclusión Deportiva:** trabajamos con los sectores más postergados realizando evaluaciones antropométricas de 37 variables, en aspectos nutricionales clínicos y se realizaron pruebas de aptitud física con 550 niños.

**Programa Nacional "Nuestro Club":** se beneficiaron 897 instituciones que recibieron apoyo económico por un total de \$1.506.000, destinados a la compra de material deportivo y/o mejoras en las instalaciones ya existentes.



PRESIDENCIA DE LA NACION

Argentina  
un país en serio



# Argentina empieza el año en el Consejo de Seguridad

El canciller Rafael Bielsa se instalará durante todo el mes de enero en Nueva York para ejercer la presidencia rotativa del Consejo de Seguridad. Pidió una sesión especial para tratar el caso Haití.

Por Santiago Rodríguez

La llegada del año nuevo marcará el comienzo de una nueva participación argentina en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (ONU). Es que a partir de mañana la Argentina ingresará a ese cuerpo como miembro no permanente y en su debut le tocará nada menos que asumir su presidencia. Por esa razón, el canciller Rafael Bielsa tiene previsto instalarse durante todo el mes de enero en Nueva York, donde la ONU tiene su sede, y uno de los temas centrales de su agenda será Haití. De hecho, por iniciativa de la diplomacia argentina, el Consejo de Seguridad realizará el próximo 13 de enero una sesión especial para debatir el caso de ese país caribeño y la intención de Bielsa es visitar Puerto Príncipe en los días siguientes para tomar contacto con representantes de todas las fuerzas políticas haitianas.

El Consejo de Seguridad de la ONU está integrado por quince miembros. Cinco de ellos son permanentes —China, Estados Unidos, Rusia, Francia y el Reino Unido— y los diez restantes elegidos por la Asamblea General para un período de 2 años. Además de Argentina—que se sumará por octava vez al cuerpo—, fueron votados para integrarlo entre 2005 y 2006 Argelia, Benin, Brasil, Dinamarca, Grecia, Japón, Filipinas, Rumania y Tanzania.

La presidencia del Consejo de Seguridad la ejercen rotativamente durante un mes cada uno de sus miembros y los turnos se establecen por orden alfabético. Es por esa razón que Argentina arrancará en el ejercicio de esa función y repetirá en marzo de 2006.

La decisión de que Bielsa se instale en Nueva York durante el tiempo en que la Argentina esté en la presidencia busca demostrar la importancia que el gobierno de Néstor Kirchner le asigna a la participación

en el Consejo de Seguridad. La idea del canciller es permanecer en la ciudad sede de la ONU el máximo tiempo que le sea posible y por el momento sólo está previsto que la abandone para acompañar al santacruceño en su visita a Francia el próximo 18 de enero y cuando reciba días después en Buenos Aires al primer ministro español, José Luis Rodríguez Zapatero.

La diplomacia argentina estuvo ocupada en los últimos meses en prepararse para la función que le tocará desempeñar en el Consejo de Seguridad y para interiorizarse acerca de la situación de cada uno de los conflictos que viene siguiendo ese cuerpo. El mismo Bielsa recopiló información de manos del secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, durante el encuentro que ambos tuvieron a mediados de este mes en Washington. Funcionarios de la Cancillería también mantuvieron diversas reuniones de consulta con miembros de las cancillerías de los países que tienen representación en el Consejo de Seguridad. Entre otros, hubo encuentros con diplomáticos de Estados Unidos, Rusia, Francia y España, que tuvo un lugar en el cuerpo en los últimos dos años.

La función principal del Consejo de Seguridad es abordar los temas que amenazan la paz y la seguridad internacional. El cuerpo se declara en sesión permanente en caso de que se produzca alguna crisis imprevista y realiza el seguimiento de diversas situaciones de conflicto, aunque en ese caso no son habituales las sesiones plenarias, sino las reuniones de consulta entre sus miembros. Los conflictos más serios que actualmente monitorea el Consejo de Seguridad son los de Congo, Costa de Marfil y Sudán, aunque en opinión de los funcionarios de la Cancillería nada hace presumir que las negociaciones en curso se interrumpan y compliquen el panorama mientras la Argentina ocupe la presidencia.

La idea de Bielsa es hacer de Hai-

tí el eje del mandato de Argentina en la presidencia del Consejo de Seguridad. El objetivo que se plantea es aprovechar la oportunidad para ayudar al éxito del proceso de estabilización, abierto en ese país al amparo de la ONU y en el cual la región tiene fuerte protagonismo.

Todos los miembros del Consejo de Seguridad aceptaron la idea de Bielsa de realizar una sesión especial el próximo 13 de enero para analizar la situación de Haití. En los planes del canciller figura también un viaje a Puerto Príncipe para instalar aún más el tema en la agenda de debate.

Durante la presidencia de Argentina, el Consejo de Seguridad también tendrá la atención puesta en dos procesos electorales claves: el de Palestina, el 9 de enero, y el de Irak, el 30.



El canciller Rafael Bielsa viaja mañana a Nueva York.

A mediados de mes acompañará a Kirchner a Francia.

INACIO LULA DA SILVA LLAMO A NESTOR KIRCHNER

## Un Tudo Bem de Año Nuevo



Lula y Kirchner, en buenos viejos tiempos.

Una llamada para reencauzar las relaciones.

AFP

El presidente Néstor Kirchner y su par de Brasil, Inácio Lula da Silva ratificaron el compromiso para fortalecer el Mercosur y la Unión Sudamericana. Lo hicieron ayer durante una conversación telefónica que mantuvieron para saludarse por fin de año y en la que intercambiaron bromas y elogios mutuos para distender una relación que en los últimos tiempos no fue de lo mejor.

Fue Lula quien levantó el teléfono y llamó a Buenos Aires para saludar a Kirchner. La conversación se extendió al cabo de unos diez minutos y, según contaron en la Casa Rosada, fue “amable y muy cordial”. Dijeron también que tuvieron “elogios” y “agradecimientos” mutuos.

La charla entre Kirchner y Lula sirvió para cerrar un año que resultó difícil en las relaciones económicas entre Argentina y Brasil. El pedido argentino de establecer salvaguardas para proteger los sectores sensibles, ante las asimetrías existentes, pasó a ser uno de los principales escollos para el buen entendimiento de las principales potencias del Mercosur.

La decisión de seguir adelante con el Mercosur quedó en claro hace un par de semanas en la cumbre Ouro Preto, cuando los presidentes de los países de la región intentaron dar un nuevo impulso al mercado regional. En su diálogo, Kirchner y Lula se comprometieron a acordar el año próximo una serie de propuestas alineadas al fortalecimiento de la integración regional y la Unión Sudamericana.

Lula agradeció además a Kirchner el envío de corderos patagónicos para las fiestas de fin de año. “Me llegaron por no haber usado a (Eduardo) Duhalde de correo”, bromeó el brasileño, a raíz de que un envío previo a través del ex mandatario nunca alcanzó su destino.

## OPINION

Por Eduardo Sigal\*

### La integración por la que trabajamos

El modo de integrarse en el mundo es un componente principal del proyecto de sociedad que queremos construir en los próximos años. No es de extrañar, en consecuencia, que la construcción del Mercosur esté hoy en el centro de una intensa discusión de ideas.

En las conversaciones entre los presidentes Sarney y Alfonsín, prólogo de la creación del bloque, la agenda central era la reconstrucción democrática de la región y la afirmación de un clima de paz en una zona que había estado envuelta en mutuas hipótesis de conflicto y hasta en un conato de guerra entre Chile y la Argentina por cuestiones de límites. En los años noventa, el Mercosur vivió el auge de una interpretación que lo circunscribía a un tratado de libre comercio; en esas condiciones, fue escenario de un intenso incremento del comercio interregional, hasta que la crisis brasileña y el colapso argentino lo pusieron en crisis.

No es extraño que surjan problemas y desajustes entre los socios, cuando se trata de recuperar un concepto distinto de integración,

orientado al desarrollo productivo de sus países miembros y a la articulación de sus economías. Es entonces cuando se aprecian las asimetrías y, sobre todo, las consecuencias de una política sistemáticamente desindustrializadora en nuestro país durante gran parte de las últimas décadas. Ciertos impugnadores interesados de la integración regional señalan sus brechas institucionales como si su construcción no tuviera historia y como si la buena voluntad pudiera resolver de manera mágica problemas estructurales acumulados en largos períodos.

Brasil y la Argentina han sincerado ampliamente sus problemas y se disponen a encararlos en un proceso que, sin duda, no será sencillo. Mientras tanto, en la reciente reunión de Ouro Preto, el Mercosur alcanzó importantes logros institucionales. Se eliminó el doble cobro de aranceles dentro de la región, con vistas a favorecer el comercio con otros países; se alcanzó un acuerdo de facilitación de negocios orientado a reducir las dificultades para el establecimiento de empresas en países de la región; fueron

creados fondos para favorecer la convergencia estructural, desarrollar la competitividad y promover la cohesión social en la región. Desde el punto de vista político, se resolvió avanzar hacia la creación del Parlamento del Mercosur antes de diciembre de 2006. Así también la incorporación como estados socios de Ecuador, Colombia y Venezuela, que se suman así a Chile, Bolivia y Perú que ya tenían esa condición, y la decisión de seguir avanzando en la concertación política y la integración de América del Sur, según lo acordado en la reciente reunión de Cuzco.

Estos son los hechos. Con todas sus dificultades, el Mercosur es el puntal de la inserción de nuestro país en el mundo. Fuera de ese laborioso y paciente proceso de acuerdos institucionales sólo están el aislamiento o la apertura indiscriminada, cuyos dramáticos efectos en la economía y en el conjunto de la sociedad argentina ya conocemos de sobra.

\* Subsecretario de Integración Económica de la Cancillería.



LA AMIA HIZO UN ACTO PARA QUE SANCIONEN A ONEGA

# "Condenen el antisemitismo"

La Asociación Mutual Israelita Argentina realizó un acto para repudiar a los legisladores porteños por haber cerrado el año sin aplicar ninguna sanción a la diputada Mirta Onega por sus expresiones antisemitas contra un asesor. "No queremos que se tomen sus vacaciones con la sensación del deber cumplido", dijo el titular de la AMIA, Abraham Kaul, frente a las 200 personas que llenaron la plaza interna del edificio ubicado en Pasteur 633. Para expresar el rechazo a "las actitudes corporativas" que dejaron a Onega sin un castigo "ejemplificador", las autoridades de la mutual judía cubrieron con un paño la placa de bronce que la Legislatura colocó en memoria de las víctimas del atentado del 18 de julio de 1994.

"Las acciones, diálogos y peticiones con legisladores y jefes de bancada que se emprendieron hasta el día de hoy, pese a las pruebas contundentes y reconocidas por la misma legisladora, terminaron en fracaso", señaló Kaul, en las primeras líneas del discurso que ofreció en el espacio abierto que rodea el edificio de la AMIA. "Llegamos a una última sesión del 2004 —dijo— y algunos diputados de la ciudad no quisieron dar quórum por cuestiones corporativas y otros claramente por su intención de no sancionar a la diputada."

De este modo, Kaul pasó factura a los miembros de la Legislatura por el curso que tomaron las sesiones en las que debía definirse un castigo para Onega por sus dichos contra su ex empleado Norberto Cohenca, quien ayer estuvo pre-

El titular de la AMIA, Abraham Kaul, reclamó que los legisladores porteños sancionen a Mirta Onega por sus apreciaciones antisemitas.



La AMIA repudió la inacción de la Legislatura porteña.

"Con el antisemitismo no se dialoga, se lo combate", dijo Kaul.

sente en el acto.

El primer intento de sancionar a la diputada fue el 30 de septiembre, pero el debate se empantanó por las diferencias entre los bloques, y en el medio de las discusiones se coló el tironeo político por ver cuál de ellos se quedaba con Onega. Luego hubo un segundo intento fallido, también por falta de acuerdo, y en el último debate del año el asunto Onega no lle-

gó a tratarse. "No podemos tolerar que en un sistema democrático como el nuestro, después de seis meses no se haya dado una sanción contundente y ejemplificadora, porque eso es dar un ejemplo de impunidad que pone en peligro la democracia", se quejó Kaul.

El titular de la AMIA fue el único orador de un acto que a último momento sufrió una baja importante: la de la DAIA. Aunque esta

institución estaba incluida en la convocatoria original, sus autoridades decidieron no participar ni adherir al encuentro porque señalaron que "no condice con el curso de acción que nuestra entidad ha establecido" cuando estalló el incidente Onega.

Aunque fue el tema central de la convocatoria, el repudio a los legisladores no ocupó todo el discurso de Kaul. El dirigente advirtió además sobre una seguidilla de actos antisemitas en los últimos meses. "En la ciudad de Paraná —dijo—, un rabino fue increpado por jóvenes que haciendo el saludo nazi le vociferaban que se fuera del país. En el cementerio israelita de Ciudadela se pintaron impunemente innumerables cruces esvásticas. Y las mismas pintadas ocurrieron en una escuela judía de Flores."

Al mismo tiempo, desde la AMIA exigieron al Poder Ejecutivo que impulse los pedidos de captura contra doce ciudadanos iraníes involucrados en el atentado contra la mutual, luego de que sus órdenes de arresto fueran paralizadas por Interpol al conocer el fallo del Tribunal Oral Federal que absolvió a los imputados en la llamada conexión local. "Exigimos al poder político que haga cumplir esa orden", señaló Kaul.

Minutos después, el titular de la AMIA junto a familiares de las víctimas del atentado dejaron caer el paño blanco que cubrirá hasta las 20 de hoy la placa colocada por los legisladores en el patio de la mutual. "Señores legisladores, con el antisemitismo no se dialoga, ni se negocia, se lo combate y se lo condena", fue el mensaje final.

## JUDICIALES

Tal como anticipó **Página/12**, el Gobierno liberó las partidas para aumentar los salarios de los jueces federales y nacionales, quienes podrán disponer del incremento de un 30 por ciento en sus remuneraciones, retroactivo al mes de octubre, a partir de la medianoche. La Jefatura de Gabinete dio luz verde al requerimiento del presidente de la Corte Suprema de Justicia, Enrique Petracchi, y giró las partidas para abonar a los jueces un incremento del 30 por ciento sobre los salarios, dispuesto por el máximo tribunal en el marco de una puja con el Consejo de la Magistratura. Los magistrados, incluidos los ministros de la Corte, podrán disponer de la suma adicional acumulada hasta octubre pasado a partir de la medianoche. La oficina encargada de la liquidación de sueldos del Poder Judicial aceleró su trabajo para cumplir con los pagos de forma tal que los fondos entren en el Presupuesto 2004.

## León Ferrari en radio

Después del fallo que ordenó la reapertura de su exposición, el artista plástico León Ferrari hablará mañana en el programa *Leña al fuego*, que conduce Herman Schiller por Radio Ciudad, AM 1110, desde las 18. En la mesa estará también el ex diputado Jorge Altamira. La emisión es en vivo y se puede presenciar en Sarmiento 1551, piso 9.



**SI TOMASTE, NO MANEJES.**  
LA PREVENCIÓN ES PARTE DEL OPERATIVO SOL.



Gobierno de la Provincia de Buenos Aires





AL MENOS 11 MUERTOS Y MAS DE 200 HERIDOS AL INCENDIARSE UN BOLICHE

# Trampa mortal en el Once

En el lugar había casi dos mil personas, que presenciaban un recital de rock. El fuego se habría iniciado por las bengalas que usaba el público, en los techos del edificio. El local, dicen los testigos, contaba con una única salida. Entre los muertos habría niños. El operativo de rescate fue un descontrol.

■ Tocaba Callejeros, un grupo de rock. A República Cromañón, un boliche del barrio de Once, habían llegado anoche unos dos mil jóvenes y chicos. Pero la fiesta terminó en drama. Al parecer, un bengala llevada por los propios asistentes impactó en el techo del lugar y todo terminó en un incendio impresionante. La policía confirmó que hubo al menos once muertos y unos 200 heridos. El fuego se inició a las 23. Según los testimonios, había una sola salida de emergencia. Un muchacho aseguró que fueron ellos mismos quienes derribaron la puerta. El operativo de rescate fue calamitoso: fueron los propios jóvenes quienes sacaban a muertos y heridos, tomados de brazos y piernas.

El grupo que tocaba era Callejeros, una banda de rock que está de moda, con fama ascendente. Ya habían actuado en el microestadio de Atlanta, se habían presentado como teloneros de otros grupos importantes como Divididos. Callejeros nació en Villa Celina, en La Matanza, y cada vez convocaba a más gente. El boliche, que anteriormente era la bailanta El Reventón, está ubicado en Bartolomé Mitre 3060, a metros de la estación de trenes.

Según los testimonios, en el boliche había unas dos mil personas, entre ellos chicos de 4 y 5 años. De acuerdo a los testimonios de los que iban saliendo, todo se inició cuando una bengala que era sostenida por un asistente al recital fue

a parar al techo que se empezó a prender rápidamente. El fuego se expandió con ferocidad y el humo en seguida invadió todo el boliche. Muchos de los asistentes se fueron a refugiar a los baños, lo que empeoró la situación, porque el humo también terminaba allí adentro.

Mientras iban saliendo, entre la desesperación y el pánico, los testigos aseguraban que en el lugar había una sola salida de emergencia. “Los pibes voltearon la puerta de emergencia. Acá mataron a la gente, mataron a la gente”, se indignaba un muchacho.

El operativo de evacuación fue desastroso. En realidad, no hubo operativo. Los muertos y las decenas de heridos eran llevados por los propios asistentes al recital. Y lo hacían como podían: los jóvenes tomaban a sus compañeros de los brazos y las piernas entre cuatro, arrastrándolos entre corridas y dificultades. Ellos mismos también los iban subiendo a las ambulancias del SAME y de la Policía que iban llegando.

Los mismos jóvenes también hacían los trabajos de reanimación de los heridos que ellos sacaban del lugar. Primero los apoyaban sobre la calle y después les golpeaban el pecho y los apantallaban. A medida que iban reaccionando, el resto aplaudía y se abrazaba. Un portero contó que intentó reanimar a chicos de 7 u 8 años y no pudo hacerlo. Una ambulancia del SAME chocó con una camioneta de la policía cuando intentaba salir rápidamente a llevar a los heridos al hospital.

“¿Vio como fue lo de la AMIA? Bueno, acá es igual. Mucho grito y no se hace nada”, se enojaba ante Página/12 un bombero que se identificó como Gustavo Benítez. No era difícil comprobar la apreciación. Eran también los propios jóvenes quienes habían hecho una cadena humana para impedir el paso de curiosos y molestos varios. La policía iba y venía nerviosamente, pero sin una actuación coordinada y eficaz, al menos en lo evidente.

En la Plaza Once se juntaron

cientos de personas para ver el operativo. Los familiares que se iban enterando llegaban en medio de la desesperación para buscar a los suyos. Muchos chicos y jóvenes con heridas o dificultades respiratorias se iban con sus amigos o familiares, por sus propios medios, y no en alguna ambulancia.

Los médicos iban para un lado y otro, haciendo también lo que podían. Hubo uno que le tomó el pulso a un muchacho evidentemente agonizante. Le tomó el pulso y siguió de largo.

## De bailanta a local multiuso

“República Cromañón” era antes “El Reventón”, la famosa bailanta del barrio de Once. Es un enorme galpón en el que entran más de dos mil personas. Es un lugar muy conocido ubicado a metros de la estación de ferrocarril, sobre la calle Bartolomé Mitre. En otros tiempos, quienes suelen tomar el tren del Sarmiento, los sábados y domingos a la mañana, solían encontrarse con una marea humana de chicos y chicas vestidos con gorras de visera y uniformes de gimnasia. Eran fans de la cumbia villera que volvían, mezclándose con los obreros y gastronómicos que cumplen el turno noche.

En los últimos años, El Reventón dejó de ser bailanta y se reconvirtió en un boliche multiuso. Allí suelen tocar grupos de rock y también se realizan actos políticos. Es un lugar muy grande que sirve para juntar multitudes, a las que un boliche común les quedaría chico, pero que resultaría insuficiente para llenar un estadio cubierto, como Obras. Es una discoteca que tiene dos niveles, una especie de balcón con paneles de hierro, y una barra de estilo antiguo.

En los últimos dos años, en ese lugar se realizaron actividades ajenas a lo artístico: por ejemplo, algunos movimientos piqueteros y partidos políticos alquilaron sus instalaciones para realizar allí sus plenarios nacionales. No es la primera vez que El Reventón —ahora se llama República Cromañón— queda asociado a las malas noticias, porque en esa zona hubo varias peleas. Pero es la primera vez que sucede una tragedia de este tipo, con muchos jóvenes corriendo por la calle en cueros, desesperados, pidiendo ambulancias a los gritos.





APRUEBAN UN MODERNO REGIMEN DE MINORIDAD BONAERENSE

# Una ley a favor de los chicos

En la provincia de Buenos Aires, los menores acusados de cometer delitos y los chicos con dificultades familiares o sociales ya no estarán expuestos a una ley de la dictadura militar: la Cámara de Diputados aprobó el miércoles pasado la Ley de Protección Integral de los Derechos del Niño y el Adolescente, que automáticamente deroga al decreto ley 10.067. La norma fue votada sobre la base de un proyecto presentado por Juan Pablo Caffero, ministro de Desarrollo Humano bonaerense. La nueva ley da al menor acusado de cometer delitos las mismas garantías procesales que tiene un adulto. Y saca de la órbita judicial las causas asistenciales. De ese modo, el niño es reconocido como sujeto de derecho y la familia como marco de protección prioritario y excluyente.

El Senado ya había dado media sanción al proyecto presentado por Caffero. El broche final lo dieron el miércoles los diputados, aprobando la Ley de Protección Integral de los Derechos del Niño y el Adolescente. “El primer gran paso —señaló un asesor de la Legislatura— es que queda derogada el decreto ley 10.067. Lo segundo, es que se separa netamente la parte penal de la asistencial. Que un chico quede bajo la tutela de un juez para protegerlo es judicializar la pobreza.”

Según la nueva norma, los casos conocidos como de asistencialismo pasarán ahora a la órbita de los servicios de atención de niños y adolescentes a nivel municipal. “Antes, un chico que tiene su familia en Bahía Blanca terminaba en La Plata, donde lo mandaban a un instituto, lejos de sus lugares de contención. Cuando pasa eso, el chico ya no tiene retorno y muchos pasan a alimentar las cifras delictivas.”

La intención de la ley de Protección es descentralizar la atención a niños y adolescentes, abrir un marco de atención allá donde el chico tiene abiertas todas sus contenciones. “Si lo tomás en su lugar —dijo la misma fuente— existe una serie de redes y contenciones, la familia, el club, el barrio, la escuela, los amigos. Pero si un juez resuelve que está en peligro y lo mandan a un instituto lejos de sus contenciones, ese chico no tiene retorno.” La ley de Protección desjudicializó los casos de asistencialismo, separándolos de la esfera de los jueces. “Si uno tiene un conflicto familiar, de tenencia, va a un tribunal de familia, pero si el chico es pobre, el conflicto pasaba al juez de menores, que lleva los casos penales.” Desde la nueva sanción, ya no se le dará intervención al juez de menores. Si la policía toma contacto con un chico de la calle, no deberá llevarlo a la comisaría sino al servicio local de protección.

Del lado penal, la ley de Protección instaló las bases para conceder a los menores acusados de algún delito los mismos derechos y garantías de que gozan los adultos: se daba el caso de que ante un mismo delito, por ejemplo, la acusación de robo, el adulto es defendido por un abogado y conoce de qué se lo acusa, mientras que un menor, técnicamente no era acusado, no se le daba el derecho a defensa, y quedaba bajo la tutela de un juez de menores. O sea, quedaba detenido, sin saber por qué y sin derecho a defenderse, todo bajo el argumento de ser menor.

En el texto de la nueva ley se es-

Diputados aprobó una ley que separa los casos de asistencialismo de la esfera judicial. Además, a los menores en conflicto penal les concede los mismos derechos y garantías que a un adulto.



La ley aprobada deroga automáticamente el decreto-ley que regía desde la dictadura militar.

El mayor obstáculo del nuevo régimen bonaerense es la anquilosada Ley nacional del Patronato.

tablece que los menores que cometen delitos tendrán las mismas garantías que los adultos, ya que se crea un nuevo fuero del Niño que incluye, además de los jueces de menores a fiscales y defensores, asistentes en la legislación actual. También aclara que hasta tanto se ponga en funcionamiento el nuevo fue-

ro del Niño, los menores acusados de delitos lo serán bajo el régimen del Código Procesal: tendrán los mismos derechos que los adultos.

Curiosamente, el único resquicio sobre el que no pudo avanzar la nueva ley es el límite impuesto por la retrasada legislación nacional, todavía dependiente de la anquilosa-

da ley del Patronato: los menores de 16 años son inimputables (por ley nacional, que no puede ser modificada por una ley provincial), con lo que, no pueden ser acusados, no tendrán abogados y quedarán a disposición del tribunal de menores, a quien se autoriza a derivarlos a los servicios de protección municipal.

PARA LAS FIESTAS SON MAS LOS CHICOS DESAPARECIDOS

## Una fuga de casa para el 31

Lucas no quiere estudiar y se la ve venir: volvería a repetir el 1º año del Polimodal. “Estamos cansados de luchar con él, no hace caso, no entiende”, dicen sus padres que todos los días lo vieron salir para la escuela. Un día, la directora los llamó por teléfono para advertirles que su hijo perdería el año por exceso de faltas. Quedaron nerviosos. Cuando Lucas volvió, lo increparon. Decidió escapar y no volvió durante días. Este caso es uno más de los cientos que se repiten cuando finalizan las clases y se acercan las fiestas de fin de año. En esta época, la cantidad de denuncias por chicos y chicas que se van de sus casas aumenta en un 10 por ciento: el 6 por ciento corresponde a casos de “prolongación de festejos” navideños, y el 4 restante, a conflictos generados por mal desempeño escolar. El 68 por ciento de esos casos fueron originados por “relaciones familiares conflictivas”.

Si bien los problemas familiares son el principal disparador de estos casos, no son los únicos. Un 6 por ciento de los motivos obedece al extravío liso y llano de chicos; otro tanto a fugas de institutos de menores, y un 4 por ciento es raptado por alguno de sus padres. Los datos se desprenden del Registro de Chicos Perdidos elaborado por el Consejo de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes (Cdnnya) que, desde

su creación, en abril de 2002, hasta noviembre de este año, registró 864 casos de chicos desaparecidos con resolución positiva. Desplegado, el registro revela que la mayoría de los casos ligados a conflictos familiares son protagonizados por adolescentes de entre 14 y 18 años.

“Creo que esto tiene que ver con una cuestión de género; con que a los varones se les da más permiso”, analizó la titular del Cdnnya, María Elena Naddeo, en diálogo con **Página/12**. “Hay menos angustia y denuncias de los padres cuando se ausentan los chicos. En las chicas incide el tema de los noviazgos que no tienen el visto bueno paterno. Hasta ahora hubo sólo un caso en el que a los padres no les gustaba la novia de su hijo.”

Según especialistas del Consejo porteño, el promedio de tiempo en que un chico se ausenta es de una semana, es el período que le lleva pensar si va a volver o no; sobre todo porque es consciente de que su situación empeoró y que, al volver, tendrá que rendir cuentas de su actitud. Cuando los chicos vuelven, a los padres se les pasa el enojo, pero eso no es garantía de que el hecho no se vuelva a repetir. Por eso se trata de solucionar esas vivencias para que, a su vez, sirvan para adelantar conflictos futuros. Contra lo que comúnmente se cree, la familia pobre no es el principal motivo por el que los chicos se van de sus casas.

Para Naddeo, “el problema tiene que ver más con lo intergeneracional”. Por lo general, se responsabiliza a las compañías, amigas, novios, “cuando en verdad eso tiene que ver con los cambios típicos de la etapa de la vida”, adujo. “Se ve la falta de contención e interrelación más fluida entre adultos, niños y niñas. Preservar ese vínculo no implica que haya que permitir todo sino aumentar la confianza mutua.”

Informe: Adrián Figueroa Díaz.

## Comerciante asesinado

Darío Salvador Regio fue asaltado en su comercio, una huertería. En un instante de furia contraatacó al ladrón, lo persiguió mientras huía hasta que en el medio de la corrida el delincuente le arrebató su revólver calibre 32, le disparó y lo mató. El hecho ocurrió al mediodía de ayer en Palaa al 400, en el partido bonaerense de Avellaneda. El asaltante se llevaba la recaudación del día e intentó subir al Renault 18 donde lo aguardaba un cómplice. Pero Regio se arrojó encima con el arma. Durante el forcejeo, el ladrón logró arrebatarle el arma y dispararle. Regio murió minutos después en el hospital Fiorito. La caja registradora, quedó abandonada en el medio de la calle.

## La mató ante sus hijos

La mujer llevó a sus cinco hijos a la casa de su ex pareja para que pasaran el Año Nuevo con su padre. Pero los chicos terminaron siendo testigos de un espectáculo atroz: el hombre asesinó a la mujer de dos puñaladas en el corazón. Fue detenido en la puerta por la policía, cuando intentaba irse con dos de sus hijos. “Tuve un problema con mi mujer”, fue la insólita explicación que dio. Mónica estaba embarazada de tres meses. El caso ocurrió en Junín, a las 22 del miércoles. La tenencia de los chicos estaba a cargo de la madre, Mónica Alessio, de 33, desde hace unos pocos días. Andrés González había sido su pareja hasta el año pasado.

## Trasladaron a Junior

Junior, el chico que mató a tres de sus compañeros de escuela en Carmen de Patagones, fue trasladado hasta La Plata. Hasta ayer, había permanecido recluido en una base de la Prefectura de Ingeniero White, cerca de la ciudad de Bahía Blanca. La jueza de menores de esa ciudad, Alicia Ramallo, dispuso el traslado del chico hasta el Departamento de Ubicaciones de Menores con causas penales de La Plata, en Ensenada, donde se decidirá a qué instituto se lo envía.

**Excelente local**  
**ALMAGRO**

**DUEÑO VENDE**

2 plantas 860 m2 cubtos. Lote 8,75 x 37,24 Ideal PYME - Impecable  
A. Gallardo y Corrientes  
A mts. Subte “B” Tel.: 15-5183-4599

**JOSE PABLO FEINMANN**

FORMACIONES IDEOLOGICO-POLITICAS EN LA ARGENTINA  
Del Primer Centenario a la utopía del Segundo

Comienzo: 4 de enero.

Ocho clases teóricas.

TE: 4822-4690 - 4823-4941



## JUGUETES

Aplastad  
las armas

En la puerta del Ministerio de Educación, unos 15 mil juguetes bélicos fueron destruidos ayer por una aplanadora, tras la campaña "Cambiemos por la Paz", que organizó esa cartera entre el 17 y el 30 de este mes. Para participar, los chicos debían cambiar sus armas de juguete por juegos de mesa, pelotas o muñecos. La iniciativa contó con el apoyo de Unicef y de la Red Argentina para el Desarme.

Bebidas de  
mal gusto

Una partida de bebidas fue retirada del mercado tras comprobarse que presentaba alteraciones que le ocasionaban mal sabor. Se trata de la bebida Villa del Sur con sabor a pomelo, elaborada entre el 16 de octubre y 27 de noviembre con vencimiento entre el 16 de abril y 27 de mayo de 2005 y la de manzana de la misma marca, que vence el 2 de mayo, según informó la Secretaría de Salud porteña. Tras una serie de denuncias presentadas ante el Instituto Nacional de Alimentos, la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (Anmat) probó que los productos tenían alteraciones físicas y recomendó "evitar su consumo". Quienes tengan dudas pueden comunicarse al 0800-3331234 o 2226110.

# Todo lo que usted quería saber sobre el "urbanudismo" y nunca preguntó

Por Pedro Lipcovich

Existe una fase superior del nudismo: se llama "urbanudismo" y ayer, por primera vez, se hizo presente en la ciudad de Buenos Aires. A diferencia de los nudistas convencionales, que se juntan entre ellos y prefieren la privacidad de sus clubes, los urbanudistas eligen la experiencia de salir desnudos al espacio urbano. Ayer, en la avenida 9 de Julio y Perón, una joven urbanudista se despojó de sus ropas para acceder a la vivencia inefable de cruzar, así, la avenida más ancha del mundo. Unos policías habían intentado disuadirla pero hubieron de rendirse, también ellos, ante la magia del urbanudismo. Donde más se ha desarrollado esta práctica es en Barcelona, cuyo ayuntamiento autorizó explícitamente los paseos en cueros por la ciudad. Y los adeptos a la nueva disciplina cuentan ya con su propia página web, cuyo examen atento conduce a una pregunta muy delicada: ¿cuántos urbanudistas hay en el mundo? En [www.urbanudismo.com](http://www.urbanudismo.com) figuran 13, pero la Maradona de este nuevo deporte, la que caminó toda Barcelona y aparece en todas las fotos, es Abril, la misma que, bajo el hirviente mediodía porteño, al llegar a Perón, ofreció su colita perfecta.

Ella vestía una remerita negra y una pollera, también, negra. Poco antes de las 13, a sólo 200 metros del Obelisco, con la convicción de quien milita por una causa nueva y la desentoladura de quien se sabe hermosa, se dispuso a sacarse la remerita y la pollera: no tenía ropa interior. Varios hombres la rodearon desde lejos, sin atreverse a pronunciar en voz alta los comentarios que hacían en voz baja. El círculo empezaba a estrecharse cuando llegó

Una joven estrenó la modalidad en Buenos Aires: se sacó la ropa y cruzó la avenida 9 de Julio, bajo el sol de mediodía y el aplauso del público. Hasta logró persuadir a la policía.



La chica cruzó por la senda peatonal, ante la mirada atenta de los transeúntes.

La práctica está más desarrollada en Barcelona, donde fue autorizada por el ayuntamiento.

la policía: ella les pidió permiso.

Las fuerzas del orden vacilaron durante veinte, veinticinco minutos: ¿llevar a Abril por la fuerza? ¿Dejarla pasearse desnuda? Finalmente se encontró la solución, que más tarde enunciaría el comisario Jorge Basualdo: "Se estaba filmando, aparentemente, un comercial: la fiscalía de turno y el juzgado correccional dijeron que no había infracción y que no se tomara intervención".

Finalmente, Abril se sacó la ropa y cruzó la 9 de Julio, entre aplausos, por la senda peatonal, sólo vestida con sus dos tatuajes, uno sobre la cola y otro en el omóplato derecho, y un par se zuecos. Luego volvió a vestirse y se fue en un taxi. Antes de retirarse, había hecho breves declaraciones: "Me gustaría más que fuese de otra manera pero, bueno...".

A Abril le gustaría más que ya fuese como en Barcelona, donde, a partir de peticiones de entidades nudistas, en agosto pasado el Ayuntamiento autorizó a circular sin ropas por la ciudad, siempre y cuando ello

"no afrente la moral y las buenas costumbres".

El sitio de Internet [www.urbanudismo.com](http://www.urbanudismo.com) se abre con una foto de Abril –claro está que desnuda– y un texto: "Me despierto recordando el sueño en el que salgo desnuda y, al darme cuenta por cómo me observa la gente, diferentes sensaciones se me representan. Pienso en experimentarlo en la vida 'real'. Busco y encuentro quienes hacen realidad este sueño, se destapan junto a mí y captu-

ran esos momentos y las reacciones que generan en la gente. Como todos por la ciudad, pero desnudos".

La página de los urbanudistas ofrece una galería fotográfica de desnudos en distintos lugares públicos de Barcelona: hay que reconocer que, en todas, la protagonista es Abril (que es argentina y cuyo nombre, cuando está vestida, es Paula Brindisi); en alguna que otra foto aparece junto a ella algún señor urbanudista pero sin muchas ganas de que lo miren.

## UNA PRESUNTA VICTIMA EN ENTRE RIOS

# El hierro mortal

Las inyecciones de Yectafer localizadas en el hospital de Diamante, Entre Ríos, forman parte de la partida falsificada –según anunció la ministra de Salud de esa provincia– y habrían causado la muerte de una joven de 26 años, en noviembre pasado, en esa localidad. Además, en Río Negro, una mujer de 55 años fue internada tras recibir el mismo medicamento, pero está fuera de peligro.

Graciela Degani, ministra de Salud y Acción Social de Entre Ríos, afirmó ayer que las partidas de Yectafer obtenidas en el hospital y en una farmacia de Diamante "son adulteradas y corresponden al lote 03100718", el mismo que rotulaba a las ampollas falsificadas que, en Río Negro, causaron

la muerte de la joven Verónica Díaz. La funcionaria hizo el anuncio a partir del resultado de los estudios efectuados por el Laboratorio de Control de Calidad de Medicamentos de la Universidad Nacional del Litoral.

El 17 de noviembre pasado, Luciana Giménez, de 26 años, que cursaba un embarazo de cinco meses, falleció en el hospital 25 de Mayo, de Diamante, donde había recibido una inyección de esa partida. La directora de ese hospital, Inés Taleb, reveló ayer que el medicamento había sido adquirido a una droguería de Buenos Aires.

Otras cinco mujeres que habían recibido el mismo fármaco y estaban internadas en observación en Paraná fueron dadas de alta sin haber tenido síntomas.

En General Roca, provincia de Río Negro, una mujer de 55 años fue internada en el sanatorio Juan XXIII, con insuficiencia hepática, luego de recibir inyecciones presuntamente pertenecientes a la partida falsificada, que habría comprado por sí misma en una farmacia. "No se trata de un caso de extrema gravedad; está compensada y estable", afirmó Roberto Bernardini, titular del establecimiento.

## ONCE

Corrientes e/Boulogne  
Sur Mer y Ecuador

Depto. 1 ambiente Amplio.  
Hall - Baño y Cocina Completos  
Piso 12 LUMINOSO

28 m2.

VENDE - 155-499-1815

## estilo urbano - rent

Para turistas y extranjeros  
Billinghurst y Soler

8º piso a la calle. 2 ambientes. Muy luminoso.  
Totalmente equipado y amoblado.

Amplio balcón terraza. Lavadero.

US\$ 450 / paq. (54) 11-15 5499-1815

¡COMENZO LA TEMPORADA!

ABONOS. TEMPORADA MENSUAL WEEKEND SEMANAL Entradas diarias

Costanera Norte y av. Sarmiento 4807-1010 www.puntacarrasco.com.ar PUNTA CARRASCO



MARCELO SAJEM MURIO AYER DESPUES DE 36 HORAS DE AGONIA

# La esposa del violador pidió perdón

“Pido disculpas a la sociedad y a las víctimas, en mi nombre y en el de mis hijos”, dijo la mujer. Y suplicó que respeten su dolor.

**Por Camilo Ratti**  
Desde Córdoba

Marcelo Mario Sajem, el hombre a quien se le adjudica ser el violador serial que asoló la ciudad de Córdoba, murió ayer a la mañana en el Hospital de Urgencias de esta ciudad, donde estuvo internado durante treinta y seis horas, con diagnóstico de muerte cerebral, después de haberse disparado un tiro en la cabeza. Zulma, quien fue su esposa y había sido hospitalizada por un shock nervioso, habló ayer por primera vez con un medio local: pidió “perdón” a la sociedad cordobesa por los delitos cometidos por su marido y, tras solicitar que la respeten en su dolor, contó que fue ella quien colaboró con la policía en la investigación del caso. En tanto, desde Salta, Ana, una de las víctimas del violador serial, quien se hiciera conocida por la cadena de mails que lanzó hace meses contando su experiencia, dijo que hubiera preferido que Sajem se “muriera en la cárcel”.

“Lo único que funcionaba era su actividad cardíaca, que cesó a las 8.07”, informó ayer Laura Ortiz,

subdirectora del Hospital de Urgencias, donde murió finalmente Marcelo Mario Sajem.

Su esposa, recuperada en parte de la crisis nerviosa que la obligó a hospitalizarse, pidió disculpas a la sociedad cordobesa y a las familias de las víctimas. Se encerró en su casa y no quiso atender a la prensa, pero mantuvo un breve diálogo a través de la puerta con un cronista del Canal 12 local. Todavía atormentada por lo ocurrido, exigió que la “respeten” y hasta sugirió que si era hostigada por la prensa podría adoptar “una drástica decisión”. “Tengo todo mi dolor, soy una buena persona y mi marido fue un excelente padre”, dijo entre la mirilla de la puerta de su casa del barrio Urquiza, donde sus vecinos aseguran que le brindarán todo su apoyo, “porque ella no sabía nada de lo que hacía su marido, y son excelentes personas”. “Soy una persona normal, no soy lo que andan diciendo. Colaboré con la policía, no oculté ni oculto nada, quiero que me den darle un velatorio normal a mi esposo”, indicó la mujer, quien agregó: “A la sociedad, mis perdones en mi nombre y en el de mis hijos, a las familias de to-



Sajem se había pegado un tiro en la sien el martes a la noche, cuando lo rodeaba la policía. Ayer a la mañana falleció y su cuerpo fue trasladado para realizar la autopsia.

das esas chicas les pido disculpas”. Por su parte, Ana, la joven que contó su caso públicamente, dijo desde Salta, donde vive, que tiene sentimientos encontrados ante lo ocurrido. “Por un lado es la realidad, me siento un poco más aliviada al saber que ese sujeto no está suelto y

que no va a seguir haciendo daño, que no va a seguir arruinando vidas, que está muerto, pero a mí me hubiera gustado que se hiciera justicia como se tiene que hacer”, señaló desde su ciudad natal a Canal 8 de Córdoba. “El tipo eligió la vía más fácil, la sacó barata porque me imagino que la hubiera pasado mucho peor en prisión, y es lo que todos hubiéramos preferido, hablo en nombre mío y me parece que en nombre de todas las víctimas”, sostuvo.

El fiscal Juan Manuel Ugarte, quien llevó adelante la investigación, resaltó que el caso de Marcelo Sajem es “inédito internacionalmente”, ya que se le atribuyen sesenta ataques sexuales contra mu-

jes, treinta y seis de los cuales ya quedaron judicialmente corroborados. Además, aclaró que continuará con la investigación porque “cada hecho en sí tiene que ser esclarecido y se debe establecer fehacientemente si puede ser atribuido a esta persona”.

Aunque con la vida de Sajem se terminaron sus violaciones, y la mayoría de la gente siente alivio ya que no habrá nuevos ataques, la sensación que tienen los cordobeses es que el hombre se salió con la suya: que el disparo que se pegó en la cabeza y que ayer acabó con su vida después de treinta y seis horas de agonía se parece más a una salvación que a un castigo.

## OPINION

Por Raúl Kollmann

### Un caso con puntos oscuros

Políticos y jefes policiales tratan de sacar rédito de la investigación sobre el caso del violador serial. Según coinciden varios especialistas consultados por este diario, en realidad deberían pedirle disculpas a la población cordobesa y, sobre todo, a las jóvenes que fueron víctimas de Marcelo Sajem.

**1 ¿Cuándo empezaron las autoridades a preocuparse por la existencia de un hombre que violaba jóvenes de no más de 25 años en un área relativamente pequeña?**

En verdad, recién cuando una de las chicas violadas hizo público el caso mediante un correo electrónico, en septiembre. Esto hizo detonar el escándalo. Hasta ese momento todo lo que existía era una investigación burocrática y poco seria.

**2 Con el escándalo, ¿empezó realmente la pesquisa?**

Tampoco demasiado. La presión sobre la policía se empezó a sentir recién cuando algunas de las chicas dijeron que, por la forma de registrarlas y por el corte de pelo, el violador podía ser policía. Hasta ese momento, la investigación burocrática seguía. Como señaló el especialista Alejandro Zeverin, master en Criminología de la Universidad de Barcelona, “a lo largo de años de violaciones de este sujeto no se trabajó con los vecinos ni con mujeres policías vestidas de civil que hicieran que este psicópata cayera en una trampa”.

**3 ¿Sajem era un protegido de la policía cordobesa?**

Sí, en el negocio de compra y venta de autos truchos. Es más, uno de sus amigos –socio en esa actividad ilegal– lo llevó hace unos días en una camioneta Renault Kangoo a un operativo policial armado en el que le sacaron una foto. En ese momento, todavía no estaban seguros de que Sajem era el violador serial. Cuando lo estuvieron, ese amigo, también protegido del negocio de los autos truchos, terminó entregándolo. Como en el caso del secuestro de Axel Blumberg, la policía no protegía la actividad de los secuestradores como ahora no protegía las violaciones, pero sí tenía relación con los acusados, el Oso Peralta y Sajem, respectivamente, en el negocio de los autos robados.

**4 ¿Por qué tardaron años en determinar quién era el violador?**

Por falta de interés, investigación burocrática, ineficiencia, inacción. Revisar los archivos para verificar el modus operandi en casos anteriores es elemental. Los violadores seriales son compulsivos, científicamente se habla de “impulsos irrefrenables”, por lo que tienden a repetir su conducta, entre otras cosas porque en la mayoría de los casos se trata de personas que fueron violadas siendo menores o adolescentes. Recién en noviembre, cuando el caso lo tomó el fiscal Ugarte, después de 60 violaciones, se hizo un estudio serio de los archivos. Sajem debió haber sido capturado hace muchísimo tiempo.

**5 ¿Fue correcto mostrar la foto públicamente y anunciar el nombre del violador serial? ¿O debió haberse actuado en forma silenciosa hasta capturarlo?**

Los especialistas coinciden en que eso fue correcto. Desde hace una semana se lo buscaba sin hacer pública la identidad, pero el hombre se les había escabullido. Por ello se convertía en un peligro y había riesgos de que pudiera volver a violar. De hecho, en el pantalón se le encontró una pastilla de Viagra, lo que indica que estaba a la expectativa de encontrar una nueva víctima. En ese terreno, debe recordarse siempre que se trata de un impulso irrefrenable.

**6 ¿Se pegó un tiro o la policía lo mató para silenciarlo y silenciar las relaciones que mantenía con los uniformados?**

Por de pronto habrá que esperar las pruebas sobre los rastros de pólvora en su mano. En general, los violadores no tienen conductas suicidas, pero en este caso, Sajem sabía lo que le esperaba, porque ya había estado en prisión. Era seguro que volvería a la cárcel donde iba a ser sometido a una larga serie de violaciones y terminaría como sirvienta de un matón con lazos con el Servicio Penitenciario. Sucede que los presos adoran a sus madres, hermanas, novias y esposas y toman la violación como un delito contra sus mujeres. La venganza siempre es ésa: la violación del violador.

En definitiva, si se hiciera un juicio sobre la calidad de la investigación, todo indica que los funcionarios políticos y policiales no saldrían absueltos.

## PROVINCIA DE SAN JUAN LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL 01/05 Terminación del Centro Cívico Provincial

**Financiamiento:** La obra objeto de esta Licitación será atendida con los recursos provenientes de un Fondo Fiduciario constituido al efecto por Ley N° 7574, el que estará integrado en un 33 % con el aporte dinerario que realizará el Poder Ejecutivo Nacional, a través de la Secretaría de Obras Públicas del Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios, en virtud del Convenio de fecha 30 de noviembre del 2004.

**Presupuesto Oficial:** \$ 120.000.000 (Pesos Ciento Veinte Millones)

**Plazo de Ejecución:** 1.100 (un mil cien) días corridos  
**Lugar, Fecha y Hora de Apertura:** Sala de Situación de la Casa de Gobierno de San Juan, sita en Av. Libertador San Martín y Av. Paula A. de Sarmiento, el día Martes 22 de marzo de 2005 a las 9:30 hs.

**Recepción de Ofertas:** Sala de Situación de la Casa de Gobierno de San Juan sita en Av. Libertador San Martín y Av. Paula A. de Sarmiento, el día Martes 22 de marzo de 2005 a las 9:00 hs.

**Precio del Pliego, Lugar de Venta y Consultas:** \$24.000 (pesos veinticuatro mil) en la Dirección de Arquitectura de San Juan, Edificio 9 de Julio 2° Piso, San Juan, tel. 0264 - 4296458; correo electrónico [arquitectura@sanjuan.gov.ar](mailto:arquitectura@sanjuan.gov.ar). La venta y consulta se realizará desde el día 10 de enero de 2005 y hasta las 12:00 hs. del día 15 de febrero de 2005. El importe de la compra deberá depositarse en la cuenta 1133/2 del Banco San Juan S.A.

**Garantía de Mantenimiento de Oferta:** \$ 1.200.000 en las formas establecidas en la documentación licitatoria.



Plazo de Ejecución **1100 días**





## INMIGRANTES

El nuevo Reglamento de la Ley de Extranjería española, que abre una vía extraordinaria para la regularización de inmigrantes, fue aprobado ayer por el gobierno español y entrará en vigor el 31 de enero próximo. El reglamento fue consensuado con los sindicatos mayoritarios del país, la Unión General de Trabajadores (UGT) y Comisiones Obreras (CCOO) y con algunas asociaciones de inmigrantes. La normativa abre durante tres meses una vía extraordinaria para la regularización de los extranjeros, que lleven más de seis meses en territorio español y cuenten con una oferta de trabajo. Esta legislación permitirá que salgan de la ilegalidad muchos de los "sin papeles" que viven en España, cifrados por el INE (Instituto Nacional de Estadísticas) en unos 800.000, de ellos unos 100.000 argentinos. El ministro español de Asuntos Sociales, Jesús Caldera, afirmó hoy que el reglamento de la Ley de Extranjería "facilitará la inmigración legal y controlada".

# Francia toma medidas para frenar la obesidad en niños y adolescentes



Rafael Yohai

En toda Francia hay 8000 expendedoras en funcionamiento. Están en el 20% de los colegios y la mitad de los institutos.

El Parlamento prohibió las máquinas

expendedoras de bebidas y golosinas en las escuelas. Uno de cada diez chicos es obeso.

Por Octavio Martí \*  
Desde París

Francia ha seguido los pasos de Estados Unidos y se ha lanzado a la lucha contra la obesidad infantil y juvenil. El Parlamento francés aprobó ayer una batería de medidas para frenar el sobrepeso en esta población, entre ellas destaca una norma que prohíbe máquinas distribuidoras de bebidas y golosinas en institutos y colegios. Uno de cada diez franceses de diez años de edad es obeso. La nueva ley duplica también las tasas que gravan los refrescos que se venden con mezcla de alcohol y cola o alcohol y zumo de frutas, y establece la prohibición de vender tabaco a precios promocionales.

En la actualidad, las máquinas expendedoras de bebidas y golosinas dependen para su instalación de la autorización del director de cada centro. En toda Francia hay unas 8000 en funcionamiento (en el 20 por ciento de los colegios y en la mitad de los institutos). "Somos el chivo expiatorio de la situación, los senadores y diputados nos sacrifican para comprarse barata una buena conciencia", dijo el presidente de la asociación de ventas y servicios automatizados.

Lo cierto es que la ley no considera la posibilidad de que esas máquinas distribuidoras pudiesen utilizarse para expender bebidas sin azúcar ni alcohol o comestibles con poca grasa, menos azúcar y aun menos sal. "La verdad es que el aspecto físico de los alumnos traduce hoy de manera dramática el determinismo social", constataba el director de un instituto al admitir que "los mejores alumnos son los

mejor alimentados, los que llevan una higiene de vida razonable y los que en su casa tienen un mayor nivel cultural y económico".

Sólo los diputados de la actual mayoría conservadora votaron a favor de la ley, que cosechó el voto contrario de socialistas, comunistas y centristas, disgustados por una enmienda de última hora que tiene en cuenta las demandas de los industriales de la alimentación. La enmienda obliga a quienes fabrican golosinas y bebidas azucaradas a hacer constar en sus envoltorios y en todos sus mensajes publicitarios que el producto puede ser pernicioso para la salud del consumidor. El mensaje tendrá que ser aprobado, en cada caso, por las autoridades sanitarias. Si el industrial no quiere poner ese mensaje de advertencia de carácter casi disuasorio, entonces tendrá que abonar al Estado una tasa equivalente al 1,5 por ciento de sus gastos publicitarios. En el proyecto de ley que gozaba del visto bueno de todos los partidos ese porcentaje era de un 5 por ciento. "El dinero obtenido por esa tasa, que debiera estar entre los 12 y 15 millones de euros —dijo el ministro de Sanidad— se destinará al Instituto Nacional de Prevención y de Educación para la Salud." Desde que el precio de los cigarrillos ha aumentado en Francia en el orden de un 80 por ciento en el plazo de dos años, las ventas han bajado más de un 20 por ciento pero el consumo parece haber retrocedido sólo entre un 5 y un 7 por ciento, optando pues los franceses por aprovisionarse de tabaco en los países vecinos.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



## ANUARIO04

384 páginas con toda la política, economía y cultura del año en la mirada de los periodistas y columnistas de Página/12

### Escriben:

Eduardo Aliverti  
Osvaldo Bayer  
Angel Berlanga  
Horacio Bernades  
Mariano Blejman  
Juan Ignacio Boido  
Miguel Bonasso  
Luis Bruschtein  
Cledis Candelaresi  
Mariana Carbajal  
Horacio Cecchi  
Fernando Cibeira

Roberto "Tito" Cossa  
David Cufre  
Alejandra Dandan  
Adrián De Benedictis  
Raúl Dellatorre  
Marta Dillon  
Ariel Dorfman  
Eduardo Fabregat  
Eduardo Febbro  
José Pablo Feinmann  
Andrea Ferrarri  
Lilia Ferreyra  
Sebastián Fest

Rodrigo Fresán  
Silvina Frieri  
Eduardo Galeano  
Juan Gelman  
Mempo Giardinelli  
María Esther Gillo  
Victoria Ginzberg  
Julian Gorodischer  
Martín Granovsky  
Ariel Greco  
Irina Hauser  
Sergio Kierman  
Raúl Kollmann

Pedro Lipcovich  
Javier Lorca  
Adriana Meyer  
Karina Micheletto  
Leonardo Moledo  
Luciano Monteagudo  
Maximiliano Montenegro  
Sergio Moreno  
José Natanson  
Julio Nudler  
José Nun  
Juan José Panno  
José María Pasquini Durán

Esteban Pintos  
Martín Piqué  
Emanuel Respighi  
Carlos Rodríguez  
Santiago Rodríguez  
Sandra Russo  
José Saramago  
Juan Sasturain  
Claudio Scaletta  
Diego Schurman  
Hugo Soriani  
Eduardo Tagliaferro  
Ernesto Tiffenberg

Washington Uranga  
Claudio Uriarte  
Laura Vales  
Nora Veiras  
Horacio Verbitsky  
Susana Viau  
Eduardo Videla  
Pablo Vignone  
Mario Wainfeld  
Felipe Yapur  
Alfredo Zaiat  
Claudio Zlotnik  
Marcelo Zlotogwiazda



YA ESTA EN  
SU KIOSCO

ANUARIO04

Edición limitada.  
Reserve su ejemplar  
Compra opcional \$ 15.



# Página/12



EVACUACIONES EN ASIA POR UNA FALSA ALARMA. HAY 130 MIL MUERTOS

# Otra vez el pánico y las corridas

Un nuevo sismo generó por error un alerta de tsunami en India y Sri Lanka. Hay cinco millones de personas sin agua ni comida.

Por G. Higuera \*

Desde Colombo, Sri Lanka

Numerosas sacudidas telúricas menores se suceden desde el terrible terremoto de intensidad 9 en la escala de Richter que desencadenó un tsunami que anegó en muerte y lágrimas el sudeste asiático. Los millones de personas que sufrieron las terribles consecuencias del maremoto no han logrado sobreponerse a la angustia de que otra ola gigantesca trate de engullirlas. El miedo que les corroe las entrañas quedó ayer patente cuando miles de personas de una de las zonas afectadas en el Estado indio de Tamil Nadu huyeron despavoridas tras el anuncio de un nuevo terremoto. También hubo una evacuación masiva en Sri Lanka. Mientras, la cifra de muertos ya trepó a 130.000. Y la Organización Mundial de la Salud advirtió que hay 5 millones de personas sin hogar, agua ni alimentos y en grave riesgo sanitario (ver aparte).

Los servicios de protección civil de India hicieron sonar las alarmas, no se sabe si para comprobar su funcionamiento o por error, y el aullido de la sirena desató el pánico entre la población. Lo cierto es que hubo un sismo submarino de 4,6 grados en la escala de Richter, frente a Indonesia, muy cerca de donde ocurrió el gran terremoto del domingo. Pero esta vez no provocó un tsunami.

La inmediatez de los medios de comunicación actuales hizo que la radio y la televisión transmitieran el sonido y las imágenes de la huida masiva de la gente antes de que las autoridades indias informaran de que la alarma era errónea. La reacción de la castigada población de Sri Lanka fue igual que la de sus vecinos: salir corriendo. La respuesta más dramática se produjo precisamente en Galle, el gran centro turístico del sur de esta isla del Indico que ha quedado totalmente destruido. La gente tiró lo que tenía en las manos y corrió cuanto

pudo para alejarse del mar, sin mirar que estaba plácido y tranquilo como una piscina. El nerviosismo fue también evidente en Colombo, donde numerosas personas sostuvieron la respiración durante una tensa hora.

La radio había informado que un científico indio había advertido la posibilidad de que se produjera una nueva sacudida telúrica de grandes dimensiones hacia las 14 horas locales. Según un diplomático europeo que se encontraba reunido con

**Ola: “Mi hijo tiene miedo de que la gran ola vuelva y yo también. Todos dicen que pronto vendrá otra”, señala un hombre de 41 años.**

los funcionarios de la recién creada Secretaría de Emergencia, dependiente de la presidenta Chandrika Kumaratunga, “cortaron la entrevista porque se aproximaba la hora”.

Niños y adultos de las zonas afectadas declaran que tienen miedo de que la gran ola vuelva, como Nimal Telakasin, que desde que ocurrió el tsunami lleva a su hija Kashumi, de cinco años, colgada del cuello. “Tiene miedo de que la gran ola vuelva y yo también. Todos dicen que pronto vendrá otra”, señala este hombre de 41 años, cuya casa ha quedado seriamente dañada.

Radita también cuenta que su hija de cuatro años no le suelta la falda desde “que la agarré por un brazo, me la colgué en la cintura y corrí, corrí hasta que me quedé sin aliento”. Radita, que lo ha perdido todo, vivía con su marido y su hija en una casucha de madera en la playa de Panadura. Ahora está refugiada en uno de los templos budistas de la zona. “Aquí todos tenemos que el mar vuelva a jugarlos”, indica.

Todo Sri Lanka se ha llenado de banderas y banderines blancos. Ondeán por balcones, coches, ta-



El pueblo de Hambantota, en Sri Lanka, devastado el domingo. Ayer, hubo pánico de nuevo.

La gente tiró lo que tenía en las manos y corrió cuanto pudo para alejarse del mar.

xis, medianas de las calles y carreteras. Son una señal de luto pero también una plegaria a Buda para que nunca más las aguas vuelvan a levantarse contra la población. El responsable de Unicef en Sri Lanka, Ted Chaiban, señala que una vez que la ayuda de emergencia se haya distribuido y el país recupere una cierta normalidad, esta institución de Naciones Unidas tiene previsto realizar programas de ac-

tividades y educativos para que los niños estén ocupados y puedan irse liberando paulatinamente del “tremendo trauma sufrido”.

Los expertos señalan que millones de personas tendrán serias dificultades para superar la pesadilla que han vivido, dificultades que se verán agravadas por un profundo miedo a que vuelva a repetirse. Muchos padres y madres han visto cómo las aguas arrancaban a sus

hijos de sus brazos sin poder hacer nada para salvarlos.

Hace décadas que Sri Lanka, un país de 19 millones de habitantes y tan sólo 65.000 kilómetros cuadrados de extensión, no sufría una gran catástrofe natural, y en menos de seis meses se ha visto afectada dos veces por el agua.

\* De El País, de Madrid. Especial para Página/12.

EL MEDICO ARGENTINO PASQUALINI, EN SRI LANKA

## "Se necesitan soluciones ya"

“De qué sirve que digan que va a venir una multinacional para darle trabajo a cinco mil personas”, si las soluciones “se necesitan ahora”, analizó Abel Pasqualini, el argentino presidente de Médicos en Catástrofes, que realiza tareas sanitarias en Sri Lanka, uno de los escenarios del trágico tsunami que devastó zonas del sudeste asiático.

“Todo se necesita ya, ahora. Hay que poner a trabajar a toda esta gente que perdió a sus familias y a sus cosas.” “Acá, la mayoría de los afectados fueron pescadores. Y si con dos pesos les rehabilitamos los barquitos y las redes, ellos salen a trabajar y se restituye la microcadena económica del pobre”, observó el cirujano, quien hizo un llamado a la reflexión para que se solucione el problema de la falta de trabajo, como una vía para salir de la tragedia.

De acuerdo con su experiencia, Pasqualini estimó que si se consigue evitar que la cifra de muertos se duplique en los próximos 60 días “habrá sido un logro de todos”. En caso contrario “si en ese período no se hace lo necesario para restablecer las condiciones de higiene, salud y trabajo la cifra de muertes puede duplicarse” a causa de “epidemias, heridos graves que mueren, diabéticos que no tienen sus remedios o desnutridos que no encuentran alimentos”. Para que esto no suceda, el especialista aconsejó que “hay que restituir la

higiene y la salud pública y también se debe reponer estos microproyectos para volver a poner en marcha la cadena (productiva)”, a fin de que el país se recupere a la brevedad.

Según el relato del médico, ayer los habitantes de la costa de Sri Lanka abandonaron sus viviendas para trasladarse al interior del territorio, temerosos de la posibilidad de otro tsunami de la misma magnitud que el del domingo. “La gente escapó a

más de mil metros hacia adentro del territorio, pero el panorama en toda la costa es de casas completamente destruidas”, recordó.

Las últimas informaciones consignadas que son 18 los argentinos que siguen buscándose en Indonesia y Tailandia; el ingeniero Diego Talevi y su bebé, y el fotógrafo Bernardo Bengoechea permanecen desaparecidos; en total, 41 fueron identificados y muchos de ellos están de regreso en el país.

### Cinco millones sin techo

Agua potable, alimentos, atención médica y servicios básicos. Se trata de las carencias más urgentes para entre 3 y 5 millones de personas afectadas por los destrozos provocados por el maremoto, según informó la Organización Mundial de la Salud. El secretario general de la ONU, Kofi Annan, dijo que los muertos por el tsunami son al menos 115.000. Pero las cifras aportadas por los gobiernos de los países damnificados hasta ayer suman un total de ciento treinta mil víctimas fatales.

Para cubrir las necesidades más básicas en el sur de Asia, se necesitarían “urgentemente” unos cuarenta millones de dólares, calculó la OMS. El director general del organismo, Jong Wook Lee, aseguró que ahora “tenemos una idea más clara de la gravedad de la devastación”.

Cada una de las carencias, de no solucionarse, implicaría consecuencias funestas: la falta de un techo implica hacinamiento. Eso aumentaría el peligro de enfermedades infecciosas. Si no se consigue agua potable, enfermedades infecciosas como la disentería tendrán un peligroso camino libre. En tanto, de la insuficiente atención hospitalaria depende la vida de 300 mil personas que necesitan operarse urgentemente.

Al noroeste de la isla de Sumatra, ayer se encontraron 28 mil cadáveres. En Sri Lanka las autoridades confirmaron 24.743 muertos, y se estima que finalmente serán unos 40 o 50 mil. En esa zona, siguen buscando a 4916 personas. En India las estimaciones oficiales suman unas 7330 víctimas fatales, y las no oficiales hablan de 10 mil.

### La ayuda desde Argentina

El gobierno nacional enviará hoy al sudeste asiático un cargamento con “material de emergencia” para asistir a los damnificados por el terremoto y los tsunamis. Mientras tanto, las delegaciones diplomáticas en Indonesia y Tailandia prosiguen con las tareas de ubicación de los 18 argentinos que estaban en la zona en el momento de la catástrofe.

Hasta ahora son 41 los argentinos identificados y fuera de peligro, muchos de los cuales ya regresaron al país. Entre los aún no ubicados están el ingeniero Diego Talevi—cuya esposa Carolina se recupera en un hospital tailandés— y su hijo Bruno, de un año. En la misma situación está el fotógrafo Fernando Bengoechea, residente en Estados Unidos.

La ayuda humanitaria, coordinada por la Comisión Cascos Blancos de la Cancillería, consiste en 2.500.000 pastillas potabilizadoras para sanear 4 millones de litros de agua que aliviarán a unas 800 mil personas.

El cargamento partirá a las 19 en el vuelo 417 de Air France y arribará a Bangkok, Tailandia, el domingo pasadas las 16. Si bien la ayuda consistirá solamente en “material de emergencia”, desde la Cancillería se anticipó que se realiza un relevamiento de los voluntarios expertos en situaciones de emergencia, ante una eventual convocatoria de la ONU.

Unicef Argentina, por su parte, anunció que realiza una campaña de recaudación de fondos para asistir a los chicos afectados por el maremoto. Quienes deseen ayudar, pueden contactarse con la línea gratuita 0810-333-4455 o a través de la página web: [www.unicef.org/argentina](http://www.unicef.org/argentina).







# Los británicos se preparan para informarse de casi todo

En 2005 entra en vigor en Gran Bretaña la Ley de Libertad de Información, que permite el acceso a datos de las políticas nacionales. El gobierno podrá excusarse por “razones de seguridad”.

**Página/12**  
**en Gran Bretaña**

**Por Marcelo Justo**  
Desde Londres

El 1º de enero llega con un regalo especial para ministerios, fuerzas policiales, ayuntamientos y demás reparticiones públicas del Reino Unido: la Ley de Libertad de Información. A más de cuatro años de su aprobación, la ley entra finalmente en vigor y promete una avalancha de reclamos del público para tener acceso a los documentos existentes sobre políticas oficiales a nivel nacional o local.

La ley autoriza a solicitar toda la información escrita de las reparticiones públicas y tiene un amplio alcance. Un británico que quiera saber cómo la policía investigó un robo podrá tener acceso a archivos, informes, memos, cartas, correos electrónicos, agendas y hasta diarios personales vinculados al caso. Si alguien está disconforme con la atención pública en un hospital, podrá leer toda la documentación interna de la institución. El accionar de los gobiernos quedará igualmente expuesto a la lupa de la ley. Un escándalo como el que precipitó la reciente renuncia del ex ministro del interior David Blunkett se acortará por un simple expediente: cualquiera podrá tener acceso a los documentos sobre presuntas irregularidades en la solicitud de visa para la “nany” de su ex amante.

La lista es considerable y promete sobrecargar el sistema en los primeros meses simplemente con la solicitud de información sobre episodios de décadas pasadas. La epidemia de Aftosa, la crisis de la “vacaca loca”, la decisión de no liberar a Myra Hindley, uno de los casos más sonados de la criminología británi-

ca, son firmes candidatos a pedidos de informaciones. El hundimiento del “Belgrano” durante la guerra de Malvinas es otro hecho histórico que será seguramente reabierto para examinar un momento clave del conflicto con Argentina.

La sed de información es tal que muchos piensan que las reparticiones públicas no están preparadas para lo que se viene. Una abogada especialista en el tema, Tamzin Matthews, señaló al diario *The Observer* que el sistema corre peligro de parálisis. “Las nuevas reglas de juego establecen que cuando los pedidos de información cuesten menos de 450 libras (650 euros), deberán ser procesados gratis. Los organismos oficiales no tienen suficiente personal para responder a una demanda que supere cierto umbral”, señaló Matthews.

Una directora de un importante municipio londinense que habló con **Página/12** a condición de mantener reserva sobre su identidad, señaló que teme mucho más a los miles de estudiantes que pedirán todo tipo de información para sus tesis universitarias que a los periodistas embarcados en una investigación seria. “Este tipo de demandas puede llegar a paralizar el trabajo cotidiano de un municipio. Lo peor es que no evitará una repetición de hechos como la invasión a Irak, porque la información de ese tipo a nivel ministerial seguirá siendo secreta por motivos de seguridad”, señaló.

En efecto, la Ley de Libertad de Información británica es mucho menos rigurosa que la vigente en Estados Unidos, que permitió revelar recientemente documentos sobre tortura en la Bahía de Guantánamo e Irak. En el Reino Unido la ley contempla excepciones en casos de información muy sensible o de revelaciones que puedan dañar las relaciones amistosas con

aliados (Estados Unidos es el ejemplo evidente). Estas ambigüedades conceden un amplio paraguas defensivo para el gobierno, que podrá alegar “razones de seguridad” para negar acceso a cierta información aunque, obviamente, negativas de ese tipo tendrán un costo político.

A pesar de ello, en las reparticiones públicas hay indudable preocupación por el tema. El comisionado para la Transparencia de la Información está investigando denuncias de que en las últimas semanas se borraron sistemáticamente correos electrónicos y documentos escritos en diversos organismos gubernamentales. Más allá de los méritos de la ley y de la verdad de estas últimas denuncias, de una cosa no cabe duda: el 2005 llegará con trabajo adicional para los empleados públicos del Reino Unido.



Blair quedará expuesto a la lupa de la Ley de Libertad de Información. Se amparará en “razones de seguridad” para no dar datos “sensibles”.

EL GOBIERNO ESPAÑOL SE OPONE AL PROYECTO IBARRETXE

## Aprobado el polémico plan vasco

El denominado Plan Ibarretxe, que busca dar al País Vasco un status de libre asociación con España, fue aprobado ayer en el Parlamento regional gracias al apoyo de Sozialista Abertzaleak, sucesora de la ilegalizada Batasuna (considerada el brazo político de la organización terrorista ETA). Con la oposición de los socialistas en el gobierno de España, y el Partido Popular (PP), este polémico proyecto consiguió la luz verde de la cámara autónoma al superar la barrera necesaria de los 38 apoyos. El PP declaró al plan Ibarretxe, “el plan de ETA”. Juan José Ibarretxe, jefe ejecutivo regional vasco, dijo en cambio que el plan “no ofrecía el puño, sino la mano” a España. El gobierno español anunció que se opondrá al plan en el Parlamento nacional.

El Plan Ibarretxe obtuvo 35 votos en contra y 39 a favor: tres de Sozialista Abertzaleak (otros tres parlamentarios regionales de esta formación se manifestaron en contra) y 36 del tripartito integrado por el Partido Nacionalista Vasco (PNV), Euskal Alkatasuna (EA) e Izquierda Unida (IU). Mientras Ibarretxe anunciaba ayer que ese mismo día pediría al presidente del gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, la apertura de negociaciones sobre la reforma del Estatuto de Autonomía, el Ejecutivo central anunciaba que se opondrá en el Parlamento nacional al proyecto soberanista.

El ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, acusó al presidente del país vasco, Ibarretxe, de “dar al entorno de los violentos un papel decisivo en la política vasca”. Según Sevilla, el Plan Ibarretxe “no tiene ninguna posibilidad de ser aprobado ni aplicado”. Reprochó que el proyecto haya sido aprobado con los “votos de quienes están respaldados por la amenaza de violencia y armas”, en referencia a los

tres de Sozialista Abertzaleak, sucesor del ilegalizado Batasuna, vinculado con ETA. Por su parte, Rodríguez Zapatero y el líder del conservador Partido Popular (PP), Mariano Rajoy, ratificaron ayer su coincidencia en la oposición al Plan Ibarretxe y acordaron reunirse después del 6 de enero próximo. Además, el PP pidió al Ejecutivo “la inmediata impugnación” ante el Tribunal Constitucional del acuerdo del Parlamento vasco para aprobar este proyecto, que “es desde hoy también el plan de ETA”, en palabras del secretario general del Partido Popular, Angel Acebes.

El Plan Ibarretxe defiende la voluntad de “tener un nuevo pacto político de convivencia, basado en la libre asociación” con España, aboga por el “reconocimiento de la nacionalidad vasca compatible con la nacionalidad española” y, por este motivo, quiere reformar el actual Estatuto de Autonomía vasco, el marco jurídico y político que rige esa comunidad desde hace 24 años. Con su aprobación por mayoría absoluta en la cámara vasca, el plan será remitido al Congreso, después

de lo cual la reforma requerirá la luz verde de las Cortes Generales del Estado mediante ley orgánica. Tras un proceso negociador con el Estado que no debería superar los seis meses, y en caso de ser aprobado el resultado de la negociación por las Cortes Generales y el Parlamento vasco, el plan sería sometido a referéndum en la sociedad vasca. Si la negociación con el Estado se frustrara y no se alcanzara un acuerdo sobre el texto aprobado por la mayoría absoluta del Parlamento Vasco, el lehendakari (jefe del Ejecutivo vasco) someterá igualmente a referéndum el nuevo Estatuto.

Antes de la votación, ya se preveía que el proyecto saldría adelante, pues el portavoz de Sozialista Abertzaleak en esa cámara, Arnaldo Otegi, anunció que tres de sus seis parlamentarios lo apoyarían, lo que permitiría su aprobación. Otegi leyó durante su intervención una carta del histórico dirigente de ETA y parlamentario huido de la Justicia José Antonio Urrutikoetxea, “Josu Ternera”, a favor de la autodeterminación y en contra de las reformas estatutarias.



Juan José Ibarretxe, jefe ejecutivo regional vasco. Dijo que su plan “ofrece la mano a España”.

EL PENTAGONO BUSCA REDUCIR GASTOS

## El caño roto de la guerra

El Pentágono estadounidense se prepara una gran reducción de gastos en la compra de nuevas armas, dentro de un amplio proyecto de reestructuración y reducción del déficit, que lleva la impronta de su jefe, el discutido Donald Rumsfeld. Según el *New York Times*, estos pasos forman parte de un plan para recortar gastos durante los próximos seis años. Desde las elecciones de noviembre, la Casa Blanca ha estado bajo creciente presión para reducir el déficit y al mismo tiempo hacer frente a los inesperadamente altos gastos militares de Irak y Afganistán y ha ordenado a las agencias federales que reduzcan sus gastos.

El plan será presentado a comienzos del próximo año y los detalles filtrados hasta ahora indican que el Departamento de Defensa busca reducir 60.000 millones en gastos en los próximos diez años. Los recortes son producto tanto de la necesi-

dad de ahorrar gastos como del objetivo de Rumsfeld de realizar una modernización a fondo de las fuerzas armadas, sobre todo del ejército, para hacerlas más rápidas y flexibles, y eliminar sistemas de armas producto de la Guerra Fría. Los más afectados serían la marina y la fuerza aérea, en beneficio del ejército de tierra. “Rumsfeld quiso hacer la reestructuración cuando llegó al cargo, y los atentados del 11-S y la guerra de Irak se lo impidieron. Ahora está usando el déficit para ponerla en marcha”, explicó Michael O’Hanlon, un analista de defensa de Brookings Institution, un centro de estudios con sede en Washington.

En las cuentas del Pentágono entra también el creciente coste de la guerra en Irak, donde el Pentágono preveía inicialmente haberse retirado para este 31 de diciembre, aunque O’Hanlon cree que la ocupación en ese país no es la principal razón del recorte de la compra de nuevas armas.



SE ALLANA EL CAMINO AL PLAN DE RETIRADA DE GAZA

# Peres, número dos de Sharon

Por Eric Silver \*  
Desde Jerusalén

El primer ministro israelí Ariel Sharon llegó a un acuerdo con Shimon Peres ayer para nombrar al líder opositor como su número dos, dejando así el camino libre para un gobierno de unidad con capacidad de abandonar la ocupada Franja de Gaza. La nueva coalición debería asegurarle al primer ministro israelí una cómoda mayoría para evacuar 25 asentamientos de Gaza y de Cisjordania a tiempo para finales del año que viene.

Peres, el estadista de 81 años del laborismo, facilitó el acuerdo al aceptar el tercer puesto detrás de Sharon y su viceministro Ehud Olmert del Partido Likud. Anteriormente había insistido en una igualdad con Olmert, lo que hubiera requerido un cambio en la legislación dado que la ley estipula que solamente puede haber un único viceprimer ministro. Menachem Mazuz, el fiscal general, había expresado sus reservas en torno de reformar la Constitución para manejar un caso específico. Al mismo tiempo, los miembros del Parlamento se negaban a ser apurados, dejando a Sharon con un gobierno de minoría al que se le dificultó aprobar el presupuesto, menos aún una ley para resarcir a los colonos evacuados. Esa medida y otras para la evacuación ahora deberían ser aprobadas más rápidamente por el Knesset (Parlamento) de 120 miembros. Sharon planea buscar aprobación oficial del gabinete en febrero para evacuar las colonias.

Al menos 13 de los 40 diputados del oficialista Likud ayer todavía amenazaban con resistir el retiro de la Franja de Gaza, pero, además de contar con el Partido Laborista (19 escaños), dentro de la coalición, Sharon puede apoyarse en la centrista Shinui y la izquierdista Yahad, con 15 y seis escaños, respectivamente, para apoyar la evacuación. Se espera que el partido ultra-ortodoxo Torah Unido Judaico de seis miembros siga los pasos del laborismo en la coalición. Sharon les está redoblando la apuesta a los rebeldes del Likud.

Olmert los provocó aún más ayer cuando predijo que el gobierno necesitaría llevar a cabo otro retiro a gran escala de Cisjordania después de que se produjera la evacuación. “No está la opción de sentarse y hacer nada”, dijo el viceprimer ministro en una entrevista con el diario *Jerusalem Post*. “El interés de Israel requiere la evacuación a una escala mayor de lo que ocurrirá como parte del actual plan de evacuación.” El diario recordó que Olmert muchas veces había sido el primero en salir a hablar en público de futuras políticas. “El año pasado –dijo–, en lo que fue visto como una prueba, pidió el retiro unilateral de la Franja de Gaza y partes de Cisjordania, pocas semanas antes de una movida similar por parte de Sharon.”

El laborismo tendrá ocho ministros de la nueva configuración, pero saben de antemano que su influencia estará severamente limitada. No pueden arriesgarse a hacer olas, aunque están muy en desacuerdo con las políticas económicas y sociales thatcherianas del ministro de Finanzas de Benjamin Netanyahu. A diferencia de los gobiernos “de unidad nacional” previos, el laborismo no tendrá ninguna de las carteras más impor-

El líder de la oposición laborista acordó con el premier israelí, Ariel Sharon, ocupar el tercer puesto detrás de éste y su viceministro del oficialista Partido Likud, Ehud Olmert.



Shimon Peres, líder de la oposición laborista, finalmente acordó su lugar en un gobierno de unidad.

La nueva coalición debería asegurarle al premier Sharon una mayoría a favor de su plan de Gaza.

tantes: Defensa, Relaciones Exteriores o Finanzas. “Nuestro objetivo primario –explicó Isaac Herzog, quien estará a cargo del Ministerio de Vivienda–, es ayudar a Sharon a llevar a cabo el plan de evacuación. Pero tendremos que lidiar con Netanyahu en el gobierno. Estaremos en un chaleco de fuerza por el ajustado presupuesto.”

A pesar del continuo dominio de

Peres, el laborismo mostró un cambio generacional la semana pasada cuando su comité central de 2000 miembros otorgó los puestos más altos de la lista de ministros detrás de él a dos hombres en sus 40 diputados. Ofir Pines-Paz, 43, un crítico de Sharon se llevó el primer puesto, y Herzog, 44, hijo del ex presidente Chaim Herzog, el segundo. Para ambos “jóvenes”, ésta será la primera

vez en una oficina ministerial, aunque analistas han señalado que, a su edad, Tony Blair ya era primer ministro. Pines-Paz ocupará el cargo de ministro del Interior, responsable de inmigración y políticas de nacionalidad además del gobierno local.

\* De *The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Ximena Federman.*

EL UCRANIANO YANUKOVICH APELARA ANTE LA CORTE

## Testarudo, tras la derrota

**Viktor Yanukovich, testarudo como una mula, anunció que apelará ante la Corte Suprema de Ucrania –la decisión tomada ayer por la comisión central electoral, de rechazar su recurso por fraudes– en el escrutinio que dio como ganador al Viktor “victoria” Yuschenko pro-europeo. Sin cejar en sus denodados intentos de torcer una voluntad electoral que le es esquiva, el Viktor “derrotado” se está quedando cada vez más solo.**

“Vamos a recurrir a la Corte Suprema para apelar esta decisión de la comisión central electoral”, declaró Néstor Chufrih, representante de Yanukovich ante el organismo encargado de organizar las elecciones.

La comisión central electoral ucraniana había rechazado minutos antes de sus declaraciones, el recurso del equipo de Yanukovich sobre la “imposibilidad de establecer el resultado de la elección a raíz de violaciones”. “No encontramos pruebas suficientes sobre violaciones impidieran establecer los resultados de la elección”, declaró ante la prensa la vicepresidenta de ese organismo, Marina Stavnichuk.

Yanukovich, que sigue sin reconocer su derrota, había presentado el martes en la noche cuatro denuncias. Una de ellas ya había sido rechazada el miércoles y las otras tres

ayer, según la portavoz de la Corte Suprema, Liana Chlaposhnikova. La votación había sido considerada “libre y justa” por los occidentales y el ministerio ucraniano de Relaciones Exteriores.

El primer ministro tiene una última posibilidad: impugnar ante la Corte Suprema el resultado oficial, una vez anunciado. Pero sus posibilidades de obtener un veredicto favorable son muy escasas o nulas. Acorralado, Yanukovich acusó a la oposición de una “toma de poder planificada del otro lado del Atlántico que ya fue ensayada en Yugoslavia, Georgia y Rumania”.

INVIERTEN EN LA PETROLERA RUSA

## Yukos made in China

El ministro ruso de Industria y Energía, Víctor Jristenko, informó ayer a la prensa sobre la probable venta de un 20 por ciento de las acciones de la ex empresa de Yukos a la CNPC, la compañía petrolera estatal de China. La probable compra por parte de China de un 20 por ciento de la reestatizada petrolera rusa Yuganskneftegaz (que controla el 80 por ciento de los activos de Yukos) puede ser “muy útil” para Rusia, según Guennadi Shmal, presidente de la Unión de

Del lado naranja, el candidato pro-occidental Yushchenko ya se prepara para sus futuras funciones. El miércoles, en una entrevista con la cadena de televisión Kanal 5, rectificó su promesa de revisar algunas privatizaciones realizadas bajo el régimen del presidente saliente Leonid Kuchma, estimando que dicha medida “sembraría el caos”. Por su parte, la aliada del mandatario electo, Yulia Timochenko, prometió que no habrá “caza de brujas” por parte del nuevo gobierno, aunque “habrá una diferencia entre los funcionarios honestos y los que están implicados en malversaciones”.

## MIRADOR

CHILE

### Cada vez más Pinocho



El asesino millonario resultó ser más millonario de lo que se creía. Su fortuna, depositada en cuentas secretas en el Riggs Bank de Estados Unidos entre 1985 y 2004, supera los 16 millones de dólares, según un informe de la policía chilena difundido ayer. Cada vez más complicado, el ex dictador está más acorralado que nunca con la revelación de pruebas de su puño y letra, que evidencian sus movimientos financieros, e incluso hay instrucciones de pago manuscritas. El informe de la Brigada Investigadora de Lavado de Activos de la policía, solicitado por el juez Sergio Muñoz y divulgado ayer, consigna que entre 1985 y 1990, las cuentas no superaron el millón de dólares y que el mayor movimiento de dinero se registró tras el alejamiento de Pinochet del poder, hasta el 2003. Las mismas fuentes descartaron que el Riggs Bank haya otorgado una tasa preferencial para incrementar los dineros depositados. “Jamás se pudo haber llegado a tasas cercanas al 30 por ciento, como se especuló. Con todo lo calculado, se habla de intereses al 10 o 12 por ciento máximo”, indicaron. Según los investigadores, dijeron las fuentes, la forma en que Pinochet manejó sus fondos, con uso de identidades falsas y nombres alterados, corresponde a la de lavado de dinero.

URUGUAY

### La jodita con Batlle

La invitación al actual mandatario Jorge Battle para que fuera embajador en EE.UU. fue en “tono de broma”, aclaró el presidente electo de Uruguay, Tabaré Vázquez ayer, después de que sus declaraciones levantaran polvareda en el campo político y fuera la “primicia” del diario *El País* de Montevideo. La “jodita” entre el mandatario entrante y el saliente, no impidió a Batlle asegurar que se sentía “halagado” y con ironía decir: “Se lo agradecí. Le dije que era notorio, que yo no era muy buen diplomático”, en referencia a sus exabruptos verbales, que casi le valieron a Uruguay una ruptura de relaciones diplomáticas con nuestro país, cuando tildó a los argentinos de “ladrones”. El futuro canciller Reinaldo Gargano se encargó de poner las cosas en su lugar cuando aseguró que “nunca” se le “pasó por la cabeza” que el EP-FA le ofrecería a Batlle la embajada en Washington. La invitación a Batlle sorprendió ayer al ambiente político uruguayo por la contraposición del perfil ideológico del actual mandatario con el del gobierno del Encuentro Progresista-Frente Amplio (EP-FA), que asumirá el 1 de marzo de 2005.



**El año deportivo puede haber terminado, pero el 2005 no demora en arrancar, con dos acontecimientos internacionales de marca registrada: hoy comienza en Barcelona el tradicional rally-raid Dakar, que terminará en la capital de Senegal el 16 de enero, y mañana se disputará la tradicional competencia atlética de San Silvestre por las calles de San Pablo.**

La 27ª edición del Dakar, que comienza en Barcelona, se anuncia más abierta que la precedente, gracias a un recorrido más corto que facilita la navegación, un reglamento corregido para nivelar los valores y un importante incremento de participantes en la categoría de autos. Participarán 695 vehículos, de los cuales 167 son autos y 237 motos.

Por ello, para evitar que Mitsubishi en auto y KTM en moto consigan muy fácilmente una quinta victoria consecutiva, los organizadores hicieron todo lo posible para que la prueba sea menos previsible. Comenzaron por modificar el recorrido, que atravesará cinco países: España, Marruecos, Mauritania, Malí y Senegal. El trayecto será más corto (9000 kilómetros contra los 12 mil de la edición anterior), pero también más denso que en 2004, con una sensible reducción de los tramos de enlace

(3606 km contra 5735 km en 2004). "Habrá más arena, y mayores pasos por las dunas", precisó Patrick Zaniroli, director deportivo de la prueba. Habrá cuatro argentinos corriendo en moto, tres brasileños y cinco chilenos.

Más de 10.000 atletas, aficionados y profesionales iniciarán la 80ª edición de la carrera de San Silvestre, una de las más tradicionales

## El 2005 arranca en velocidad

pruebas del circuito atlético latinoamericano, con el keniano Robert Cheruiyot como franco favorito.

Como todos los años desde hace varias décadas, la largada de la carrera de casi 15 kilómetros será una verdadera fiesta, con corredores vestidos de novia, Hombre Araña, Pedro Picapiedras o con máscaras del presidente Lula, mientras los favoritos largan en un pelotón más adelante.

La galería de corredores que cu-

bren la distancia acompañados por sus perros, jugando con una pelota de fútbol, portando carteles, esforzados atletas en sillas de ruedas y ex obesos que coronan el esfuerzo de su recuperación, volverá a llenar de color las calles.

La tradicional San Silvestre recorre parte del centro de la ciudad, pero sin dudas el gran momento, en que se define la prueba, es el tramo de los dos kilómetros finales. Ese segmento decisivo comienza cuando los corredores llegan a la plaza de Sao Francisco, con poco menos de 13 kilómetros recorridos, y toman la avenida Brigadier Luis Antonio, con una impresionante subida en los 811 metros finales del tramo.

Es en esa subida donde se decide la agotadora prueba, y las 79 ediciones corridas (tres de ellas ganadas por el argentino Osvaldo Suárez en 1958, 1959 y 1960) son innumerables los casos de atletas que encabezaron las posiciones, aunque no resistieron la avenida empinada, para "arrojar la toalla" a poco del final. Después de remontar esa demoledora subida, los atletas ingresan a la recta de llegada, para cruzar la línea 400 metros más adelante. "La subida del final es tremenda. En 2002 yo vencí con solamente siete segundos de ventaja. Hice un esfuerzo enorme", recordó esta semana el keniano Cheruiyot.

## UN REPASO AL AÑO DEPORTIVO

# Los 25 sucesos

**1 El seleccionado argentino de vóleybol supera 3-0 a su par venezolano, en Caracas, en un partido por la última fecha del torneo Preolímpico y consigue la única plaza para los Juegos Olímpicos de Atenas. El certamen de Venezuela fue el primero que disputó el representativo nacional después de haber purgado una suspensión de 14 meses de la FIVB (11 de enero).**

**2** Ya clasificado para los Juegos Olímpicos de Atenas, el seleccionado Sub-23 dirigido por Marcelo Bielsa se adjudica el Preolímpico de Chile, un título que Argentina no ganaba desde 1980, tras empatar por 2-2 ante el equipo anfitrión en Viña del Mar; ese mismo día, Brasil perdía 1-0 ante Paraguay, el otro clasificado, y quedaba fuera de los Juegos (23 de enero).

**3** Diego Maradona es internado de urgencia en la sala de terapia intensiva de la Clínica y Maternidad Suizo Argentina, de la Capital Federal, a raíz de una descompensación cardíaca que lo puso al borde de la muerte, mientras descansaba en una quinta de la localidad bonaerense de General Rodríguez (18 de abril).

**4** Gastón Gaudio, quien no figuraba como cabeza de serie, se adjudica por primera en su historia el Abierto de Tennis de Francia, en Roland Garros, segundo Grand Slam de la temporada, al vencer 0-6, 3-6, 6-4, 6-1, 8-6 en una maratónica final a su compatriota Guillermo Coria, luego de tres horas y 31 minutos de juego (6 de junio).

**5** En medio de estrictas medidas de seguridad, que llegaron al irrisorio punto de prohibir totalmente el ingreso de hinchas visitantes a los estadios, Boca elimina a River de la Copa Libertadores en la semifinal. En el Monumental colmado de hinchas locales, River gana 2-1 y como había perdido 1-0 la semana anterior en la Bombonera, la clasificación se define en los penales cuando erra su remate Maxi López (17 de junio).

**6** River se consagra campeón del torneo Clausura y consigue su 32º título en el profesionalismo, luego de empatar 1-1 frente a Atlético Rafaela, en el Monumental de Núñez (27 de junio).

Las medallas de oro del fútbol y el

básquetbol, la victoria

de Gaudio en Roland

Garros, los títulos de

Boca, River y

Newell's, el triunfo de

Los Pumas en

Francia, la conquista

del Gurí Martínez, los

argentinos en la NBA,

los éxitos de Bardach

y Las Leonas, la venta

de Tevez, el susto de

Maradona, todo en

este final de año.

**7** Boca pierde la final de la Copa Libertadores frente al Once Caldas de Colombia, en Manizales, al caer 2-0 en la definición por tiros desde el punto del penal, luego de igualar 1-1 el segundo partido y haber empatado sin tantos en la Bombonera el cotejo de ida (1º de julio).

**8** Tres días después de la derrota en la final de la Libertadores, el exitoso entrenador Carlos Bianchi renuncia a la conducción técnica del plantel profesional de Boca, con el que logró nueve títulos. Argumentó "cansancio" y problemas familiares, pese a la insistencia del presidente del club, Mauricio Macri, para que continuase en el cargo (4 de julio).

**9** El seleccionado argentino de fútbol pierde la final de la Copa América frente a Brasil en la definición por tiros desde el punto del penal, 4-2, luego de igualar 2-2 en

EFE



Guillermo Coria, Guillermo Vilas y Gastón Gaudio. El domingo en que Roland Garros fue territorio argentino.

# AGENDA CARAMONCHON REP 2005



Ya está en su kiosco. Compra opcional \$9. **Página/12**



EN LA ARGENTINA Y CON LOS ASTROS ARGENTINOS

# que conmovieron en el 2004

EFE



Los futbolistas argentinos en el podio de Atenas 2004, con el oro que lograron venciendo a Paraguay.

el tiempo reglamentario del partido jugado en el estadio Nacional de Lima, Perú (27 de julio).

**10** El entrenador de Independiente, José Omar Pastoriza, fallece sorpresivamente a los 62 años víctima de un paro cardíaco, mientras descansaba en su departamento de Puerto Madero (2 de agosto).

**11** La nadadora cordobesa Georgina Bardach obtiene la medalla de bronce en los 400 metros medley, con lo que Argentina hizo historia en los Juegos Olímpicos de Atenas al conseguir por primera vez en su historia una medalla en el primer día oficial de competencias (14 de agosto).

**12** Con un golazo de Luciana Aymar, la mejor jugadora del mundo, el seleccionado de hockey femenino, Las Leonas, derrota 1-0 a China y consigue la medalla de bronce en los Juegos Olímpicos. Las chicas habían perdido la semifinal ante Holanda (26 de agosto).

**13** Los seleccionados argentinos de fútbol y básquetbol logran por primera vez en su historia la medalla dorada en los Juegos Olímpicos de Atenas y suben a lo más alto del podio después de 52 años. El conjunto de Marcelo Bielsa vence 1-0 a Paraguay en la final, con gol de Carlos Tevez, mientras que el de Rubén Magnano supera 85-69 a Italia, con 25 puntos de Luis Scola (28 de agosto).

**14** Marcelo Bielsa renuncia sorpresivamente a la conducción técnica del seleccionado argentino de fútbol, argumentado "falta de energía" para seguir en el

cargo, apenas 17 días después de haber obtenido el oro olímpico (14 de septiembre).

**15** Luego de la negativa de Carlos Bianchi a asumir el cargo, el ex coordinador de los representativos juveniles de fútbol, José Néstor Pekerman, es designado como nuevo conductor del seleccionado mayor en reemplazo de Bielsa (16 de septiembre).

**16** El rafaelino Sebastián Portó, piloto de Aprilia, se consagra subcampeón mundial de motociclismo en la categoría 250 cc, al imponerse en el Gran Premio de Australia y finalizar en el cuarto lugar el español Daniel Pedrosa, quien con esa posición se coronó campeón (17 de octubre).

**17** El escolta santafesino Carlos Delfino debuta oficialmente en la Liga Norteamericana

de Básquetbol, NBA, sin convertir puntos en los 13 minutos que jugó en su nuevo equipo, Detroit Pistons, que superó 87-79 como local a Houston Rockets (2 de noviembre).

**18** El alero santafesino Andrés Nocioni vistiendo la camiseta de Chicago Bulls se convierte en el primer jugador argentino que juega en la NBA que desde su primer partido es titular (5 de noviembre).

**19** El piloto entrerriano Omar "Guri" Martínez, manejando un Ford Falcon, se consagra por primera vez campeón del Turismo Carretera, la categoría más popular del automovilismo nacional, después de cuatro subcampeonatos consecutivos, al finalizar en el tercer puesto en la carrera desarrollada en el autódromo Roberto Mouras, de La Plata. Fue el primer título de Ford en cinco años (7 de noviembre).

AFP



Los muchachos del básquetbol redondearon un día magnífico. Vencieron a Italia en la final de los Juegos, duplicando el oro.

## Castillo se queda

El delantero colombiano Jairo Castillo manifestó su deseo de continuar una temporada más en Independiente y los dirigentes ya se pusieron en contacto con sus pares de América de Cali para renovar el préstamo, mientras que su compatriota, el arquero Robinson Zapata, ya arregló su incorporación por seis meses, a préstamo sin cargo, y la llegada del atacante Claudio Enríz es cuestión de días. "Ojalá pueda seguir en Independiente, aunque eso depende de que los dirigentes se pongan de acuerdo con los de América de Cali. Después tendría que arreglar mi contrato, pero mi deseo es continuar en el club", remarcó el moreno delantero. "No conozco a Menotti personalmente, pero sé que es un gran técnico y me gustaría tener la posibilidad de jugar con él", manifestó Castillo.

## Luxemburgo al Madrid

El brasileño Wanderley Luxemburgo, de 52 años, y flamante campeón en su país con Santos, fue sorpresivamente presentado ayer como nuevo director técnico del Real Madrid. "Vengo para ganar. Y para ganar hay que trabajar. Pero no prometo ganar, sino trabajar mucho", dijo Luxemburgo, quien admitió que "todo el proceso de negociación fue muy rápido". El brasileño anunció: "Formaremos un equipo para que el Real Madrid luche por los tres torneos (Liga española, Copa del Rey y Champions League). Este es el sueño de cualquier entrenador". Luxemburgo debutará el 5 de enero cuando Real Madrid complete los seis minutos del partido con Real Sociedad, suspendido el 12 de diciembre en el estadio Santiago Bernabeu tras una falsa amenaza de bomba.

## ¿Bianchi al Santos?

Carlos Bianchi es pretendido por el Santos, campeón de Brasil y que disputará la Copa Libertadores, tras el alejamiento de Wanderley Luxemburgo. Según el site *Pele.net*, Bianchi "ya recibió una propuesta de Santos y debe responder en los próximos días. Su nombre surgió en una reunión de dirigentes, pocos momentos después de la presentación de Luxemburgo en el Real Madrid". El ex entrenador de Boca ya había rechazado hace poco una oferta similar del Corinthians, el club que compró el pase de Carlos Tevez. Al Santos le fue ofrecido el pase de Guillermo Barros Schelotto.

ESCOLASO											
Quiniela Nacional (C-F-H-P) Matutina				Quiniela Nacional (U-H-J-T) Vespertina				Quiniela Bonaerense Vespertina			
1 7363	8 8447	15 6704		1 8437	8 3534	15 3864		1 3769	8 0766	15 4783	
2 6957	9 8835	16 7550		2 4666	9 4737	16 5979		2 4178	9 4050	16 0062	
3 9547	10 7645	17 1254		3 4784	10 7228	17 6553		3 5682	10 6370	17 2316	
4 7042	11 5809	18 1040		4 0235	11 7280	18 9178		4 0175	11 6621	18 4700	
5 8802	12 8987	19 6812		5 0730	12 3717	19 2525		5 0952	12 5557	19 4420	
6 1383	13 0362	20 8823		6 8900	13 3287	20 3156		6 4595	13 2460	20 3282	
7 3063	14 4029			7 5265	14 3860			7 9857	14 9189		
Quiniela Nacional (J-J-K-P) Nocturna				Quiniela Bonaerense Nocturna							
1 5786	8 7960	15 2641		1 12.555	8 04.606	15 08.158					
2 3353	9 5328	16 0020		2 32.823	9 14.785	16 07.954					
3 0000	10 6656	17 6777		3 18.083	10 10.301	17 16.144					
4 3611	11 5082	18 7259		4 25.651	11 15.073	18 32.408					
5 3126	12 5268	19 2668		5 25.394	12 44.225	19 37.448					
6 7164	13 7463	20 9797		6 07.374	13 31.689	20 07.929					
7 3271	14 8990			7 33.314	14 07.621						



## Refuerzo para Colón

El defensor peruano Juan Vargas, de Universitario de Lima, se transformó en el primer refuerzo de Colón para la próxima temporada. El club compró la mitad de su pase por sugerencia de su compatriota José "Chemo" Del Solar, quien será ayudante de campo del futuro técnico, Juan Antonio Pizzi. El otro jugador que pretende la entidad santafesina es Juan Elías Cominges Mayorga, un enganche del Sporting Cristal. La asamblea de asociados aprobó la memoria y balance del año 2004 con un superávit de 175.000 pesos y un activo que supera los 26 millones de pesos.

## Inspecciones porteñas

El Area de Contralor de Espectáculos de la ciudad de Buenos Aires llevó adelante 232 inspecciones en distintos espectáculos deportivos realizados en estadios porteños durante el 2004, en los cuales labró 101 actas por diferentes infracciones, dispuso 14 intimaciones a otros tantos clubes y ordenó una clausura y una suspensión en los últimos seis meses. Los controladores que se desempeñan en el Area de Contralor fiscalizaron tanto encuentros futbolísticos (correspondientes a torneos de la AFA y a copas internacionales) como también partidos de rugby, tenis y veladas de boxeo.

# El boxeo se queda sin ring en el Luna Park, que se pondrá a la venta

Los consejeros de la propietaria, Ernestina de Lectoure, le recomendaron el traspaso a un grupo que edificaría en Corrientes y Bouchard.

Por Daniel Guinazú

**Fuentes ligadas a la conducción del estadio Luna Park confirmaron a Página/12 que un grupo de abogados y contadores que asesora a su propietaria, Ernestina de Lectoure, aconsejó la venta del mítico escenario de Corrientes y Bouchard a un importante grupo empresario argentino, que ofreció una suma millonaria en dólares para construir allí un complejo habitacional de lujo, similar a los que se levantan en Puerto Madero. La decisión final se encuentra subordinada al delicado estado de salud de la dueña, pero habría consenso para concretar la operación, que dejaría al deporte argentino (y a la ciudad de Buenos Aires) sin uno de sus iconos históricos.**

No es un mal momento comercial para el Luna Park. El estadio tiene todos los fines de semana ocupados con espectáculos hasta octubre de 2005 y, en el último trimestre de 2004 también sirvió como escenario de cenas y convenciones de importantes firmas. Sin embargo, la magnitud de

la propuesta económica es tal, que los profesionales recomiendan aceptarla e iniciar a la brevedad conversaciones con las autoridades del grupo oferente para cerrar trato el año próximo. De todos modos, la última palabra sobre el tema la tiene quien fuera la esposa de José "Pepe" Lectoure, fundador de la empresa junto con Ismael Pace, y la tía de Juan Carlos "Tito" Lectoure.

Desde que un grupo de cuatro personas se encarga de la programación y administración del estadio, el boxeo ha perdido prioridad en las carteleras. A tal extremo que no hay fechas disponibles para la realización de reuniones pugilísticas, que la nueva conducción desaconseja por entender que sus resultados económicos no son satisfactorios. Ernestina de Lectoure ratificó el criterio que sustentan las nuevas autoridades en contra de la opinión de Esteban Livera, el actual coordinador general, y prefiere que el Luna Park continúe funcionando como hasta ahora, a la manera de un teatro que alberga los shows musicales más importantes de la ciudad. La única excepción podría ser la realización del festival *KO a*



Las marquesinas no serán lo que fueron en el Luna Park.

El boxeo no tiene espacio en la futura programación.

*las Drogas*, que se llevaría a cabo en mayo o junio de 2005 en Corrientes y Bouchard, bajo el patrocinio de la Asociación Mundial de Boxeo. La empresa se limitaría simplemente a alquilar el estadio, sin asumir riesgos económicos por la promoción.

Luego de peregrinar por varios puntos de Buenos Aires (Rivera al 600, Corrientes 1065), el Luna Park comenzó a funcionar en la manzana que delimitan las avenidas Corrientes y Madero y las calles Bouchard y Lavalle el 5 de marzo de 1932, fecha en la que se realizó el primer festival de boxeo. En 1934, se techó el estadio que pronto se convirtió en el escenario cubierto más importante de la ciudad, apto para la realización de espectáculos deportivos, bailes, shows musicales y mitines políticos de distinto signo. El boxeo fue la actividad insignia, la que más tiempo y más veces hizo vibrar sus tribunas. Pascualito, Gatica, Prada, Lausse, Luis Federico Thompson, Accavallo, Locche, Monzón, Galíndez, Bonavena y Saldaño, entre tantos otros, gestaron noches que aún hoy se recuerdan. Pero el básquetbol (allí Argentina obtuvo en 1950 su único título mundial), el ciclismo (con los

inolvidables Seis Días en Bicicleta), el voleibol y el tenis también tuvieron espacio para la emoción, junto con espectáculos emblemáticos que, como el Circo de Moscú, el Patinaje sobre Hielo o el catch con Karadagian y el Hombre Montaña entretuvieron a varias generaciones de argentinos.

Y no sólo eso. En el Luna cantaron Mercedes Sosa, Serrat, Sandro, Fito Páez, Frank Sinatra y Rodrigo, bailaron Rudolph Nureyev, Julio Bocca, Eleonora Cassano y Maximiliano Guerra, se despidió Sui Generis, Perón conoció a Evita, Diego Maradona se casó con Claudia Villafañe y el pueblo le dio el último adiós a Gardel, Canaro, Julio Sosa y Ringo Bonavena. El Luna Park fue un poro por donde respiró la vida de Buenos Aires. Y cuando Tito Lectoure le bajó el telón al boxeo en 1987, fue el tiempo de los megamusicales: *Drácula*, *El Jorobado de París*, *Las Mil* y *Una Noche*. Toda esta historia ahora, corre serio riesgo de perderse. Hay un negocio millonario dando vueltas y los muros legendarios de Corrientes y Bouchard pueden llegar a quedar sepultados debajo de un montón de billetes verdes.

A FAVOR DE LAS VICTIMAS DEL TSUNAMI

## El deporte solidario

**Cada vez son más los deportistas, liderados por la Premier League del fútbol inglés, que se suman a los esfuerzos por asistir a las víctimas de los tsunamis que azotaron Asia el domingo. Los clubes de la máxima categoría del fútbol inglés donaron ayer un millón de libras esterlinas (unos 1,9 millón de dólares) para las víctimas de los maremotos que se han cobrado las vidas de más de 130.000 personas en el sudeste de Asia. Cada uno de los 20 clubes de la Premier donó 50.000 libras (unos 95.000 dólares) para la causa.**

El director gerente de la Premier League, Richard Scudamore, señaló que todas las personas vinculadas con la categoría se sintieron impactadas al ver las terribles imágenes televisivas emitidas desde la región de la catástrofe. "Entre los clubes había una sensación de que teníamos que hacer algo juntos para tratar de paliar un poco del dolor y el sufrimiento que está padeciendo la gente de la región", explicó Scudamore.

También varios clubes han comenzado a recaudar fondos a título individual. El Everton figura a la ca-

beza de una serie de instituciones que han abierto cuentas bancarias y espera recaudar una cantidad importante en su próximo partido. El Liverpool tiene un patrocinante de Tailandia, un país en el que el fútbol inglés se transmite por televisión y es muy popular.

La tenista rusa Maria Shaparova, campeona de la última edición del torneo de Wimbledon, donó 10.000 dólares para las víctimas tailandesas de la catástrofe. La rusa entregó el cheque en Bangkok al primer ministro tailandés, Thaksin Shinawatra. La tenista está desde el miércoles en Tailandia, donde el domingo jugará un partido de exhibición con la estadounidense Venus Williams, ex número uno del mundo. Ambas estrellas del tenis han anunciado que se ponen a disposición del turismo tailandés para fines publicitarios después de la catástrofe provocada por las olas gigantes producidas el domingo.

La federación paquistaní de cricket propuso la celebración de un torneo de Tres Naciones, con las vecinas India y Sri Lanka (muy afectadas por los tsunamis), para recaudar fondos para la causa.

**EL MEJOR TENIS INTERNACIONAL  
LO VES EN TyC SPORTS. VENTAJA TUYA.**

**COPA HOPMAN**, del 1 al 7 de enero. MAÑANA, 23:00 HS. ARGENTINA VS. ITALIA. Torneo de dobles mixtos, por equipos. Juegan Coria y Dulko representando a Argentina.

**TORNEO DE DOHA**, del 3 al 9 de enero. Juegan Gaudio, Federer y Roddick, entre otros tenistas de primer nivel.

RELATOS Y COMENTARIOS: GONZALO BONADEO Y ALEJANDRO KLAPPENBACH.  
EN VIVO PARA TODO EL PAÍS.

**TyC Sports**  
JUNTO A LOS TENISTAS ARGENTINOS



# CULTURA

# ESPECTACULOS

MUSICA

TELEVISION

CINE

Sergio Dawi después de los Redondos  
Balance de música clásica  
Se viene *Adikta*  
Estreno: *Verano bizarro*

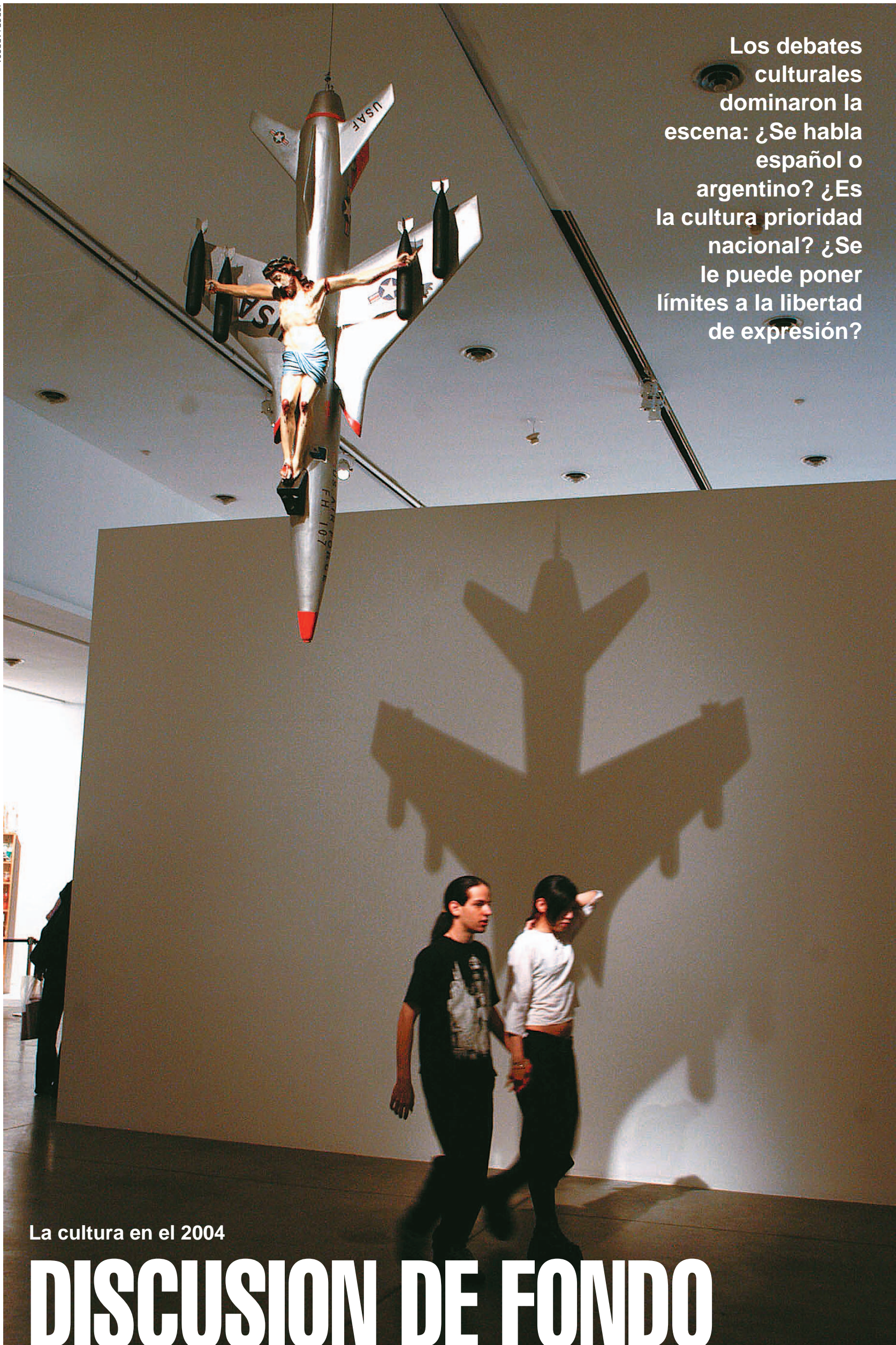


Por  
**Rodolfo  
Mederos**  
(músico)

## PRIMERA PERSONA

**Una bestia en la luna:** La vi el año pasado y se reentrenará próximamente. Tanto el trabajo de Manuel Callau como de los otros actores son excelentes. El acontecimiento es conmovedor porque es una visión descarnada y poética de la realidad. También me gustó **La señora Macbeth**, que volverá a estar en cartel. Y lo mismo: una calidad poética excepcional. En cuanto a lo actoral, Cristina Banegas es una maestra, me parece de una sutileza y una exquisitez que son un regocijo para el espíritu.

JORGE LARROSA



Los debates  
culturales  
dominaron la  
escena: ¿Se habla  
español o  
argentino? ¿Es  
la cultura prioridad  
nacional? ¿Se  
le puede poner  
límites a la libertad  
de expresión?

La cultura en el 2004

# DISCUSION DE FONDO



# Un año pleno de debates

Se discutió si hablamos español o argentino, si la cultura es prioridad nacional, si la libertad de expresión tiene límites. Mientras tanto, renació la industria editorial.

POR SILVINA FRIERA

Esas cenicienta postergada de la agenda estatal ya no tiene la ñata contra el vidrio. La cultura y los libros argentinos fueron los protagonistas principales de este año, que afortunadamente termina con un gran triunfo para la libertad de expresión: la Justicia revocó la clausura de la muestra retrospectiva de León Ferrari. El primero que en 2004 encendió la chispa para sorpresa, indignación y escándalo de artistas e intelectuales fue el ex secretario de Cultura de la Nación, Torcuato Di Tella, cuando dijo que la cultura no era una prioridad para este Gobierno. Lo hizo después de que el escritor Horacio Salas renunciara a la dirección de la Biblioteca Nacional. Con el nombramiento del binomio Elvio Vitali-Horacio González el principio de incendio se apagó, al menos en la Biblioteca. Pero los que pensaron que eran los famosos quince minutos de fama de la cultura, no tuvieron en cuenta que Di Tella conseguiría su objetivo: instalar definitivamente el tema, aunque el costo fuera su dimisión. Había tocado fondo cuando horas antes del inicio del III Congreso Internacional de la Lengua Española, que se desarro-

lló en Rosario, lanzó la que sería su última *boutade*: aclaró que el Gobierno tenía que estar más preocupado por “solucionar la cuestión del hambre en Santiago del Estero” que por ver “quién es la puta o la pelotuda” que maneja el Fondo Nacional de las Artes. Su reemplazante, el politólogo José Nun, conservó buena parte del equipo de colaboradores de su antecesor, anunció una reestructuración del organismo y designó al

**“Torcuato Di Tella, el ex secretario del área, consiguió su objetivo: instalar definitivamente el tema, aunque el costo fuera su dimisión.”**

economista Héctor Valle, uno de los fundadores del grupo Fénix, al frente del Fondo de las Artes.

Después de dos años de estancamiento y de extrema cautela en la industria editorial, con los precios muy por encima de los bolsillos de los consumidores, editores e imprenteros consiguieron recuperarse del cachetazo post-devaluación. Y basta con leer las cifras para afirmar que “el muerto ha resucitado”. Según datos de la Cámara Argen-

tina del Libro, en 2004 se editaron 18.062 títulos —un 28 por ciento más que en 2003— y 54.742.331 ejemplares, con una tirada promedio de 3000 ejemplares por título. Este año ha sido el de mayor cantidad de títulos publicados desde 1982. Pero los números también demuestran que han cambiado cualitativamente las preferencias de lectores y editores: el 33,7 por ciento de los libros publicados pertenece al género literario, y el 64 por ciento de las obras es de autores argentinos. Sin embargo, encabeza la preferencia de los lectores el género de divulgación histórica, con *Los mitos de la historia argentina*, del historiador Felipe Pigna. A diferencia de otros años, esta vez no fueron la novela histórica ni los libros de autoayuda ni las investigaciones periodísticas los best-sellers del 2004. A fines de octubre, se publicó la nueva novela de Gabriel García Márquez, *Memoria de mis putas tristes*, que desde entonces encabeza el ranking de los libros más vendidos de ficción. Merece una mención especial el fenómeno que ha generado la nueva edición popular de *El Quijote* —editada por la Real Academia Española y prologada por Mario Vargas Llosa—, que lleva más de 12.000 ejemplares vendidos.



El Congreso de la Lengua.

## Una colección fantástica

Este año fue el de la literatura fantástica y la ciencia ficción. **Página/12** está sacando una colección imprescindible con los diez mejores títulos de autores nacionales, la gran mayoría inéditos, con prólogos especialmente preparados para esta edición, dirigida por Gabriel Guralnik. El primer título de la colección fue *Trafalgar*, de la escritora rosarina Angélica Gorodischer, publicado en 1979. Ya aparecieron *Botánica del caos*, una serie de microrrelatos escritos por Ana María Shua y publicados por primera vez en 2002; el inédito *El Libro de las Voces*, de Carlos Gardini, que incluye *Los ojos de un Dios en celo*, dos novelas breves publicadas originalmente en Barcelona, que ganaron el premio UPC (Universidad Politécnica de Catalunya). Otros textos inéditos son *Los signos*, de Pablo De Santis, y *La ruta a Trascendencia*, de Alejandro Alonso, escritor considerado el maestro argentino en el manejo de las paradojas del desplazamiento en el tiempo. Este viernes se publicará *En sueños he llorado*, de Alberto Laiseca, y en las próximas semanas se completará la colección con *Hace miedo aquí*, de Liliana Díaz Mindurry; *El sueño del señor Juez*, de Carlos Gamerro; *El fin de lo mismo*, de Marcelo Cohen, y *Antología del cuento fantástico argentino contemporáneo*, que incluye relatos de Liliana Bodoc, Carlos Gardini, Leonardo Moledo y Rudy, entre otros.

Llega un año con mucha MAS RADIO

**MAS PÚBLICA  
MAS CIUDADANA  
MAS PORTEÑA**

Las Radios de la Ciudad  
de Buenos Aires  
le desean a sus oyentes  
un muy Feliz 2005 !!!

**radio de  
la ciudad**  
AM 1110

**La2X4  
TANGO  
FM 92.7**

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

**gobBsAs**



Saramago, una de las visitas ilustres.



León Ferrari fue uno de los hitos 04.

## Algunos de los que se fueron este año

■ **Graciela Cabal.** La destacada escritora de literatura infantil y juvenil falleció el **23 de febrero**. Publicó, entre otros, *Tomasito*, *La Señora Planchita*, *Historieta de amor*, *Papanuel*, *Las hadas brillan en la oscuridad*.

■ **Czeslaw Milosz.** El gran poeta polaco, Premio Nobel de Literatura 1980, fue un símbolo de la resistencia contra la barbarie del nazismo y el stalinismo. Falleció en Cracovia el **14 de agosto**, a los 93 años.

■ **Marosa Di Giorgio.** La poeta uruguaya, que supo cosechar un puñado de fieles seguidores en Buenos Aires, murió el **17 de agosto**, a los 72 años.

■ **Jorge B. Rivera.** Fue uno de los pioneros en los estudios sobre la industria cultural en la Argentina. Crítico literario, un apasionado del tango y las novelas policiales, publicó *El periodismo cultural* y *Postales electrónicas: ensayos sobre medios, cultura y sociedad*. Murió el **27 de agosto**, a los 69 años.

■ **Isidoro Blaisten.** El **28 de agosto**, a los 71 años, se fue uno de los mejores cuentistas argentinos, autor de *Dublín al sur* y *Cerrado por melancolía*, entre otros títulos. Después de

varios años, justo el mes de su muerte había publicado su primera novela, *Voces en la noche*.

■ **Mario Levrero.** Después de tres décadas de creación literaria, el francotirador de culto de la literatura uruguaya se convirtió en un nombre venerado por las últimas generaciones de narradores. El **30 de agosto** murió el autor de *La ciudad*, *La máquina de pensar en Gladys* y *Los carros de fuego*.

■ **Françoise Sagan.** El **24 de septiembre** falleció la novelista francesa que evocó la vida sentimental de la burguesía ociosa, aburrida, amoral y presa de una gran soledad interior.

■ **Jacques Derrida.** El último sobreviviente de “los pensadores del ’68” murió en París el **9 de octubre**, a los 74 años. El filósofo francés más comentado, traducido y leído en todo el mundo en los últimos años, le imprimió una vitalidad inusitada al pensamiento contemporáneo con su famoso concepto de la “deconstrucción”.

■ **Susan Sontag.** La escritora y ensayista norteamericana, una de las intelectuales más combativas de los últimos tiempos, murió el **28 de diciembre** en Nueva York.



# que seguirán abiertos



La Feria del Libro siguió su derrotero multitudinario.

La narrativa nacional no sólo se recuperó sino que está viviendo una etapa de florecimiento. Las grandes editoriales y las mal llamadas pequeñas –quizá lo sean solo por la infraestructura– como Adriana Hidalgo, Interzona, Beatriz Viterbo y Ediciones de la Flor, publicaron a escritores jóvenes como Lucía Puenzo, Mariana Enriquez, Alejo García Valdearena, Andrés Neuman, Gabriela Bejerman, Florencia Abbate, Patricia Suárez, Pablo Ramos, María Fasce, Sergio Bizzio y Matías Serra Bradford, entre otros. Pero también hay una generación intermedia que viene conquistando libro tras libro un espacio en los catálogos editoriales como Rodrigo Fresán, Carlos Gamerro, Diego Guebel, Miguel Vitagliano, Sergio Chejfec y Federico Jeanmaire. Los consagrados cumplieron con su cupo de publicación. César Aira lo hizo con *Yo era una chica moderna* y *Edward Lear*; Héctor Tizón sacó una nueva novela, *La belleza del mundo* y un libro de ensayos, *No es posible callar*; Isidoro Blaisten cumplió con el desafío de entregar su primera y única novela *Voces en la noche*; Edgardo Cozarinsky arremetió con *El rufián moldavo*; Andrés Rivera con *Cría de asesinos* y Tomás Eloy Martínez con *El cantor de tangos*, por mencionar algunos de los autores y los títulos que poblaron las vitrieras de las librerías argentinas. Para el devaluado bolsillo de los argentinos, este año hubo una buena noticia: Anagrama, la editorial de Jorge Herralde, decidió editar algunos de sus mejores títulos en el país para abaratar los costos de esos libros, que ahora con el euro a cuatro pesos serían textos prohibitivos.

En el III Congreso Internacional de la Lengua Española, las polémicas más intensas surgieron de la oposición diversidad.homogeneidad lingüística, y las identidades posibles dentro del español que se habla alrededor del mundo. ¿Hablamos español, castellano o argentino, o más aún, porteño, rosarino o cordobés? ¿Estará bien asumirnos promotores de un congreso de la lengua española si no vivimos en España? Más allá de algunos encontronazos, hubo consenso sobre el slogan de “unidad en el respeto de la diversidad”. La lengua española es mestiza y go-

zará de buena salud en la medida en que siga siendo así, fue la conclusión más generalizada. Pero el optimismo que despertó el encuentro respecto del futuro del castellano no debería opacar las amenazas sino iluminar esas zonas oscuras que el entusiasmo neutraliza, como el sistemático empobrecimiento de la lengua en los medios de comunicación, especialmente en los audiovisuales, que privilegian un uso depurado

del color local de los hablantes. El escritor Héctor Tizón fue categórico: “Hablar un lenguaje neutro es como ducharse con un impermeable”. Qué duda cabe que el primer paso para preservar una lengua es fortalecer el sistema educativo. Y en este aspecto también hubo consenso: la educación sigue siendo una de las materias pendientes para la mayoría de los países latinoamericanos, y Argentina no es la excepción.

## Lo más destacado del año

■ **Liliana Heker** (escritora): Los escritores seguimos escribiendo y afortunadamente se está leyendo porque hay un interés renovado por la literatura argentina. Como me interesa lo que está sucediendo con los nuevos escritores voy a señalar dos libros que aparecieron durante este año: uno es *Signos de los tiempos*, de Romina Doval, un libro de cuentos excepcional. El otro es *El origen de la tristeza*, de Pablo Ramos, una novela de iniciación que toma lo social de una manera que caracteriza a esta época. En la Argentina está surgiendo un modelo social distinto y la literatura va mostrando esta realidad en formación. En los años '60, había un esquema para ver la realidad que dividía a los explotadores y explotados en burguesía y proletariado. Ahora el poder se concentró mucho más y tiene formas feroces de explotación. Hay una nueva forma de marginación, una ex clase media que no se asume como una clase sumergida. Con salir a la calle y ver a la gente hurgando en la basura, encontramos estas formas de vida con las que estamos conviviendo. Esto se parece mucho al conflicto de Erdosain en *Los siete locos*; la angustia que siente Erdosain refleja la angustia de buena parte de los argentinos.

■ **Federico Andahazi** (escritor): Lo mejor que se publicó en muchos años es *La luna*, de Stella Cinzone; es un libro novedoso paradójicamente por lo tradicional, en tanto responde a la mejor tradición de la literatura argentina, un libro muy sencillo y sin pretensiones, que conmueve no desde el argumento sino desde la propia prosa. Un hallazgo. Sin duda, el acontecimiento cultural de 2004 fue la muestra retrospectiva de León Ferrari. Fue el acontecimiento del año no sólo por la muestra sino por lo que Ferrari dice, que es la síntesis del asunto: cómo la obra no es en sí sino lo que suscita. Quienes de alguna forma hemos sufrido un intento de censura, es notable cómo percibimos que el mismo acto de censura es concomitante con la obra.

■ **Ema Cibotti** (historiadora): El Congreso de la Lengua fue un acontecimiento importantísimo, porque vinculó a la cultura con el gran público, con grupos más amplios de la sociedad que no son los que consumen “la cultura letrada”, básicamente la cultura del libro, que cada vez tiene un circuito más restringido. En el Congreso la gente pudo visualizar que la cultura se rescata, se transmite, se alimenta, se difunde particularmente a través de la palabra escrita. Aunque el impacto haya sido menor en Chaco o Santiago del Estero, en Rosario hubo una implicancia social ciudadana respecto del Congreso. Por otra parte, la sociedad está ávida de ensayos históricos más que de novelas históricas, y ese cambio me gusta. Hay una cierta fatiga respecto de la ficción histórica. Es un interesante cambio de preferencia, porque de alguna manera el ensayo histórico te lleva al mundo de las ideas, que es el mundo de la realidad. Es bueno que se busquen ideas para explicar el pasado y proyectarlas de cara a un futuro no tan lejano. El ensayo histórico pone al público en contacto con la buena divulgación, lo que implica que empieza a apreciarse el trabajo del historiador.

## OPINION

POR LUISA VALENZUELA \*

### Las novelistas al frente



Muy buen año para las escritoras de ficción. Han aparecido algunas reediciones esenciales: *Narrativa breve completa*, de Sara Gallardo, y *Cuentos completos* de Luisa Mercedes Levinson, ambos con prólogo de Leopoldo Brizuela. En el otro extremo del espectro se afirmaron las novelistas jóvenes, Florencia Abbate (*El grito*) y María Fasce (*La verdad según Virginia*) entre otras.

Puesta a elegir, tres novelas publicadas últimamente ya forman parte de mi canon: *Pretexto Mozart*, de Liliana Heer; *Pegamento*, de Gloria Pampillo, y *Kavanagh*, de Esther Cross. En la primera, Heer despliega su lenguaje bistrú para develar la densidad de un pueblo de provincia cuya vida secreta cobra esplendores de tragedia griega y donde los personajes van dibujando un mapa de pasiones en carne viva. *Pegamento* es ultraurbana. Los adultos que asisten a un curso de inglés se encuentran atravesando fronteras que no son idiomáticas sino idiosincrásicas, y los dramas de chicos de la calle irrumpen en su bien empaquetado mundo, desatándolo.

Y en *Kavanagh*, el mítico edificio se hace aún más mítico, para transformarse en un mundo donde los personajes hacen de las suyas porque todo ambiente cerrado es, en definitiva, la mente de quien escribe, poblada por sus fantasmas. La lista no es excluyente y quizá falte alguna obra valiosa. Faltan también, es de lamentar, las nuevas novelas de esas dos grandes escritoras que son Elvira Orphée y María Granata, aún en busca de una editorial a su altura.

\* *Escritora.*

POR DANIEL DIVINSKY \*

### Un 2004 de libro



Todo va bien en el mejor de los mundos posibles”, afirmaba el volteriano Cándido. O, en versión más criolla: “Te amo y hoy todo es hermoso”, decía la Bestia en la fugaz revista *Cuatro Patas* de Carlos del Peral. No olvido la persistencia del hambre, la desocupación, la pobreza, el estado de la salud pública y la educación: sólo que serían tema de otras columnas. Para la actividad editorial el año que termina ha sido cuantitativamente excelente: se publicaron más novedades valiosas, creció el número de reediciones, las ventas en el país y afuera, las compras por instituciones estatales –Ministerio de Educación, Comisión Protectora de Bibliotecas Populares, etc.– que tuvieron mayor transparencia, aparecieron nuevos sellos de calidad y se consolidaron otros en medio de la jungla de las transnacionales, más gente fue a la feria de abril y a la del Libro Infantil, etc. Se salió del tremendo bajón de 2002/3.

Por el lado de los valores, curiosamente los grandes premios literarios se otorgaron a obras de verdaderos escritores –también en 2003– y no a productos de la investigación de mercado: por una vez, la chatarra no desplazó a la literatura a la hora del palmarés. Y para mayor gloria de la Literatura, Tomás Eloy Martínez y Vladý Kociancich alcanzaron la consagración: aparecieron en la foto de tapa de *Gente* dedicada a los personajes del año. Eso sí, medio lejos de Silvina Luna. Se mantuvo tal vez la única consecuencia buena de la gran crisis: disminuyó el número de libros “inventados”, de esos títulos que son, como el departamento minúsculo del viejo chiste, para vender y no para leer.

La maxidevaluación limitó en alguna medida la invasión de libros editados en España, pero no al punto de cerrarles las fronteras: los de potencial interés local tuvieron ediciones impresas en el país para venderse a precios razonables. En cambio, los libros argentinos fueron más baratos en dólares y pudieron exportarse mejor.

No sería pesimista desear para 2005 más de lo mismo.

\* *Editor.*

POR HORACIO GONZALEZ \*

### La justicia laboral



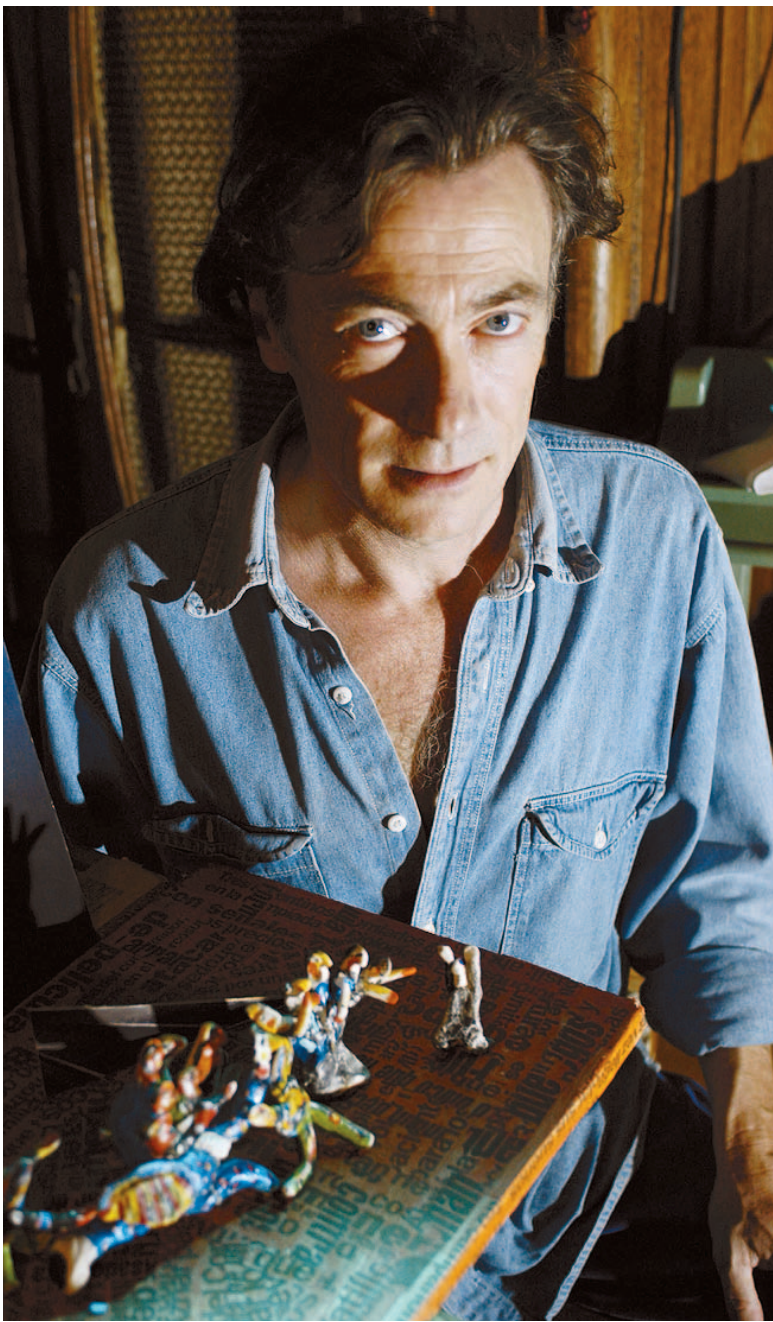
La Biblioteca Nacional es una forma abreviada del Estado, una porción que irradia y resume el lado desesperante de la gestión pública y también de las lapidas nacionales. Más que lectores, allí hay creyentes. Tiene foguistas, custodias de agencia privada, bibliotecarios, funcionarios recién venidos, contadores, sindicalistas, curadores de muestras y técnicos de sonido. La trama es fabril, el clima es el de una urbe fragmentada, el público se define módicamente como “usuario”. El lector, su materia prima esencial, no es necesariamente mencionado.

En las inmediaciones hay una fuerte acción conmemorativa, los nombres y símbolos mayores de la historia nacional flotan nocturnales. Un imán oscuro los atrae. Perón, Evita, Borges, Mariano Moreno, Alfonso Reyes, Rubén Darío, además de cuadros de Xul Solar o Spilimbergo. No falta en el jardín un Papa estatuario y en sus inscripciones internas registra el nombre de Martínez Zuviría y su gran contradictor, el poeta César Tiempo. Por supuesto, están Marechal, Groussac y con Elvío Vitali le hemos agregado a este agobio –como si fuera poco– algunos nombres faltantes: Roberto Arlt, Juan L. Ortiz y João Guimaraes Rosa, gesto hacia la literatura brasileña.

La Biblioteca es condecorativa, solemne, ofrendada. Sus símbolos son parte del conflicto histórico nacional, sumatorias infinitas que esperan delicados intérpretes. A veces sorprende a Elvío Vitali meditando como en un tango evanescente: descubrimos que el tema de la Biblioteca es la justicia antes que la condecoración. Justicia laboral, lectura justa, críticas justicieras. Justo lo que no exige monumentos.

\* *Subdirector de la Biblioteca Nacional.*





Sergio Dawi fue el saxo de los Redondos durante 15 años.

**MUSICA** SERGIO DAWI HABLA DE SU DISCO *ESTRELLADOS*

# "Las expresiones del arte son del alma, no de las góndolas"

El ex integrante de Los Redonditos de Ricota sorprende en su primer intento solista. "No es para la tribuna", asegura.

POR CRISTIAN VITALE

Iluminada tenuemente, hay una maqueta que cuenta mucho sobre *Estrellados*, primer disco solista de Sergio Dawi, antes aún de llegar a la música. Un cartoncito clavado con un escarbadienies anuncia a su principal hacedor: Semilla Bucciarelli y los diversos cuadros, concatenados como un cachivache urbano, anudan personajes, situaciones y geografías que el ex saxofonista de Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota quiso "sacar hacia afuera" luego de mucho tiempo de elaborar hacia dentro. "Soy un convencido de que lo sonoro siempre tiene correlación con la imagen", dice Dawi.

En la maqueta —que se reproduce en la lámina interna del CD— se conectan un sol poniente, una palmera derribada, distintos personajes tocando instrumentos varios, un tren diesel, conventillos de La Boca, el trazo de una autopista y fábricas abandonadas. Y todo tiene una explicación monolítica: "Hay muchos lugares desde donde uno puede decir las cosas. El lugar que yo elegí tiene un aire teatral, gráfico e irónico sobre la cruda realidad de desi-

gualdades, discriminaciones y bobearas. Gráfica y disco forman parte de una sumatoria". El collage parece el eje de la vida de Dawi. Delante de la maqueta hay una serie de vinilos que denotan una pluralidad similar: hay material de Los Hermanos Abalos junto al famoso longplay del grupo holandés Focus —el de *Hocus Pocus*— y varios de música clásica. "Es que la diversidad es algo orgánico —explica—, un producto de la naturaleza. Poder ser parte de ella me encanta. Es más, yo creo que mi forma de ser tiene que ver con alimentarme de diversas cosas y parir desde ahí algo que sale de mis entrañas."

—¿Y qué es lo que le sale de las entrañas?

—Precisamente el desafío, la diversidad, lo orgánico. Este disco lo hice con amigos en la terraza de mi casa: fueron dos años de trabajo artesanal y experimental. Su nombre iba a ser *Mochila*; el definitivo me surge porque pertenezco a una generación de estrellados.

Un hábito clave de esa generación —Dawi tiene 48 años— era mirar la totalidad de la obra, más allá de lo musical. Por eso la lámina y por eso el troquelado de estrellas —también parte de la cajita— que se desarmen a la primera manipulación. "Cuando yo empecé a ligarme con la música tenía la posibilidad de completar la imagen con figuras y dibujos. Por eso la idea de entregar un juego e ir más allá del folleto típico. Trato de poner toda la carne al asador, aunque vaya en contra de los hábitos imprenteros", dice.

—La diversidad también se trasladada a la propuesta musical. La mayoría de las canciones no son encasillables: hay reggae, blues, funk, ejecutado de manera poco ortodoxa. ¿Cómo explica esto?

—De dos maneras: la primera es que hay una necesidad de la industria del entretenimiento de encasillar expresiones del alma, y yo creo que las expresiones artísticas tienen que ver precisamente con el alma, no con las góndolas. Y la segunda es que soy una mezcla de italianos, españoles y polacos, que vivió tiempo afuera, con una cultura de mezclas. Tengo gran admiración por los brasileños: se alimentan de lo africano y lo portugués, pero lo que producen es brasileño.

—¿Hay una intención explícita de escapar a esas clasificaciones?

—Es que no preciso los aplausos de la tribuna. Me conformo con haber atravesado varios géneros con feeling, pero sin llegar a la ortodoxia. Esto es un impedimento a la hora de las góndolas y forma parte de mí mismo. ¿En qué góndola se pone a Dos Saxos Dos o los solos de Los Redondos?

—¿Por qué se decidió por el nom-

bre *Estrellados* en vez de *Mochila*?

—No fue casual, porque estrellado es una palabra muy explicativa de lo argentino: nosotros nos estrellamos con luz propia, nos ilusionamos, seguimos y nos estrellamos; es como un ciclo. También hay quienes nacen estrellados y no tienen ningún tipo de opción, como se refleja en el tema *La procesión*. Hay personajes que se estrellan con el amor, otros con la discriminación, otros con la suerte o la muerte. Son distintas transparencias de una misma cosa.

—¿Se animó a cantar sin impostar?

—Fue una elección estética. Tranquilamente podría haberme escondido en un personaje. En los demos iniciales me vi presionado, no sé por qué, a impostar, pero al final no prosperó, porque no me considero un cantante sino un decidor. Tampoco creo que haya que ser cantante para cantar; si tenés que decir cosas hay que decirlas como salgan.

—¿Este es un disco apto para un fan de los Redondos?

—Me llegan mails que hablan bien del disco, porque saben que yo siempre desconcerté, como cuando armé Dos Saxos Dos en pleno auge de los Redondos.

**"Lo positivo que dejó la impasse de los Redondos es que cada uno pueda desarrollar su veta. Esto suma en vez de restar."**

—¿Se puede leer el álbum como una mezcla entre futurismo y nostalgia?

—De hecho, combino máquinas con tracción a sangre. Pero cambiaría la palabra nostalgia por pasado.

—¿Fue premeditado o azaroso que el trabajo tuviera una fecha de publicación tan cercana a los de Skay y el Indio?

—Fue azaroso. Me llevó dos años hacerlo y su edición coincide con el cierre de un ciclo, y nunca quise meterme en lo que estaban haciendo ellos. Ahora que terminó la historia, mata el hecho de poder intercambiarlos el material, tanto como la libertad de hacer las cosas sin tener que hacer promedio. Es parte de lo positivo que dejó la impasse de los Redondos, que cada uno pueda desarrollar su veta. Esto suma en vez de restar.

—¿Extraña a Los Redondos?

—No. Fueron 15 años de entrega total, pero hoy estoy totalmente involucrado con lo mío. Creo en la química de las personas, cuando se da. No extraño a Los Redondos. Al contrario: amo esta libertad.



**EL HUMOR DE LOS 90 ES OTRA VERSION DE LA HISTORIA**

Argentina Doc/PRESENTA  
**LAS PATAS DE LA MENTIRA /**

Un documental de Miguel Rodríguez Arias.

**HOY 22.10 HS.**



canalsiete, Argentina

**Cartelera**  
www.unica-cartelera.com.ar

**Aquí ... el espectáculo!**  
**AM. 570 RADIO ARGENTINA**

**Les desea Felices Fiestas y un exitoso 2005 !!!**

Lavalle 835 (L. 27)  
Tel.: (011) 4322-9263  
Buenos Aires - Argentina

Santa Fe 1751  
Tel.: (0223) 493-0883  
(Gal de los Teatros) Mar del Plata



# "Buscaremos dar una salida"

POR EMANUEL RESPIGHI

Tras varios años secundado por la estructura de noticias de Canal 13, Juan Miceli comenzará su carrera como solista en la TV abierta. Luego de haber superado con creces cada una de las etapas "naturales" del manual del buen periodista televisivo (primero fue productor, luego cronista, corresponsal, conductor de noticiero y coconductor de *Telenoche investiga*), Miceli tendrá su propio ciclo periodístico-testimonial en la pantalla de la emisora que lo vio nacer mediáticamente, hace exactamente 15 años, cuando tan sólo tenía 23 años. *Adikta 3.0* será el título del programa que el periodista conducirá desde el próximo miércoles, a las 23, por el 13. Producido por Endemol Argentina, el programa se detendrá a analizar el fenómeno de las adicciones sociales en el tercer milenio, desde las clásicas —como las drogas ilegales, el alcohol, el tabaco— hasta otras más modernas como el sexo, juego, trabajo, o la belleza.

Formando parte de una escenografía futurista que se asemeja a una especie de túnel cilíndrico (bautizado "módulo de inteligencia artificial"), el periodista abordará las diferentes adicciones a través de informes y entrevistas a profesionales y adictos dependientes. "Estoy contento con el contenido porque va a ser una propuesta que, más allá de mostrar un problema muy complejo, intentará dar una salida: no vamos a plantear las adicciones como una cuestión apocalíptica", señala Miceli, que además desde este año será el único conductor de *En síntesis*, el noticiero de la medianoche del 13. "El paso del uso al abuso de una sustancia se puede controlar", explica. "Del abuso a la dependencia es un límite que se cruza y requiere tratamiento. Por lo general, según las investigaciones, hay disparadores afectivos para que se pase del abuso a la adicción social, a la dependencia."

**—Durante años cocondujo y produjo *Telenoche investiga*, dentro del área noticias del 13, que es de la más consolidada en la TV argentina. ¿Cómo siente hacer un**

**"Los medios, aunque sin intención maléfica, incentivan las adicciones, a través de las publicidades de la belleza o el juego."**

**periodístico por fuera de esa estructura?**

—Endemol tienen mucha historia en el país y en el mundo en la producción de formatos y contenidos televisivos. Produjo *Kaos en la ciudad*, que fue un éxito periodístico, uno de los mejores en los últimos años. Rubén Viveros, que era productor de *Kaos...*, también produce *Adikta*. La de Endemol es una estructura periodística menor, pero no por ello de menor calidad. Creo que

**En un programa que eludirá el tratamiento apocalíptico que suele teñir los informes de urgencia por algún caso puntual, el periodista analizará un amplio espectro de adicciones.**



"No diría adicto, pero sí soy un abusador de mi preocupación al trabajo", confiesa Miceli.

también me llamaron por lo que le puedo aportar desde mi experiencia en periodismo de investigación y en la conducción de noticieros.

**—Pero es un cambio importante...**

—Hay una diferencia: el 13 tiene una estructura exclusivamente periodística. Acá, en cambio, los editores hacen *Adikta* y también *Pulsaciones*. Pero el material que vi me dejó muy tranquilo. Al principio tenía cierta intranquilidad porque no conocía a nadie. Pero cuando empecé a ver el material editado me di cuenta de que podía confiar en ellos. *Telenoche investiga* tenía una condición fundamental: la denuncia, descubrir algo oculto. En *Adikta*, en cambio, estamos mostrando testimonios de varios adictos. No tenemos la preocupación de *TI* de que no se filtre el material antes de que salga al aire, que chequeemos bien todas las fuentes... Acá el adicto habla voluntariamente. Es mucho más relajado.

**—¿De qué forman se van a abordar las adicciones?**

—Va a haber historias de vida, informes con datos estadísticos y entrevistas a especialistas, desde sociólogos y psicólogos hasta psiquiatras. También vamos a hacer un autotest para ver si uno es adicto o no a alguna sustancia o a alguna conducta. No va a ser un abordaje únicamente medicinal, sino también social y hasta individual.

**—¿Cómo definiría el ciclo?**

—Es un programa periodístico documental cuyo deseo es poner en la discusión de la opinión pública un tema tan delicado como el de las adicciones, que según investigaciones aumenta día a día. Si bien el tema de las adicciones no es un tema tapado, por lo general el periodis-

mo televisivo las trata de apuro por algún inconveniente coyuntural de alguna figura pública, sin la rigurosidad que se merece.

**—¿Cuáles son las adicciones sociales más recientes?**

—La adicción a Internet, al consumo compulsivo, al trabajo y a los cuidados en la belleza física. También se ha incrementado la adicción al sexo: probablemente a partir de la permanente publicidad y exposición del sexo en todas sus manifestaciones genera adicción sexual. Me asombró los que es capaz de hacer alguien por una adicción, poniendo en riesgo la seguridad de la familia, los ahorros, la salud de los seres queridos.

**—Los medios de comunicación cumplen un factor fundamental, tanto para bien como para mal, respecto de las adicciones.**

—Va a haber un análisis sobre el tratamiento de los medios. Sin hacer juicios de valor, hay una perma-

nente exposición de la belleza, del prototipo de mujer perfecta que venden los medios, una exigencia muy grande para la mayoría de las mujeres. Es un sistema perverso y frustrante que lleva a muchas mujeres a una carrera desenfrenada por ser perfectas, haciéndose cirugías y estando pendientes de su apariencia. Los medios, aunque sin intención maléfica, incentivan las adicciones, a través fundamentalmente de las publicidades de la belleza o el juego.

**—¿A través del programa se encontró cercano a alguna adicción?**

—No diría adicto, pero sí soy un abusador de mi preocupación al trabajo. En el periodismo, todo es urgente y a las corridas. Termino a la madrugada con el noticiero y a la mañana trabajo para el programa. Espero que no me termine generando adicción al trabajo.

## Sobre el "caso Ferriols"

Productor y coconductor durante años de *Telenoche investiga* —ahora sección de *Telenoche*—, a Miceli se lo reconoce como un riguroso periodista de investigación. "El periodismo de investigación televisivo avanzó mucho: mi generación nació con la idea de que ser periodista era naturalmente investigar algo." En tal sentido, puede considerárselo como una voz autorizada a la hora de opinar sobre la polémica generada tras la cámara oculta que *Puntodoc* le hizo al médico Ferriols. "En el caso Ferriols, donde trabajó Miriam Lewin, que es una excelente periodista, se probó que un médico intercambiaba su servicio profesional por sexo, lo que viola la ética profesional médica. En un país donde la salud tiene que ser prioridad, me parece que descubrir que un médico falta a la ética, que opera en un consultorio y que operaba a menores sin el consentimiento de los padres, no es un tema menor. Miriam me contó, además, que tenían grabada toda la relación con el travesti: mostraron sólo los 15 segundos previos para que no quedara ninguna duda del intercambio de sexo por servicio profesional. Más allá de la morbosidad que puede provocar, la cámara oculta era la prueba."

## TV

**6.00**  
7-DESPERTANDO.  
9-INFOCAMPO.

**7.00**  
7-DESAYUNO.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.

**9.00**  
9-DE 9 A 11.

**10.00**  
7-SALUDARNOS.

**10.30**  
2-SUBI EL VOLUMEN.

**11.00**  
7-SIEMPRE ASI.  
11-MICRO PROGRAMA O.T.

**11.15**  
11-SABOR A MI.

**11.30**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
9-YO SOY PANAM.  
13-PINÓN FIJO ES MI NOMBRE.

**12.00**  
7-LAS COSAS DE GEORGINA.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LOS COCINEROS EN CASA.

**12.30**  
2-ALMOZANDO CON M. LEGRAND.

**13.00**  
7-SORTEO LOTO 5.  
9-LA INTRUSA.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

**13.15**  
7-VISION 7.  
11-POR EL MUNDO.

**13.30**  
9-LA INTRUSA.  
11-CELEBRIDADES.

**14.00**  
2-LOS INTOCABLES.  
7-MANOS ARGENTINAS.  
9-CONTALO CONTALO.  
13-100 ARGENTINOS DICEN...

**14.15**  
7-MANOS ARGENTINAS.  
11-MUJERES APASIONADAS.

**15.00**  
7-DESDE EL ALJIBE.  
13-12 CORAZONES.

**15.15**  
11-EL CHAVO.

**16.00**  
2-¿Y A VOS QUIEN TE AMA?  
7-DIBUJANDO UN AHORA.  
9-CHICAS EXPRESS.  
11-COMPLICES AL RESCATE.  
13-ESPECIAL DE AMY.

**17.00**  
2-EL DIARIO DE LA TARDE.  
7-DIBUJANDO LA TARDE.  
9-HISTORIAS DE LA TARDE.  
11-CINE: *Un detective suelto en Hollywood II*.  
13-GITANAS.

**18.00**  
7-ENCUENTRO.  
13-SUPERPULSACIONES.

**18.30**  
7-DOCUMENTAL: Astronomía.

**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-RUBI.

**19.30**  
7-DxTV.

**20.00**  
7-CULTURA CERO.  
9-NI IDEA.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-TELENOCHE.

**20.30**  
2-INDOMABLES.  
9-LA PELUQUERIA.

**21.00**  
7-VISION 7. ANUARIO  
11-ESPECIAL OPERACION TRIUNFO.  
13-CINE: *Faivel, un cuento americano*.

**21.30**  
9-CINE: Juntos en la nieve.  
11-POR EL MUNDO. ESPECIAL 100 PROGRAMAS.

**22.00**  
2-ESPECIAL FLAMENCO.  
7-ARGENTINA DOC  
11-CINE: Pasión por África.

**22.15**  
7-ARGENTINA DOC.

**23.00**  
2-INTRUSOS.  
7-SON DE TODOS.  
9-ESPECIAL NOBEL CONCERT.  
13-CINE: *El primer año del resto de nuestras vidas*.

**24.00**  
2-12/12.  
7-CLIP FIN DE AÑO.

**0.15**  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

**0.30**  
2-ESE AMIGO DEL ALMA.  
11-MUSICA PARA SOÑAR.



## TV MAÑANA

**8.45**  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINE-  
LLO.

**9.00**  
7-EJERCITO ARGENTINO.

**9.30**  
7-MEMORIAS DE BUENOS AIRES.

**9.45**  
9-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.

**10.00**  
7-AGENDA CULTURAL.

**10.30**  
7-ENCUENTRO.

**11.00**  
2-SUBI EL VOLUMEN.  
7-FORO XXI.  
9-HE-MAN.

**11.30**  
9-EASY LO HACES VOS.  
11-EL CHAPULIN COLORADO.  
13-LO MEJOR DE PIÑON FIJO.

**12.00**  
2-DETRAS DE ESCENA.  
7-DESDE LA TIERRA.  
9-DINAMICA RURAL.  
11-VALE LA PENAL.  
13-JIMMY NEUTRON.

**12.30**  
13-VIDA DE PERROS.

**13.00**  
2-PASION DE SABADO.  
7-HECHO EN ARGENTINA.  
9-JINETEANDO.  
11-CINE:  
*Un papá genial.*  
13-CINE PLUS: Beethoven 3.

**14.00**  
7-FIESTAS POPULARES.  
9-TU MUSICA.

**15.00**  
7-4x4 AVENTURA.  
9-CINE DE SABADO:  
*El equipo de casa.*  
11-CINE:  
*Máxima velocidad 2.*  
13-LA AGENCIA.

**16.00**  
7-CINE DE BARRIO:  
*El canto del cisne.*  
13-SIN RASTRO.

**17.00**  
9-CINE DE SABADO:  
*Max ha desaparecido.*  
11-CINE:  
*Misión imposible.*  
13-CINE PLUS: *Llamada.*

**18.00**  
7-VIAJES Y PASEOS.

**18.30**  
13-CINE PLUS: Waterworld.

**19.00**  
7-CINE: *Anastasia.*  
9-TELENUEVE.  
11-CINE:  
*Buddy 3: la Copa Mundial de Fútbol.*

**20.00**  
2-EL DIARIO DE LA TARDE.  
9-TENDENCIA.13-CINE PLUS:  
*Papá por siempre.*

**20.30**  
11-CINE:  
*El príncipe de Egipto.*

**21.00**  
7-AMIA PARA TODOS.  
9-LA AVENTURA DEL  
DESCUBRIMIENTO.

**21.30**  
13-EL OJO CITRICO.

**22.00**  
2-CINE: *Puños de fuego 2.*  
7-KM A KM.  
9-LA PELICULA DE LA SEMANA:  
*Plan de ataque.*

**22.30**  
11-CINE: *Dr. Doolittle 2.*  
13-EL PELICULON:  
*Nueve reinas.*

**23.00**  
7-VISION 7.

**23.30**  
7-EL CINE QUE NOS MIRA:  
*La fe del volcán.*

**24.00**  
2-PLANETA MODA.  
7-VISION 7.  
9-EL SHOW CREATIVO.  
11-24.

**1.30**  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

**CINE** VERANO BIZARRO, DE R. L. KING

# Quando los surfers están intoxicados

Pensado como una fiestita para públicos algo descentrados, el film tiene lo suyo.

**6 VERANO BIZARRO** *Psycho Beach Party* EE.UU./Australia.  
**Dirección:** Robert Lee King.  
**Guión:** Charles Busch, sobre su propia obra de teatro.  
**Fotografía:** Arturo Smith.  
**Intérpretes:** Lauren Ambrose, Thomas Gibson, Nicholas Brendon, Kimberley Davies, Matt Keeslar y Charles Busch.

POR HORACIO BERNADES

▲ Simpática, pasatista, ligeramente banal, sobrevolada por una brisita sarcástica. Así, como una festichola veraniega, es *Verano bizarro*, pequeña broma cinematográfica que llega a Buenos Aires con unos años de atraso. Ideal para verla en barra, con ánimo de diversión y un drink (o alguna otra cosa) en mano. Por lo cual el cronista debe confesar haberla visto en condiciones de inferioridad, y aconseja reunir esos prerrequisitos para sacarle provecho.

El título original (*Psycho Beach Party*) expresa a la perfección de qué va la cosa. Basada en una obra teatral off Broadway, la película dirigida por Robert Lee King cruza el

género de películas playeras —típico de comienzos de los '60— con una intriga que incluye asesino serial. O *asesina*: a la manera de Agatha Christie, aquí todos (o casi) son sospechosos, tanto los chicos como las chicas. Y alguna mamá también. Artefacto más o menos posmoderno (lo cual tiene algo de antigualla), *Verano bizarro* revisita estilos, tópicos y modalidades de los años '60, desde una óptica se diría que revisionista. Casi como si se tratara de una sobrina jodona de *Lejos del paraíso*, la película reproduce miméticamente los signos del género y la época —las mallas de dos piezas, la obsesión por el surf, las leches malteadas y los *drive in*— en plan de ligero destripe. Destripe simbólico y también literal, ya que la mano asesina que anda suelta por las playas de Malibú es capaz de arrancarle un testículo a un bañista y enterrarlo en la boca.

Como lo hacía la película de Todd Haynes con el melodrama de los años '50, *Verano bizarro* hace aflorar lo que el género de *surfers* mantenía al abrigo de bikinis y bermu-



Todo en *Verano bizarro* llama a la diversión pasatista.

das floreadas. Las mamás perfectas —*alla* Doris Day— lavan lúbricamente los calzones de los muchachos, mientras cocinan *tournedos* de pollo. Hay aceitados surfistas que se salen de la vaina por sus congéneres, y su líder (Thomas Gibson, conocido por su protagonismo en la serie televisiva *Dharma and Greg*) resulta ser un masoca de aquéllos, al que además le tira la lencería femenina. Por lo demás, en cualquier chica inhibida puede anidar una machaza fiebre uterina. O asesina.

Después están los toques descentrados, sin duda divertidos. La oficial de policía que investiga los crímenes es una suerte de Mosquito Sancinetto californiano, a la sazón el propio autor del guión y la obra de teatro original. La apichonada protagonista sufre de personalidades múltiples, una de las cuales es una dominatrix feroz. Hay un muchacho a quien la picazón testicular le profetiza futuras desgracias, otro al que le da por hablar en verso, una especie de Susan Sontag playera y un surfer, "refugiado del departamento psiquiátrico de una clínica" (*sic*), que se la pasa interpretando las tablas como símbolos fálicos.

Todo muy divertido, y sin embargo no lo es tanto. Como sucedía con *The Rocky Horror Show* (a cuya liga pertenece sin duda *Verano bizarro*), el origen teatral pesa en diálogos escritos hasta la última coma, actuaciones férreamente marcadas (a cargo de actores convenientemente de segunda) y cierto almidón general, que una puesta en escena deliberadamente primaria no hace más que acentuar. Claro que todo esto puede ablandarse, como queda dicho, si se la ve bajo condiciones especiales. Lástima que en las salas de cine no dejen fumar...

## El Bafici ya convoca

▲ En la primera medida tomada por su nuevo director, Fernando Martín Peña, el VII Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente (Bafici), que organiza la Secretaría de Cultura de Buenos Aires y se llevará a cabo entre el 12 y el 24 de abril de 2005, lanzó una convocatoria a realizadores argentinos para integrar la programación de esta nueva edición. Las producciones elegidas podrán formar parte de la competencia oficial de largometrajes y cortometrajes, y también de las secciones "Lo Nuevo de lo nuevo", "Derechos Humanos", "Huellas de lo real" y "Work in Progress". Los interesados deberán presentar hasta el 31 de enero del año próximo en el Teatro General San Martín (Corrientes 1530, octavo piso, oficina 8) un video en formato VHS, acompañado por la ficha de inscripción, que al igual que el reglamento correspondiente está disponible en el sitio oficial del festival: [www.bafici.gov.ar](http://www.bafici.gov.ar)



ENERO 2005 | UN NUEVO AÑO COMIENZA EN CASA





**Algunos aciertos y algunos fracasos. Una ópera que se consolida, también, fuera del Colón. Y Barenboim y Argerich volvieron a ser protagonistas.**



Martha Argerich y Daniel Barenboim, dos grandes nombres propios, volvieron a ser protagonistas.



**MUSICA** BALANCE DE LA TEMPORADA CLASICA

# Un paisaje variado

POR DIEGO FISCHERMAN

Más que de una temporada de música clásica en Buenos Aires, debería hablarse de varias. En escala, tal vez desproporcionada en relación con las carencias económicas del país, la programación porteña tiene todos los rasgos de las de las ciudades más ricas del mundo. Sobre todo, su variedad. Con certeza, aun cuando pueda haber algún público en común, por razones de gustos, formaciones y también poder adquisitivo, no son los mismos los que van a la ópera en el Colón que los que alimentan ese nuevo fenómeno de la lírica a cargo de pequeñas sociedades privadas, como Buenos Aires Lírica y Juventus Lyrica; no son los mismos los que van a conciertos sinfónicos que los que se conmueven con el bel canto ni los que se ofenden con la mínima audacia en una régie que los que llenan el Centro Experimental del propio Teatro Colón o los ciclos de música contemporánea organizados por el compositor Marcelo Delgado en la Manufactura Papelera o el del Teatro San Martín. Tampoco es la misma realidad la de las opulentas sociedades de conciertos, con artistas de primer nivel internacional, que la de los teatros oficiales, prisioneros, entre otras cosas, de la desfavorable paridad cambiaria.

En ese sentido, al evaluar una temporada como la que el Colón desarrolló este año en la sala principal, debe tenerse en cuenta, sobre todo, la inteligencia para conseguir algunos puntos muy altos en lo artístico con muy poco desde el punto de vista presupuestario. El mejor ejemplo fue la ópera *Diálogo de carmelitas*, de Francis Poulenc, un título elegido casi a medida para que pudiera ser interpretado con calidad por un elenco totalmente argentino. La puesta, de Marcelo Lombardero, también optimizó los recursos existentes y las cantantes Graciela Oddone y Adriana Mastrángelo tuvieron actuaciones deslumbrantes. La primera fue, además, la extraordinaria protagonista de *Anna O*, la ópera de Marcelo Delgado que, con libreto de Elena Vinelli y puesta de Emilio García Webbi, se estrenó en el CETC, y de *I due timidi*, un ensayo neorrealista del compositor Nino Rota, puesto en escena por la Opera de cámara del Colón. Entre lo poco feliz estuvieron las mediocres puestas del comienzo de la tetralogía wagneriana y de *Elisabetta reina de Inghilterra*, de Rossini, que una fogueada Jennifer Larmore no logró salvar del agrisado to-

no general. La decepción fue *Ubu Rey*, un estreno de Krzysztof Penderecki muy lejano del peso estético de su anterior *Los demonios de Loudon*. Y entre lo valioso, debe contabilizarse una puesta tan coherente como audaz del gran director teatral Alfredo Arias, para la ópera póstuma de Benjamin Britten, *Muerte en Venecia*. Ese título, con una excelente dirección musical de Steuart Bedford y un extraordinario Nigel Robson como protagonista, fue uno de los que más controversias generó, en particular por la decisión de Arias de alejarse del *modelo Visconti* al imaginar a Tadzio como un joven gimnasta (Pablo Telechea efectivamente integró equipos olímpicos) y no como un púber. Curiosamente, algunos le reclamaron fidelidad ya no con el libreto de la ópera (que menciona explícita-

**Una discusión que dividió al público fue la originada por el maratón de Daniel Barenboim tocando *El clave bien temperado de Bach*.**

mente unas competencias olímpicas y que se cuida de diferenciar la edad de Tadzio –“a boy”– de la de sus hermanos –“the children”–) sino, justamente, con aquel film de Visconti que parece haber quedado en el imaginario como única visión posible de los últimos días de Aschenbach en esa ciudad desconocida y corroída por la peste.

La otra discusión que dividió al público fue la originada por el maratón de Daniel Barenboim tocando los dos libros de *El clave bien temperado* de Johann Sebastian Bach. Su manera de tocarlos, e in-

cluso algunas imprecisiones técnicas, pusieron en escena la cuestión de cuáles son los límites que una partitura y el conocimiento del estilo ponen (o no) a un intérprete. En este caso no se trató de dilucidar si las interpretaciones de Barenboim eran o no arbitrarias –lo eran–, sino si esas arbitrariedades eran más o menos interesantes que el original. Pero el piano tiene, en la Argentina, dos nombres propios y el otro, Martha Argerich, también ocupó el centro de la atención. En parte por el festival, que volvió a encontrarla con músicos amigos de distintas partes del mundo, entre ellos los talentosísimos hermanos Capouçon. Y en parte por el nuevo signo que está tomando la relación con su país natal, que ha comenzado a materializarse en la flamante fundación que lleva su nombre. Además de proyectos solidarios, como conciertos en Japón con los que recaudó fondos para niños argentinos, Argerich tocó frente a una multitud en una fábrica recuperada, y también hizo conciertos en Salta –junto a la pujante orquesta sinfónica local, que dirige el venezolano Felipe Izcaray–, en Paraná, Rosario y Córdoba. Un dato a tener en cuenta, por otra parte, fue la buena programación de la Sinfónica Nacional (con la integral de las sinfonías de Sibelius, entre otras cosas) y el hecho de que esta orquesta cuente con un inédito comité artístico, conformado por algunos de sus integrantes junto a su director, Pedro Ignacio Calderón.

Aunque fuera del estricto marco de la música clásica, uno de los nombres más importantes dentro de la generación de compositores surgidos a fines de la década del '70 se destacó en un campo inesperado. El compositor Gerardo Gandini fue el único argentino que ganó un Grammy por su disco de improvisaciones sobre tangos grabado en vivo en Rosario. Y si es cierto que en este caso los materiales no son clásicos (aunque sean clásicos tangos), sí lo son muchos de los procedimientos con los que esos materiales se desarrollan. Y entre las destacadas orquestas que visitaron el país merece una mención especial la de la BBC, que conducida por Jukka Saraste brindó dos conciertos inolvidables para el Mozarteum. La misma sociedad ofreció, además, el que tal vez haya sido el mejor concierto de música barroca de los últimos tiempos, el que Les Arts Florissants, dirigidos por William Christie, dedicaron a los oficios de difuntos de Marc Antoine Charpentier.



Gerardo Gandini.



Graciela Oddone fue una de las figuras del año.

BALANCE DEL JAZZ

# Local y universal

POR D. F.

¿Jazz argentino o jazz hecho por argentinos? La pregunta, tal vez por primera vez en la historia, haya dejado de tener sentido. En Europa y Estados Unidos se empieza a hablar, simplemente, de “jazz argentino”. Algunos juegan más con lo local, como Adrián Iaies, y otros circulan por modelos más abstractos, como el notable pianista Ernesto Jodos. Tal vez allí se recree la vieja polaridad que alguna vez encarnaron Juan Carlos Paz y Alberto Ginastera. O quizá no. Sencillamente, uno y otro encarnan dos maneras distintas pero no excluyentes de hacer música en un país de tradiciones entremezcladas y donde hasta lo más propio –el tango, los folklores rurales– proviene de migraciones y malentendidos. Si el

desarrollo del jazz está ligado, desde sus comienzos, a la industria discográfica, el hecho de que a la aventura del sello independiente BAU –que empieza a circular en otras partes del mundo– se le agregue el sub sello creado por EMI, marca un salto cualitativo. Tanto, por lo menos, como la gira que este año realizaron por Estados Unidos varios de los músicos más importantes del género comandados por el guitarrista –y director de BAU– Fernando Tarrés. Jodos este año editó un disco fantástico, como solista y registrado en vivo, y varios de sus compañeros de ruta habituales, como el contrabajista Mariano Otero, también publicaron trabajos destacables. Entre las nuevas figuras a tener en cuenta, el también pianista Francisco Lovuolo sigue afianzándose en la escena.

**VENI A VER EL SUCESO TEATRAL DEL AÑO**  
Paris • New York • Sydney • Barcelona

**MARIONETAS**  
EN ARGENTINA DEL PENE  
de Simon Morley & David Friend

**EXITO MUNDIAL**  
Adaptación, Dirección y Puesta en Escena **CAMPI**

**TEATRO PREMIER**  
Av. Corrientes 1565

**JUEVES 30 • 10.30 PM**  
**SABADO 1 • 10.30 PM Y TRASNOCHE HOT 0.30**  
**DOMINGO 2 • 9.30 PM**

Martín Piñol Alejandro Parker

Mar del Plata (teatro Santa Fe)  
Córdoba (teatro Rita del Valle)

**FENIX**



## CARTELERA

# CINES

### ALFIE

Con Jude Law, Marisa Tomei y Susan Sarandon. P/16

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.40 hs.

### ¿BAILAMOS?

Dir.: Peter Chelsom, con Richard Gere, Jennifer López y Susan Sarandon. S/R.

**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.50, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. (dgo. a miérc. unicante: 13.30, 17.50 y 22.25 hs.)

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.

### BLADE

(Trinity), con Wesley Snipes, Jessica Biel y Ryan Reynolds. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn. 1 h.

### BRIDGET JONES

(Al borde de la razón), con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P/13.

**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.35, 15.40, 18, 20.15 y 22.30 hs. (dgo. a miérc. unicamente: 15.35 y 20.10 hs.)

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 16.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

### BRIGADA 49

Dir.: Jay Russell, con Joaquin Phoenix y John Travolta. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.45 y 22.35 hs.

### CARTAS DE PARIS

(Francia) Dir.: Juliet Bertuccelli. S/R. **Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dgo. a miérc. unicamente: 15, 19 y 23 hs.)

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

### CELULAR

(La llamada final) Dir.: D. Ellis, con Kim Basinger y Chris Evans. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

### CRIMEN FERPECTO

(España). Dir.: Alex de la Iglesia. P/13. **Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). Domingo a miérc. A las 13.45, 16, 18.15, 20.25 y 22.45 hs.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. Domingo a miérc. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

### DIARIOS DE

### MOTOCICLETA

Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

### DIARIO DE UNA PASION

con Gena Rowlands. P/13.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 18.45 hs.

**EL ESPANTA TIBURONES** Dir.: Vicky Jonson. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 17.50 y 19.30 hs.

### EL EXPRESO POLAR

Dir.: Robert Zemeckis S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. (En castellano) Sáb. trasn. 0.40 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10, 15.50, 17.40, 19.20 y 21.10 hs. (En castellano)

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.40, 14.45, 16.45 y 18.45 hs.

**EL LAPIZ DEL CARPINTERO** (España-Portugal-U.K.). Dir.: Antón Reixa, con Tristán Ulloa. P/13.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

**EL LUGAR DONDE ESTUVO EL PARAISO** Dir.: Gerardo Herrero, con Federico Luppi, Gastón Pauls y Elena Ballesteros. P/13.

**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.35, 17.40, 19.40 y 21.30 hs.

**EL MILAGRO DE NOEL** Dir.: Chazzy Palminteri, con Susan Sarandon, Robin Williams y Penélope Cruz. S/R.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dgo. a miérc. unicamente: 13, 17 y 21 hs.) S/R.

**sEL PERRO** Dir.: Carlos Sorín. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.10, 19.20 y 21.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**EL RESTAURANTE** (Francia) Dir.: Pierre Salvatore, con Daniel Auteuil. S/R.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

### EN PRESENCIA DE UN PAYASO

(Suecia-1996) Dir.: Ingmar Bergman. P/13.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19.30 hs.

### ESCUADRONES DE LA MUERTE

(Francia) Dir.: Marie Monique Robin. S/R.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.50 hs.

### EXORCISTA

(El comienzo) Dir.: Renny Harlin. P/13. **Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 19 y 22.55 hs.

### EXTRAÑO

Dir.: Santiago Locca, con Julio Chávez y Valeria Bertuccelli. P/13.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.40 y 20.20 hs. (Sala "Amelia Bence")

### FAMILIA RODANTE

Dir.: Pablo Trapero. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.45, 18.20 y 22 hs. (Sala "Amelia Bence")

### HEROE

Dir.: Zhang Yimou. S/R.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.55, 16.55 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

### HOY Y MAÑANA

Dir.: Alejandro Chomski, con Antonella Costa y Romina Ricci. P/16. **Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.05, 17.25 y 21.55 hs. (Sala "Delia Garcés")

### LA MALA EDUCACION

Dir.: Pedro Almodóvar, con Gael García Bernal. P/16.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.05 y 22.55 hs.

### LA QUIMERA DE LOS HEROES

Dir.: Daniel Rosenfeld. S/R.

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.50 y 20.10 hs.

### LOS INCREIBLES

Dir.: B. Bird. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 12.50, 14.50, 15.25, 17.20, 17.45, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20, 19.40 y 21 hs. (En castellano)

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14, 15.15, 16.15, 17.30, 18.30, 19.45, 20.45, 22 y 23 hs. hs. (En castellano) Sáb. trasn. 0.15 y 1.15 hs.

### MADAME SATÁ

(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40 y 22 hs.

### MANCHESTER 1976-1990

(La fiesta Interminable) Dir.: Michael Winterbottom, con Steve Coogan. (U.K.) P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 22.40 hs.

**MARIA, LLENA ERES DE GRACIA** (Colombia) Dir.: Joshua Marston, con Catalina Sandino Moreno. P/13.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

### MISTERIOSA OBSESION

Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.20, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.30, 16.15, 18, 19.45, 21.40 y 23.25 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### NO SOS VOS, SOY YO

Dir.: Juan Taratuto, con Diego Peretti, Soledad Villarutti y Cecilia Dopazo. S/R. **Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.15, 17.20, 19.25 y 21.40 hs.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

### PELIGROSA OBSESION

Dir.: Raul Rodríguez Peila, con Pablo Echarri y Mariano Martínez. P/13. **Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.40 y 22.45 hs.

### PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA

(Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/16.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.55 y 20.55 hs.

### RESIDENT EVIL 2

(Apocalipsis), con Milla Jovovich. P/13. **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

### RIOS COLOR PURPURA 2

(Los angeles del apocalipsis) (Francia) Dir.: O. Dahan, con Jean Reno y Benoit Magimel. P/16.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.05 y 21 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.

### ROMA

Dir.: Adolfo Aristarain. P/13 **Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40 y 19.10 hs. (Sala "Delia Garcés")

### SARABAND

(Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. S/R.

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

### SHREK 2

Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 21.10 hs.

### TRELEW

(Documental). Dir.: Mariana Arruti. S/R.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.10 hs.

### UNA DE DOS

Dir.: Alejo Taube, con Jorge Sesán. S/R.

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.10, 18.20 y 21.35 hs.

### VERANO BIZARRO

Dir.: R. Lee King. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 18.45, 20.30 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.15 hs.

# SHOPPINGS

### PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).

### MISTERIOSA OBSESION:

13, 17 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

### ¿BAILAMOS?:

14.50, 18.50 y 21 hs. S/R.

**LOS INCREIBLES:**

13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### BRIDGET JONES

(Al borde de la razón): 13.10, 15.20, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

### EL EXPRESO POLAR:

12.50, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.

### PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527).

### BRIDGET JONES

(Al borde de la razón): 12.20, 14.20, 18.40, 20.50 y 22.50 hs., (dgo. a miérc. unicamente: 18.25, 20.30 y 22.35 hs.) P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

### CARTAS DE PARIS:

14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

### ¿BAILAMOS?:

12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. (dgo. a miérc. unicamente: 18.50, 20.50 y 22.50 hs.) S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

### EL LAPIZ DEL CARPINTERO:

12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

### EL EXPRESO POLAR:

12.30, 14.30, 16.30 y 18.35 hs. (dgo. a miérc. unicamente: 12.30, 14.30 y 16.30 hs.) S/R.

### LOS INCREIBLES:

12.50 y 16.20 hs. (dgo. a miérc.: 12.50, 14.50 y 16.50 hs.) (En castellano) S/R.

**NICHOLAS NICKLEBY:** 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. (dgo. a miérc.: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.) S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

### CRIMEN FERPECTO.

Domingo a miérc.: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/13.

**CINEMARK** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**EL EXPRESO POLAR:** 12.30, 14.50, 17.10, 19.40 y 22 hs. P/13. Sáb. y miérc. trasn.

### BRIDGET JONES

(Al borde de la razón): 13.10, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. y miérc. trasn.

**¿BAILAMOS?:** 12.50, 15.10, 17.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. y miérc. trasn.

**BLADE** (Trinity): 13.20, 15.50, 18.25, 20.55 y 23.15 hs. P/16. Sáb. y miérc. trasn.

### CELULAR

(La llamada final): 11.50, 14.10, 16.20, 18.40 y 20.45 hs. P/13. Sáb. y miérc. trasn.

### LOS INCREIBLES:

11.35, 14.05, 16.50, 19.30 y 22.10 hs. (En castellano) S/R. Sáb. y miérc. trasn.

### EL EXPRESO POLAR:

12, 14.20, 16.30, 19 y 21.30 hs. (En castellano) S/R. Sáb. y miérc. trasn.

### MISTERIOSA OBSESION:

13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. y miérc. trasn.

### CRIMEN FERPECTO.

Domingo a miérc.: 13.40, 15.50, 18.10, 20.20 y 23.05 hs. P/13.

### CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960



## CHICOS

### LA GALERA

(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

### C.NICIENTO

Versión libre de Héctor Presa. Con Anibal Dinaro, Sol Ajuria y Marcela Luzny. Dir.: Héctor Presa. Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 6.

### MUSEO DE LOS NIÑOS

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$7 (menores de 3 años gratis) Viernes y sábado cerrado!!!

### SPINETTO SHOPPING

Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61)

### LOS CONEJITOS FUTBOLISTAS.

Autor y dir.: Daniel Fabri. Domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 3.

## CONCERT

### ALMATANGO

Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...

### LA BRAVA

(sexteto) y su cantor Jorge Vázquez. Al cierre canta Esteban Riera y Claudio Di Palma. Músicos: Franco Polimeni (piano) y Ariel Peghinelli (guitarra). Bailan: Luján y Diego. Jueves: 21 hs. Venga a despedir el año y recibir el 2005 la noche del 31, con Alma, Tango y mucho más...

### BAR SUR

Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.

### TANGO-DANZA-SHOW.

37 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs.

### CELTA BAR

Sarmiento 1702. Tel.: 4371-7338.

**GRACIELA RIOS SAIZ-OMAR URRASPURO**

(Dir., coreog. y baile) pta.: "España mágica y flamenco". Con Manolo Iglesias (guitarra), Pablo Agrech (al canto) y Natalia Bonansea (al baile). Sábado 15 de enero: 22 hs. Ent.: \$ 15.

### ESQUINA TANGO

Balcarce 749 (San Telmo). Tel: 4300-8221.

### Cena-Show

"El mejor espectáculo de Bs. As.!!!". Con Alberto Podestá, Juan Carlos Godoy, Carlos Paiva, Ricardo Marín, Karim Paiva y Reinaldo Martín. Recital exclusivo: Jorge Sobral. Dir. musical: Roberto Panzera. Dir. coreog.: Graciela Cabrera. Dir. artística: Reynaldo Mompel. Jueves, viernes y sábado: 21.30 hs.

### GOLDEN

Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.

### Show exclusivo para mujeres.

Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes de enero desde 22 hs. Ent.: \$ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

**LA PEÑA DEL COLORADO**

Guemes 3657. Tel.: 4822-1038.

### ARIEL ACUÑA

Música del litoral. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

### LA SEÑALADA

Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café...

### ENRIQUE RODRIGUEZ

(tango), "Jorge Collante" (folclore para bailar) y "Los Velosos" (música cubana, caribeña). Fiesta de in de año. Hoy: 22.30 hs. Ent.: \$ 10 (menú a la carta con los precios de siempre)

### CASIANA TORRES

pta. su CD, "Grupo Sueños" y "Haydee

Mariel" (música cubana, caribeña). Sábado. 22 hs. Ent.: \$ 10.

### MALUCO BELEZA

Sarmiento 1728. Tel.: 4372-1737. Es Brasil en Buenos Aires!!!

### DISCO-SHOW-RESTO-BAR

Toda la música popular brasileira y danzas brasileiras. Miércoles a domingo. (Miércoles y sábado Cena-show)

### MITOS ARGENTINOS

Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810. Rock nacional...

### Hoy:

"Fiesta fin de Año". Con "Limitados Rock". (Desde 2 hs.)

### Sábado:

"Vastagos", "Mala Vida" "La Fresca". (Desde 23 hs.)

Después de las 2 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 0 h. Damas: \$ 5, Caballeros: \$ 8 c/consumición.

### SANTANA

(Bar) Pte. Perón 414 (Ramos Mejía). Tel.: (15) 4406-6819.

### FIESTA DE FIN DE AÑO.

Hoy trasn.: 2 hs. Ent.: \$ 5.

### SARATUSTRA.

Rock latino. Invitado: "Escala Madrid". Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

### SALON PUEYRREDON

Av. Santa Fe 4560 (Plaza Italia).

**FIESTA NEW YEAR POP DE SALON**

Con Djs: Diego Chamorro-Nico Zunino + proyecciones. Sábado trasn.: 1 h. Ent.: \$ 5.

### SPEED KING

Sarmiento 1679.

**OTRA SALIDA-MINORIA ACTIVA** (Año Nuevo Hardcore). Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 6.

### VACA PROFANA

Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.

### SUETER:

Miguel Zavaleta (teclados-voz), Gustavo Donés (bajo-voz), Jorge Minissale (guitarra-voz), Juan del Barrio (teclados) y Fresa Robic (batería). Juntos después de 9 años de separación. Hoy trasn.: 0.30 hs. Después de medianoche ent. libre.

### JUAN VATTUONE

pta. "Tangos al mango". Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

## ETC

### CENTRO CULTURAL

### BORGES

Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

### ARRABAL y MILONGA

"...el suburbio llegó al Borges". Lulú canta tangos reos, canción y milonga orillera. Artista invitado: Carlos Varela (voz) y Orlando Gómez Trío. Tango danza. Músicos y bailarines en vivo. Coreog. y dir.: Ernesto Carmona y Norma Gómez Tomasi. Miércoles: 20.30 hs. Pl.: \$ 20. (Estreno: 7 de enero)

### TANGO EMOTION

"Cía Internacional en Buenos Aires". Dir.: Mtro: Enrique Cuttini. Un show que equilibra la fuerza de la música, la sensualidad de la danza y el color de la poesía. Viernes y sábados: 20:30 hs. Pl.: \$ 20. (Estreno: 7 de enero)

### PARQUE PLAZA

### MONTERO

Km. 180. Sobre ruta Nacional N° 3. (Las Flores-Buenos Aires). "5to. Festival Las Flores Canta"!!!

### ABEL PINTOS-TRIO LAUREL,

Miriam Sofía, Grupo Desencuentro, Los Legueros... Conduc.: Marcelo Iribarne. Viernes: 21.30 hs.

### JAIME TORRES-LOS TEKIS,

Amboé, Grupo Sentir Nativo, Grupo Décadas y el humor de Bocha Retegui. Conduc.: Marcelo Iribarne. Sábado: 21.30 hs.

### LUCIANO PEREYRA-ANTONIO

### TARRAGO ROS,

Alejandra Rodríguez, Bombitos

Calcharienses y mucho más... Conduc.: Marcelo Iribarne. Domingo 9 de enero: 21.30 hs.

## COSTA ATLANTICA

### PINAMAR

(02254)

### BAHIA

Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.

### BAILAMOS?

Dir.: Peter Chelsom, con Richard Gere, Jennifer López y Susan Sarandon. S/R. Sábado: 18.30, 20.30, 22.30 y trasn. 0.30 hs.

### EL DIARIO DE LA PRINCESA 2.

Dir.: Garry Marshall, con Anne Hathaway y Julie Andrews. S/R. Domingo: 18.30, 20.45 y 23 hs.

### OASIS

Shaw y del Lenguado. Tel.: 49-3112.

### LOS INCREIBLES

(En castellano). Sábado: 19 hs.

### EL PERRO.

Dir.: Carlos Sorin. S/R. Sáb.: 21.15 hs.

### NO SOS VOS, SOY YO,

con Diego Peretti y Soledad Villamil. S/R. Sábado: 23.15 hs.

### LOS INCREIBLES

(En castellano). Domingo: 19 hs.

### CELULAR

(La llamada final) con Kim Basinger y Chris Evans. P/13. Domingo: 21.20 y 23.15 hs.

### PINAMAR

Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.

### CRIMEN PERFECTO.

(España) Dir.: Alex de la Iglesia. Sábado: 18, 20.15 y 23 hs.

### LA GRAN SEDUCCION.

Dir.: Jean-Francois Pouliot, con Raymond Bouchard. P/13. Domingo: 18, 20.15, 22.30 y trasn. 0.30 hs.

### VILLA GESELL

(02255)

### ATLANTIC

Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323.

### EL DIARIO DE LA PRINCESA 2.

Dir.: Garry Marshall, con Anne Hathaway y Julie Andrews. S/R.

Sábado: 18, 20.20 y 22.40 hs.

### LOS INCREIBLES

(En castellano). Domingo: 18 hs.

### NO SOS VOS, SOY YO,

con Diego Peretti y Soledad Villamil. S/R. Domingo: 20.20 y 22.40 hs.

### BLADE

(Trinity), con Wesley Snipes, Jessica Biel y Ryan Reynolds. P/16. Domingo: 22.20 y 0.30 hs.

### ATLAS

Paseo 108 (entre 3 y 4). Tel.: 46-2969.

### LOS INCREIBLES

(En castellano). S/R. Sábado: 17 y 19.20 hs.

### BRIDGET JONES

(Al borde de la razón), con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P/13. Sábado: 21.40 y 23.40 hs.

### EL PERRO.

Dir.: Carlos Sorin. S/R. Domingo: 18 y 20 hs.

### LA SEPTIMA VICTIMA

(Darknnes), con Anna Paquin y Giancarlo Giannini. P/16. Domingo: 22 hs.

### EXORCISTA

(El comienzo). Dir.: Renny Harlin. P/13. Domingo trasn. 0 h.

### MIRAMAR

(02291)

### ATLANTICO

9 de Julio 1546. Tel.: 42-0167.

### LA SEPTIMA VICTIMA

(Darknnes), con Anna Paquin y Giancarlo Giannini. P/16. Sábado: 17.30 y 22 hs.

### EXORCISTA

(El comienzo). Dir.: Renny Harlin. P/13. Sábado: 19.30 y trasn. 0 h.

### EL ESPANTA TIBURONES.

(En castellano) S/R. Domingo: 17.30 hs.

**PELIGROSA OBSESION,** con Pablo Echarri y Mariano Martínez. P/13. Domingo: 19.30 hs.

### BRIDGET JONES

(Al borde de la razón), con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P/13. Domingo: 22 hs.

### REX

9 de Julio 934. Tel.: 42-0376.

### LOS INCREIBLES

(En castellano). S/R. Sábado: 18 y 20.30 hs.

### LA GRAN SEDUCCION.

Dir.: Jean-Francois Pouliot. P/13. Sábado: 22.30 y trasn. 1 h.

### EL EXPRESO POLAR.

Dir.: Robert Zemeckis S/R. Domingo: 18.30 y 20.30 hs.

### CRIMEN PERFECTO.

(España) Dir.: Alex de la Iglesia. Domingo: 22.30 y trasn. 0.30 hs.

### SAN BERNARDO

(02257)

### SAN BERNARDO

Chiozza 2164. Tel.: 46-0280.

**EL EXPRESO POLAR.** Dir.: Robert Zemeckis S/R. Sábado: 18 y 20 hs.

### CELULAR

(La llamada final) con Kim Basinger y Chris Evans. P/13. Sábado: 22 y trasn. 0 h.

### ¿BAILAMOS?

Con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Domingo: 18, 20, 22 y trasn. 0 h.

## MAR DEL PLATA

Venta de entradas con descuento: Diagonal Pueyrredón 3050 1º Piso.

### CINES

#### AMBASSADOR

Córdoba 1650. T 495-7271. Sala 1. 16.30, 19.10, 22.10 (Sáb a Mie tamb trasn 0.10) ANTES DEL ATARDECER. E. Hawke. Tp. Sala 2: 16.00, 20.00 (Sáb a Mie tamb tras 0.00) CELULAR. K. Basinger. P/13. 18.00, 21.50 BRIDGET JONES Al Borde de la Razón. R. Zellweger. P/13. Sala 3. 15.20, 17.40 LOS INCREIBLES, Disney Cast. Tp. 20.20, 22.30 (Sáb a Mie tamb tras 0.40) BLADE TRINITY. W Snipes. P/13. Sala 4. 15.40, 20.40 LOS RIOS COLOR PURPURA. 2. J Reno. P/16. 18.40, 22.50 (Sáb a Mie tamb tras 0.50) LA SEPTIMA VICTIMA. A Paquin. P/16 Mie \$5.50.

#### CINEMA

Rivadavia 3050. T. 492-3700. Sala 1: 15.40, 17.40, 20.00, 22.25. Caso Lluvia tamb 13.40 (Dom a Mie tamb tras 0.45) EL EXPRESO POLAR. T. Hunks. Cast. Tp. Sala 2: 16.40, 18.35, 20.40, 22.45 ¿BAILAMOS? R. Gere. P/13. Sala 4. Sec: 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 NO SOS VOS, SOY YO. D. Peretti, S Villamil. Tp. Mie \$5.50

#### MUSEO DEL MAR.

Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Mar 21. 30 Ciclo Cine Debate presenta: Un Encuentro con el Cine Alemán: SOPOR INVERNAL. Dir. T. Tykwer. \$4

#### OLYMPIA

Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec: 16.30, 20.20 EL PERRO. De C. Sorin. Tp. Sec 18.15, 22.10 DIARIO DE UNA PASION. R Gosling. P/13. Platea \$8. Lun a Mie \$5.50

### PROVINCIAL

Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sala 2. 16.00, 18.00 EL ESPANTA TIBURONES. Cast. Tp 20.00, 22.30 ALFIE. El Irresistible Seductor. J. Law. P/16. Sala 3: 17.00, 21.00 RESIDENT EVIL 2. Apocalipsis. M Jovovich. P/16. 19.00, 23.00 PELIGROSA OBSESION. P Echarri, M Martínez. P/13. Mie \$5.50. (1ra func \$5.50)

### TEATROS

#### COLON

H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Lun, 21.00LA CASA DE BERNARDA ALBA. Gpo Utopioa. Dir. A Orlino. \$12 Jub \$9. Mar, 21.00 IRIS LAINEZ en LOS ARBOLES MUEREN DE PIE. Dir. J. Tagliani. \$12 Jub\$9

#### C. CULT PUEYRREDON

25 de Mayo y Catamarca T 499-7887 Dom 2, 22.30 MAMIFEROS, Esperpento Criollo, Dir E. Baigol. \$5 Jub\$3. Lun 3, 21.00 HISTORIAS DE AMOR...YHUMOR. Dir. R. Tripolio. \$6 Jub\$4. 22.30 CUENTO TRADICIONAL. Gpo Clam. Dir. M. Martínez. \$6 Jub\$3. 23.00 LOS TRAMONTINA HUMOR. \$5 jub\$3

#### AMERICA

Luro y Corrientes. T 494-3240. Lun a Mie, 22.00 (Debut Lun 3) HUGO VARELA en PERDON POR MI ARTE. Jue a Dom, 22.00 (Debut Jue 6) UNA NOCHE EN CARLOS PAZ. Con DIEGO CAPUSOTO - FAVIO ALBERTI y elenco. Jue a Dom, 0.30 (Debut jue 6) YAYO EN BANDA - Y QUE? Humor.

#### CORRIENTES

Corrientes 1760. T 493-7918. Dir, 22.00 NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO. De Barcelona a La Feliz. Quinto año. LINDA PERETZ. Libro V. Gómez Torphe. Dir. M. González Gil. Loc en venta

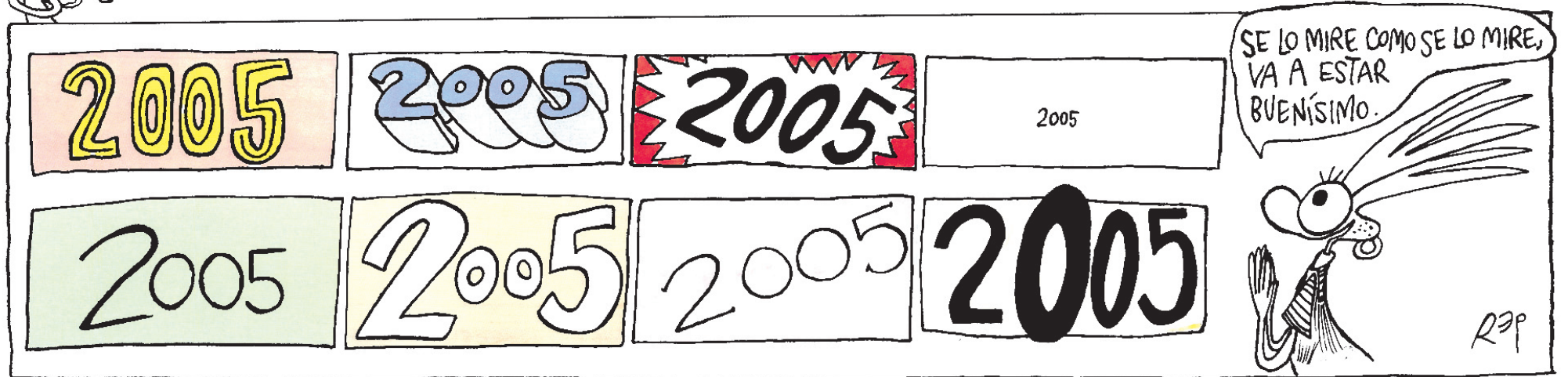
#### CORRIENTES

Corrientes 1760. T 493-7918. Mie 29/Jue 30, 21.30 PORTENAS. Por orden alfabético: María Rosa Fugazot, Esther Goris, Luisa Kulio, Virginia Lago, María Valenzuela. Dir. M. González Gil. Loc en venta

#### CORRIENTES

Corrientes 1760. T 493-7918. Mie a Dom, 21.00 JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA de A. Muñoz. Luis Brandoni, Alejandro Awada,





## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Mayormente despejado y caluroso. Vientos del Norte. Mínima: 22°. Máxima: 31°.

#### 13.00

◆ Inscripción a la charla *Sobre los beneficios de dejar de fumar*, que dictará Susana Reznik. Informes al 4822-1108.

#### 14.00

◆ Muestra colectiva *Ciudad de pozos y fósiles*. Estación Juramento, Línea D.

#### 15.00

◆ Inscripción al Ciclo Lectivo 2005 del Instituto Superior en Música Popular con orientación en Tango, Jazz, Folklore y/o Rock y Blues en las especialidades Batería, Bajo Eléctrico, Bandoneón, Canto, Clarinete, Contrabajo, Flauta Traversa, Violín y Trompeta, entre otros. Belgrano 3655. Informes al 4956-0673.

#### 16.00

◆ Inscripción al Seminario que dictará Pablo Ruiz sobre entrenamiento e improvisación. Informes al 4300-9218 o por mail a [uatsa.p@hotmail.com](mailto:uatsa.p@hotmail.com).

#### 24.00

◆ Fiesta Cocoliche, Rivadavia 871.  
◆ Fiesta mística de fin de año en el Ciclo *Irresistibles Viernes*, con Djs invitados y proyecciones audiovisuales. La Nave de los Sueños, Suipacha 842.  
◆ Ciclo pop rock *Friday, I'm in rock*. La Cigale, 25 de Mayo 722.  
◆ Shows de Sadoulounge Montoya "Freakadelia" y Urbanda & Friendo. Fin del Mundo, Defensa al 700.  
◆ Año Nuevo con Merpin, Restobar "Embrujo", Gorriti 5612.  
◆ Cena de fin de año con Luis Labissier, con un repertorio de zambas y canciones. Restaurante La Paila, Costa Rica 4848. Informes al 4833-3599.

#### 1.00

◆ Fiestón de Año Nuevo. Nicaragua 4346.  
◆ Fiesta en el Hotel Boquitas Pintadas. Estados Unidos 1393. Informes al 4381-6064.

#### 2.00

◆ Fiesta primitiva con DJ Ricci, DJ Cecilitt y DJ Potato. UniClub, Guardia Vieja 3360.

Por Rodrigo Fresán

**UNO** Entre los rasgos más inquietantes de los seres humanos —probablemente aquello que los separa de la placidez de las bestias— está la creencia automática en los almanaques. El convencimiento de que el tiempo puede ser dividido en cómodas parcelas para su consumo y, enseguida, esa idea perturbadora como pocas de que el cruce del fin de año pueda cambiar... *algo*. En un puñado de segundos, en un minuto apenas, se deposita la poderosa y contundente maravilla de un pensamiento tan mágico como monstruoso: "Año nuevo, vida nueva". De verdad, piénsenlo un poco, reflexionen: ¿no les da miedo pensar siquiera en la posibilidad de que *algo* así sea posible?

**DOS** Pero, bueno, da igual. Y así se enarbolan, como pacíficos estandartes, todas esas densas promesas para el nuevo año que —en el decir sintético y magistral de Charly García— no son otras cosas que leves "promesas sobre el bidet". Y se nublan los ojos y se sonríe beatíficamente y se ama indiscriminadamente a todo el mundo (se ama hasta a la propia familia, al producto de esa otra creencia rara y primitiva que tiene que ver con el misterio de la sangre y de los genes) y se vuelve a llenar la copa para volver a vaciarla. Porque el alcohol ayuda a la hora de sentir que lo mejor está por venir y que uno, en alguna parte, tiene todas esas piezas desarticuladas que lo ayudarán a ser una mejor persona. El problema llega a la mañana siguiente cuando, con resaca, se comprende que *no* se comprende el manual de instrucciones para ensamblar esa vida nueva.

**TRES** Según Dante, "La Vita Nuova es el principio de ese peregrinaje espiritual que concluye en el *Paradiso*". Para Dante, esta renovación total que lo acerca a la gloria eterna se produce no un 31 de diciembre sino una fecha cualquiera para los demás pero trascendente para el poeta: el día en que ve por primera vez a Beatriz, "la gloriosa dueña de mi intelecto". Es entonces cuando Dante *no vuelve a empezar* sino que *empieza*. Y promete una obra. Y cumple. Y punto. El resto, por lo general, se conforma con estrenar agenda. Y mucho cuidado con ponerse a hojear y a ojear agendas gastadas: pocos ejercicios hay más riesgosos que éste, porque ahí está nuestra biografía escrita en el telegráfico idioma de la mortalidad en trámite. Y por lo general no entendemos ni recordamos lo que allí se nos cuenta con nuestra propia letra.

**CUATRO** Y tal vez el problema del bautismo del imberbe Año Nuevo —que también podría ser mejor entendido, con sabiduría, como los didácticos funerales de un Año Viejo— es que

nos autoriza a reformular todas aquellas buenas intenciones que dejamos pendientes durante los últimos doce meses. Así, el Año Nuevo como tregua engañosa cuando en realidad debería ser una épica declaración de guerra. La novedad y la idea de lo nuevo, se sabe, siempre funciona. Habitamos una dimensión regida más por la dictadura de lo efímero que por la democracia de lo permanente. Los warholianos quince minutos de fama han mutado a quince minutos de novedad. Eso es lo que dura la co-

## Ser nuevo



sa y así se sucumbe una y otra vez a la infantil sensación de rebotar a un falso punto de partida. Y todo pasa cada vez más de prisa y en pocas ocasiones esa aceleración se hace más evidente que en los últimos días del año, cuando todos piden paz en el mundo y salud pero parecen estar pensando en cualquier otra cosa. Y así una perturbación como la que ocasionó el pasado 16 de diciembre en el Congreso español Pilar Manjón, madre con hijo muerto en los atentados del 11 de marzo en Madrid, se vivió como una suerte de sismo. Esa mujer llorando

y acusando a los políticos de utilizar su dolor como "arma arrojada" produjo la maravilla de poner al descubierto, por unas horas, los engranajes de la vida antigua y de siempre, de cómo funciona mal y de cómo hemos aceptado que sea normal su mal funcionamiento. Total, siempre tendremos doce campanadas para jurar que la arreglaremos.

**CINCO** O quizá la pasión por la novedad y lo novedoso sea uno de los rasgos distintivos y primordiales de la naturaleza humana. En *El libro de las evidencias*, el escritor irlandés John Banville pone en boca de su héroe, el asesino Freddie Montgomery, lo que sigue: "Nunca me he acostumbrado a estar en esta tierra. Creo que nuestra presencia aquí es un error cósmico. Estábamos destinados a algún otro planeta lejano, al otro extremo de la galaxia..." A lo que —en una entrevista reciente— Banville agregó: "Somos un accidente biológico, el virus más poderoso y potente que se haya creado. Me fascinan los seres humanos porque hemos tenido que aceptar forzosamente que lo que somos es lo auténtico. Hemos inventado la palabra *normal*; no sé de qué manera unas criaturas como nosotros hemos podido idear un término así, ya que la normalidad no existe".

Banville está en lo cierto. Y quizá nuestra adicción a la novedad —nuestro reflejo automático a la hora de sentir que se puede volver a empezar— tenga que ver con este malentendido que no es un pecado original pero sí un estigma imborrable. Prisioneros de la idea de *lo normal*, bacterias flotando en el azar del espacio, necesitamos pensar —por lo menos durante esa medianoche donde el nombre del año cambia y crece— que lo tenemos todo más o menos bajo control y que, por lo tanto, podemos permitirnos el lujo de cambiarlo. Pero no. Demasiados fallos a lo largo de los milenios nos impiden hacernos a la paradójica idea de que el tiempo pasa tan despacio sólo para que la vida pase tan rápido. O que el tiempo ni siquiera pasa. Tal vez el tiempo sea como uno de esos glaciares sin fecha de vencimiento. Una superficie helada sobre la que nosotros, veloces, patinamos con mayor o menor gracia. Hasta que nos caemos. Y entonces nos levantamos y nos prometemos que jamás volveremos a caer. Lo que, claro, no es cierto ni posible. Pero puestos a creer en algo, mejor creer en esto durante todo el año en lugar de dejarlo para el final que, se sabe, dura muy poco. Volver a empezar creyéndonos nuevos —en serio no es sinónimo de ser *mejores*. La Historia desborda de terribles novedades propuestas por los cretinos de siempre. Así que tal vez, a la hora de los deseos, sería mejor ir pidiendo cosas menos renovables y más duraderas.

Feliz mejor año, feliz mejor vida.

CON MACRO COMEX USTED VA A ESTAR BIEN ASESORADO ANTES DE DAR UN PASO AL EXTERIOR.



Queremos que las Empresas argentinas tengan presencia en el mundo.

Contamos con una organización regional que permite la adecuación de nuestros productos a medida de cada cliente.



LLAME AL 0-810-555-2355 O INGRESE A [www.macrobanksud.com.ar](http://www.macrobanksud.com.ar)